



**USER MANUAL  
MANUAL DE USUARIO  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MANUALE D'USO  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

---



---

## INDEX

Symbol legend	4
OQUO warranty	5
Crash replacement Program	7
OQUO Technical Service	7
Warnings for use	9
Intended use	11
Maintenance	14
Parts of a wheel	19
Rim tape installation	20
Tubeless valve installation	22
Tires installation	24
Installation of valve extenders	29
Cassette installation	30
Brake rotors installation	31
Tire and rim compatibility and maximum pressures	33
Installation of the wheel on the bicycle	36
Additional information	37

## SYMBOL LEGEND

Throughout this manual various symbols are used to detail instructions, warnings or relevant information on use, maintenance and assembly. Pay attention to these symbols to avoid dangerous situations and to ensure the correct use and assembly of all components. The meaning of these symbols is explained below. In this manual, the symbol may be accompanied only by the relevant instruction for the component it describes. Read the following information carefully to understand its meaning.

### SAFETY INSTRUCTIONS



**DANGER:** Dangerous situation which, if not avoided, will result in serious injury or death.



**WARNING:** Dangerous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.



**CAUTION:** Dangerous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE

Situation not related to physical injury. Relevant information.

The symbols DANGER and WARNING always imply a risk of accident if measures are not taken to avoid the situation they describe. An accident while riding a bicycle can always involve a risk of serious injury or even death. The risk of death will not always be repeated in this manual when these symbols appear, as the risk is detailed here.

## WARRANTY

LEGAL WARRANTY is the policy that, in accordance with current legislation, we offer during the period defined in the country as the legal warranty period.

### COVERAGE

OQUO guarantees all the products it manufactures and/or distributes, during the legal warranty period from their purchase, for any defect of conformity of the same. In the event of a defect of conformity, the purchaser shall be entitled to repair or replacement of the defective product, free of charge.

### CONDITIONS

In case of exercise of this warranty, the user must provide OQUO or the distributor with a copy of the purchase document (sales invoice).

The user shall maintain the purchased product in good working order in accordance with the instructions and recommendations provided in the instruction booklet and/or manuals published on the **OQUO website**, and OQUO may reject warranty claims that are directly due to a defect in the maintenance of the product by the user.

The warranty does not apply in any case to breakage or defects resulting from negligent use of the product, the installation of accessories other than those supplied or installed by the factory, or improper handling and maintenance operations by the user, or by any third party on behalf of the user.

This warranty does not cover in any case the usual wear and tear of the perishable elements of the product. These elements, subject to wear and tear, are the following, this list being merely enunciative and not limitative in any case.

- O-rings
- Bearings
- Seals
- Threads
- Dust seals
- Freehub body
- Ratchets
- Screws
- Rubber parts
- Spokes
- Spoke nipples

Due to the inherent danger of using a bicycle, whether on the road or in the mountains, and the physical risks involved in its use, this warranty covers only the replacement of non-compliant components, and does not in any case cover personal injury that may result directly or indirectly from the failure of such components during use. In the event of a traffic accident, regardless of the direct cause of the accident, OQUO's warranty is completely void.

## PROCESS

In order to request warranty coverage, the user must go to the point of sale where the product was purchased, in order to process the claim from that distributor. If it is not possible to go to such distributor, or if it is too burdensome for the user, you may go to **another official OQUO distributor** for processing, or contact OQUO directly, and you will receive the corresponding instructions for processing such warranty. In case of exercise of this warranty, the user must provide OQUO or the distributor with a copy of the purchase document (sales invoice).

This warranty is subject to the decision of our technicians as to the nature of the non-conformity of the product following a study of the specific part.

If repair is not possible and OQUO chooses to replace the product, the non-conforming products will be replaced by similar ones, and if it is not possible for reasons of stock, other products of equal quality and performance will be delivered to the user. In the case of products customized with the MyO program, OQUO may replace them with similar products in the colours of the current range if the original customization is not possible.

The consumer can file a complaint on the **online consumer dispute resolution platform**. The list of dispute resolution bodies in EU countries is also available here.

For a complete and updated description of the conditions of coverage and legal warranty, please visit:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/legal-warranty>

## CRASH REPLACEMENT PROGRAM

Our continuous and daily effort to offer the highest quality in our products allows us to provide an extra complementary coverage during the first two years from the moment of purchase, through our Crash replacement program.

### COVERAGE

No-questions-asked replacement of the rim due to any breakage not covered by the warranty conditions.

This program will only be valid for the original purchaser of the product who has completed the bicycle or wheel registration form within 30 days of purchase.

Check the conditions and coverage of the Crash replacement program, as well as the registration process of your OQUO wheels at:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/crash-replacement>

## OQUO TECHNICAL SERVICE

To make sure that your OQUO wheels are always in optimum conditions, OQUO offers you a maintenance service for our wheels in our specialized center, where our technicians will perform any maintenance that your wheels may need, such as:

- Wheel centering and tensioning.
- Replacement of damaged/broken spokes and nipples.
- Hub maintenance.
- Rim replacement.

To learn about the different types of maintenance and their rates, as well as the coverage per country and the process of sending wheels, please visit:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/oquo-technical-service>

## GENERAL WARNINGS FOR USE



Follow the warnings below carefully. Failure to observe these warnings during use or installation of the wheels may result in component failures that can lead to accidents and serious injury, even death.

See also the Maintenance section for checks required prior to use and during the life of the wheels to ensure safe operation of OQUO wheels.

### NOTICE

Damage to components caused by not following the instructions below is not covered by the warranty conditions.

### NOTICE

The installation and maintenance described in this manual require basic mechanical knowledge of the bicycle. If you are not sure you can perform the checks described above, please contact your authorized OQUO distributor.

## AXLES

**Always adjust the thru axles correctly before using your wheels.** Refer to your bicycle manual for the correct wheel installation method and axle tightening torque. For suspension forks, refer to the manufacturer's documentation for the correct installation method of the front wheel and thru axle.

Improperly installed wheels can cause the wheel to come off during use, resulting in accidents and/or serious injury.

On quick-release axles, as a general rule, if the locking lever does not leave a mark on your hand when tightening the wheel, the axle is not tightened enough.

## TIRES

On Tubeless wheels, use only Tubeless Ready or UST tires if you are not going to use an inner tube.

Do not use tools to remove or install a Tubeless tire, especially steel removable ones. The tool may damage the bead, compromising the tightness of the system. If you have difficulty fitting the tires, use water with a small amount of soap to make fitting easier.

Never exceed the maximum pressure recommended by the tire manufacturer.

Never exceed the maximum pressure defined for a particular tire combination in the maximum pressure table in this manual.

In hookless wheels, never exceed the maximum pressure defined for a particular tire size in the maximum pressure table in this manual. Doing so could cause the tire to come off the rim during use and could result in an accident and/or serious injury.

Never exceed the maximum pressure defined by the tire manufacturer when attempting to set a Tubeless tire.

Never use a tire that is damaged or cut, replace the tire immediately.

Too low tire pressure can cause premature tire wear and loss of control, as well as tire damage caused by impacts.

Do not tighten the nut of Tubeless valves with any tools, doing so may damage the rim and the O-ring and may cause air leaks. Tighten the nut as firmly as possible always by hand.

Regularly check the amount of sealant inside tubeless tires. Replace immediately tubeless liquid that shows lumps or has solidified.

If you have had a puncture and have repaired the tube, install a new tube before your next ride. A repaired tube can suddenly lose air, which can cause loss of control and/or accidents.

## RIMS

If you have noticed a bump on the rim during use, check that the rim is not damaged and that the seat walls of the tire have not been deformed. If this causes air leaks or the tire does not seat properly, replace the rim.

Regularly check for broken or loose spokes. Wheels with lateral deviation may cause loss of control resulting in accidents and/or serious injuries.

Regularly check the condition of the tubeless tape and replace it if it shows signs of deterioration.

Regularly check that the sealant liquid does not cause corrosion on the rim. Damage to the tire

caused by the use of improper sealant is not covered by the terms of the warranty.

Do not use wheels with disc brake rims on bicycles with rim brakes.

Avoid exposing carbon wheels to direct sunlight for long periods of time and to high temperatures (see Transport section below).

## ASSEMBLY

Wheels must always be compatible with the bicycle on which they are to be used. Check that the wheel and frame standard is the same and that the frame is compatible with the tires to be used.

## CASSETTES

Always follow the cassette manufacturer's installation and torque instructions when you install the cassette on the freehub body.

During use, the cassette gears may produce small marks on the freehub body. This is normal and does not imply a defect in materials or incorrect assembly.

## BRAKES

When mounting brake rotors, always follow the manufacturer's instructions on the correct mounting method and tightening torque of the rotor fixing bolts or nut.



Keep any part of your body and/or clothing away from the brake rotors during use or adjustment to avoid serious injury and cuts.

Brake rotors reach very high temperatures during use. Wait for the rotors to cool before touching them.

Regularly check the condition of brake rotors and pads. Worn or contaminated components can cause loss of control, accidents and serious injuries.

New brake pads require time to settle and provide optimum braking performance. Be sure to brake the bike several times on controlled terrain to ensure that the new pads provide the correct braking operation.

Always apply both front and rear brakes at the same time, applying similar force to both for optimum braking.

### VISIBILITY

For your safety, install reflectors on the spokes in times of reduced visibility.

### TRANSPORT

Do not place objects or weight on the wheels during transport.

If you are going to transport your wheels by plane, release tire pressure.

When transporting your bicycle or wheels outside of a vehicle, avoid direct exposure to the sun for long periods of time.

The high temperatures of vehicle exhaust gases may damage carbon tires. Avoid temperatures above 80°C. Keep a distance between the exhaust pipe and the carbon wheels of no less than 45 cm. If it is not possible to keep this minimum distance, use protective elements that separate the gases from the carbon rims.

When attaching the wheels to a bicycle rack, do not overtighten the wheel fastening straps and place elements to avoid direct contact of the straps with the carbon rims.

### STORAGE

If you are going to store your wheels for periods longer than 1 month:

- Don't hang your carbon wheels from hooks.
- Release tire pressure.
- Clean your wheels to avoid corrosion.
- Clean the tubeless fluid and clean the inside of the rims to avoid corrosion.

## INTENDED USE AND MAXIMUM WEIGHT OF THE SYSTEM

The different models of OQUO wheels have been designed and tested for different styles of cycling. Always limit the use of a wheel model to its lower category or categories.



The use of a model in conditions of higher categories for which it was designed can significantly reduce its useful life, as well as cause damage to materials that can lead to accidents and serious injuries.

### NOTICE

Damage to the wheels caused by use outside of the proper category may result in damage to components that are not covered by the warranty conditions.

### CATEGORIES OF USE

See the conditions of use of OQUO wheels in the table included in this section. Regardless of the wheel model category, limit the use of the bicycle on which they are mounted to the category of use of the bicycle model on which they are mounted.



The intended use of all models is ASTM Condition 1, which provides for use on paved roads where both wheels maintain contact with the road surface at all times. For all ASTM categories, please refer to the user manual.



The intended use of all models is ASTM Condition 2, which provides for use under Condition 1, in addition to unpaved roads, forest tracks and trails of moderate gradient with cuts of up to 15 cm. For all ASTM categories, please refer to the user manual.



The intended use of all models is ASTM Condition 3, which provides for use under conditions 1 and 2, in addition to technical and natural trails with cutting and jumps up to 61 cm. Use on this terrain requires technical skills and can lead to injury for beginners. For all ASTM categories, please refer to the user manual.



The intended use for all models is ASTM Condition 4, which provides for use under conditions 1, 2 and 3, as well as on technical nature trails with numerous obstacles, with higher gradients and therefore higher speeds. Frequent and moderate jumps and cuttings. These models, due to the terrain, must be inspected after each use. Use on this type of terrain requires technical skills and can lead to injury for beginners. For all ASTM categories, please refer to the user manual.



The intended use for all models is ASTM Condition 5, which provides for use on natural terrain and trails, with numerous obstacles and severe negative slope. Extremely difficult jumps and cuttings are frequent, so the rider must be aware of his or her technical capabilities, as use on this type of terrain can result in serious injury. These models, due to the terrain, must be inspected after each use. For all ASTM categories, please refer to the user manual.

**MAXIMUM SYSTEM WEIGHT**

Always respect the maximum allowed weight of the system for each model of wheel. For wheels, the maximum weight of the system includes the weight of the complete bicycle + the weight of the rider + the weight of luggage and equipment.

See the maximum system weight for OQUO wheels in the table below.

	WHEEL MODEL	FAMILY	ASTM CONDITION	RIDING STYLES	MAXIMUM SYSTEM WEIGHT (bicycle+cyclist+equipment)
ROAD PERFORMANCE (RP)	RP57 LTD	ROAD PERFORMANCE		ROAD RACING/ ENDURANCE	110 Kg / 242.5 lb
	RP45 LTD				
	RP45 TEAM				
	RP35 LTD				
	RP35 TEAM				
	RP35 PRO				
ROAD CONTROL (RC)	RC25 TEAM	ROAD CONTROL		ROAD COMFORT/ GRAVEL	130 Kg / 286.6 lb
	RC25 PRO				
MOUNTAIN PERFORMANCE (MP)	MP30 LTD	MOUNTAIN PERFORMANCE		XC, MARATHON, TRAIL	110 Kg / 242.5 lb
	MP30 TEAM				
	MP28 PRO				
MOUNTAIN CONTROL (MC)	MC32 LTD	MOUNTAIN CONTROL		TRAIL, ENDURO, GRAVITY	135 Kg / 298 lb
	MC32 LTD POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	
	MC32 TEAM			TRAIL, ENDURO, GRAVITY	
	MC32 TEAM POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	

## MAINTENANCE

Regular maintenance of the wheels and their components is essential to ensure their proper functioning, integrity and longevity.

### KEEP YOU WHEELS CLEAN

Keeping the wheels and their components clean and free of foreign objects is essential for proper operation and to make easier the inspection for damage or wear of components. Keep your bicycle and wheels clean by using soapy water or specific bicycle cleaning products.



Never use pressurized water hoses to clean your wheels. Pressurized water penetrates bearings and dilutes grease and/or lubricants, which causes premature component wear and can lead to component failure, which can cause material damage and/or accidents.

### INSPECT YOUR WHEELS BEFORE EVERY USE

Perform a quick inspection before each ride to verify that your bike is in optimal working order. You may encounter small problems that can turn into major incidents during the ride. See your bicycle's manual for the process of checking its components.

Make sure that the wheels turn smoothly and that there are no lateral deflections. Pull the wheel slightly sideways to check that there is no lateral play in the bearings. Check for broken or loose spokes. Make sure that the axles and quick-release locks are tightened securely and to the correct torque. Any component in bad condition must be replaced immediately.

Check the tires for cuts and/or wear. Check tire pressure and look for air leaks.

Tires with deep cuts and wear beyond the manufacturer's recommendation should be replaced immediately.



Many of the repairs and maintenance work on wheels, such as: spoke tensioning and replacement, hub bearing replacement and freehub body maintenance, etc. require specific mechanical knowledge and tools and should be carried out by professionals, preferably an authorized OQUO distributor. If you decide to service or repair your wheels yourself, have them checked by a professional before use.



Failure to comply with maintenance periods may result in damage to components that can lead to damage and/or falls, which could result in serious injury or even death.

#### NOTICE

Damage to components resulting from lack of maintenance or improper maintenance is not covered by the warranty conditions.

#### NOTICE

For technical information, maintenance and repair procedures and spare parts for OQUO wheels, please refer to the technical manual of our wheels on the OQUO website:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### MAINTENANCE PERIODS

Refer to the following table for checks and maintenance periods for the wheels and their components.

#### NOTICE

The component maintenance periods indicated below are for reference, and depend largely on factors such as the weather conditions (adverse conditions considerably reduce the life of the components and maintenance times), cleanliness of the bicycle and its components (components with accumulated dirt wear out more quickly) and use (more demanding use of the bicycle will require shorter maintenance periods).



CHECK	FREQUENCY		
	Before every use	Every 2-3 uses	Every 4-6 months (40-60 hours)*/**
Clean the wheels with soapy water or specific bicycle cleaning products. (Do not use ammonia-based products or solvents)	○	✓	✓
Inspection of tightness and condition of thru axles or quick-release	✓	○	○
Inspection of the condition of the brake rotors	✓	○	○
Checking the tightness of the brake rotors	○	○	✓
Inspection of tire centering	✓	○	✓
Tire condition inspection (cuts and wear)	✓	○	○
Manual inspection of tension and condition of spokes	✓	○	○
Manual inspection of rotation and clearance of hubs and freehub bodies	✓	○	○
Inspection of tire pressure and air leaks	✓	○	○
Inspection of damage to rim, hubs and spokes	✓	○	✓
Inspection and/or refilling of sealant in tubeless tires	○	○	✓
Cleaning of liquid sealant in rim, tire and valve	○	○	✓
Replacement of the rim strip (standard or tubeless) if necessary	○	○	✓
Spoke tension inspection with tensiometer	○	○	✓
Inspection of hubs operation. Bearing and body service according to manufacturer's instructions if necessary	○	○	✓
Tube replacement on standard tires	○	○	✓

\* These times may be shorter depending on the riding style and conditions of use.

\*\* Heavier users or those who use the wheels near their system weight limits may need to shorten maintenance periods.

## AFTER A FALL OR IMPACT

Falling off the bike is inherent to cycling. If you are involved in an accident with your bicycle, make sure you are well and seek medical attention if necessary. If you have not suffered any injuries, you should check the condition of your bike before continuing. Refer to your bicycle manual for the checks to be made before continuing your ride.

Inspect the wheels and all components for damage:

- Check for broken, bent or loose spokes.
- Make sure that the hub is not damaged.
- Make sure that the rims are not damaged.
- Make sure that there is no side or vertical deviation of the rim.
- Check that the hubs and freehub body are in good working condition.
- Check the condition and pressure of the tires.

If you discover any damage to the components, stop using the bicycle immediately.



Carbon rims are stiff and strong, but under overload or impact, the fibers do not bend, they break. A sufficiently strong impact on this material could result in damage that, although not visible at first glance, could lead to material failure in the future.



If you have any doubts about the consequences of a fall or accident, contact your Oquo distributor for a correct diagnosis of the materials.

Even if you do not notice any damage, pay close attention to the sound of your bike when you ride it again. Breakage and other problems may cause unusual noises. If you identify any unusual noise, stop using the bicycle immediately and contact your dealer for a proper diagnosis.

## TAKE YOUR WHEEL TO AN AUTHORIZED DEALER FOR A PROFESSIONAL WHEEL INSPECTION

Some of the consequences of a fall or accident can only be detected by completely disassembling the bicycle to check for cracks or other signs of deterioration.



A crash or impact can cause serious damage to your bike and its components, causing them to fail or wear out prematurely. Failures can occur suddenly and without warning, causing loss of control of the bicycle, serious injury or even death.

## SPARE PARTS



Always use original spare parts from Oquo or the manufacturer of the component in question. The use of non-original spare parts can cause damage resulting in breakdowns and accidents with severe consequences.



The installation of several of the parts shown in the Oquo wheel technical manual is beyond the mechanical knowledge of most bicycle users. If you are not qualified to install these parts, always have your wheels serviced by an Oquo dealer. Failure to install spare parts properly can result in breakdowns, accidents and serious injuries.

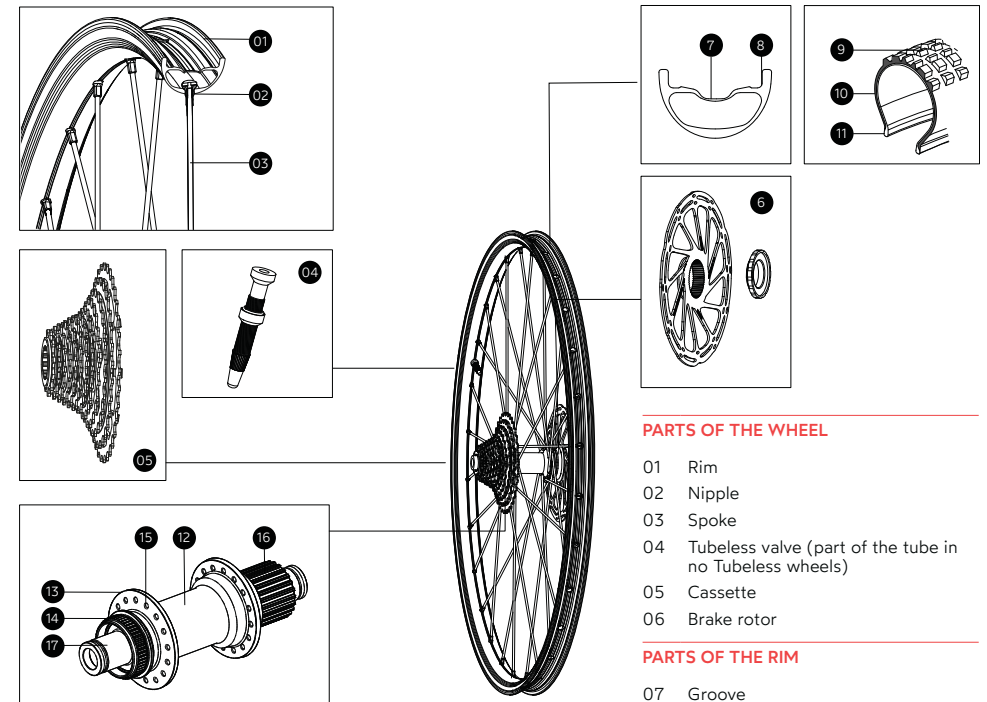
**NOTICE**

The installation of non-original spare parts may cause damage to your wheels that are not covered by the warranty conditions

**NOTICE**

For technical information, maintenance and repair procedures and spare parts for OQUO wheels, please refer to the technical manual of our wheels on the OQUO website:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

**PARTS OF A WHEEL****PARTS OF THE WHEEL**

- 01 Rim
- 02 Nipple
- 03 Spoke
- 04 Tubeless valve (part of the tube in no Tubeless wheels)
- 05 Cassette
- 06 Brake rotor

**PARTS OF THE RIM**

- 07 Groove
- 08 Bead seat

**PARTS OF THE TIRE**

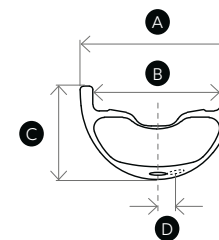
- 09 Running surface
- 10 Casing
- 11 Bead

**PARTS OF THE HUB**

- 12 Freehub body
- 13 Flap
- 14 Brake rotor seat (Centerlock or 6 screws)
- 15 Holes for spokes
- 16 Body
- 17 Plugs

**RIM DIMENSIONS**

- A Outer width
- B Inner width
- C Height/Profile
- D Offset (if applicable)



## RIM TAPE INSTALLATION

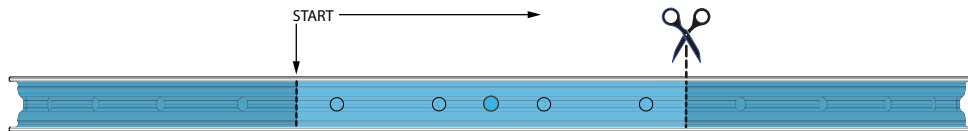
### TUBELESS RIM TAPE INSTALLATION

OQUO wheels with Tubeless Ready designation have tubeless rim tape installed, however, if your wheels do not have tubeless tape or it needs to be replaced due to wear, please follow the instructions below.

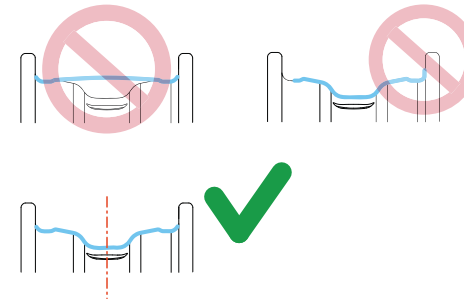
**NOTICE** The tubeless tape installed as standard on OQUO Tubeless Ready wheels is compatible with the use of inner tubes. If you replace the original tape with another tubeless tape, check that the new tape is compatible with inner tubes if you are going to install an inner tube on the wheel.

- 01 Clean the inside of the rim with alcohol to remove any glue, grease or impurities.
- 02 Looking at the rim from above the valve hole, start taping the tubeless tape between the second and third spoke on one side of the valve hole and in the direction of the valve hole.
- 03 Keep the tape centered and apply tension as you tape to avoid air bubbles. Press the tape firmly against the rim every few centimeters to ensure a proper fit.
- 04 Place a full circumference of tape around the rim and cut the tape between the second and third spokes once you have passed the valve hole, creating a two-layer tape overlap in the valve area.

Make sure that the exposed end of the tape is firmly attached.



**NOTICE** Always use the correct width tape for your wheel. The tape should not be stuck against the sidewalls of the rim and should properly cover the bottom of the rim to avoid air leaks.



- 05 Using an punch (do not use a knife or cutter), drill the tape at the valve hole location. The hole should be slightly smaller in diameter than the valve (Fig. A).

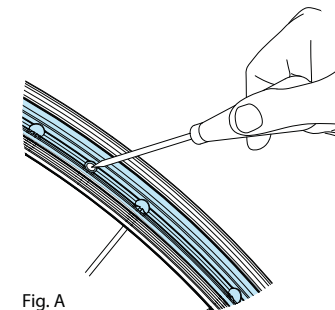


Fig. A

### NO TUBELESS RIM TAPE INSTALLATION

To install non-tubeless tape on Tubeless Ready wheels, or to replace the rim tape on non-tubeless ready OQUO wheels, check that the tape to be installed is compatible with the ETRTO designation of the rim.

The tape must be compatible with the inner circumference of the rim (622 or 584), completely cover the rim tape and be centered on the rim tape to avoid damage to the inner tube.

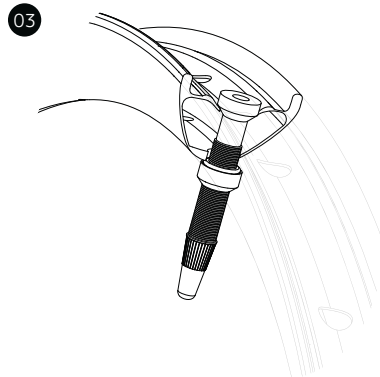
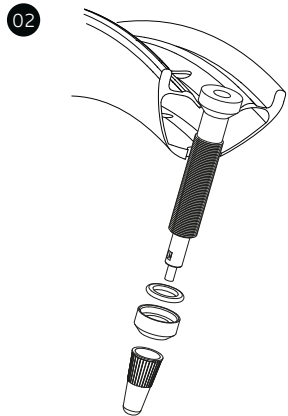
**NOTICE** Do not use non-Tubeless Ready or UST tires or Tubeless Ready or UST tubeless tires without inner tube on non-Tubeless Ready wheels or Tubeless Ready wheels without the use of a tubeless rim tape.

## TUBELESS VALVE INSTALLATION

- 01 Remove the plug, nut and O-ring from the tubeless valve assembly.
- 02 Through the hole created in the tubeless rim base, insert the valve so that its rubber base is completely seated in the hollow in the central part of the rim. If the valve base is not properly seated, it may cause air leakage.
- 03 From the outside of the rim, place the O-ring on the valve until it touches the rim. Place the nut on the valve and thread it as tightly as possible using only your hand.



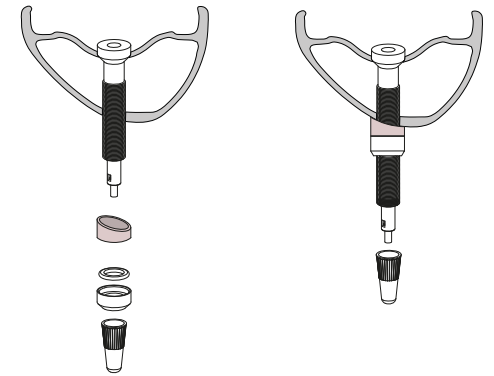
Do not use a tool, such as pliers or similar, to install the nut on the valve. Doing so could deform the O-ring and cause air leaks, as well as damage the rim.



## TUBELESS VALVE INSTALLATION ON ASYMMETRIC RIMS

On some OQUO rims with asymmetrical profile it is necessary to use the asymmetrical adapter between the rim and the valve nut so that the valve assembly seats correctly on the outside of the rim.

The adapter is included with OQUO wheels with asymmetrical profile that require it.



FAMILY	WHEEL MODEL	VALVE LENGTH		USE VALVE ASYMMETRIC ADAPTER
		Front	Rear	
ROAD PERFORMANCE	RP57 LTD	80 mm	80 mm	NO
	RP45 LTD	57 mm	57 mm	NO
	RP45 TEAM	57 mm	57 mm	NO
	RP35 LTD	57 mm	57 mm	NO
	RP35 TEAM	57 mm	57 mm	NO
	RP35 PRO	57 mm	57 mm	NO
ROAD CONTROL	RC25 TEAM	57 mm	57 mm	NO
	RC25 PRO	57 mm	57 mm	NO
MOUNTAIN PERFORMANCE	MP30 LTD	44mm	44mm	NO
	MP30 TEAM	44mm	44mm	NO
	MP28 PRO	40mm	44mm	YES
MOUNTAIN CONTROL	MC32 LTD	44mm	44mm 57mm in Wild FS with magnet on valve	NO
	MC32 LTD POWER	44mm		NO
	MC32 TEAM	44mm		YES
	MC32 TEAM POWER	44mm		YES

## TIRE INSTALLATION

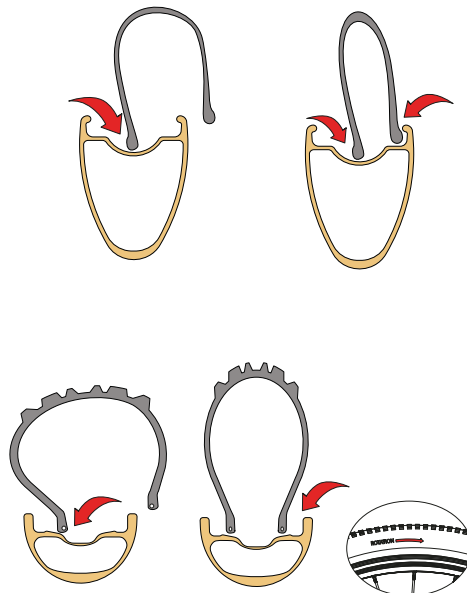
### TUBELESS TIRE INSTALLATION

**NOTICE** Do not use metal tools to install or remove tubeless tires. Doing so could damage the tire bead or the rim wall, affecting the system's sealing and causing air leaks.

**01** Insert the bead of one complete side of the tire into the rim. Make sure that there is no dirt on the rim, tire or valve. Check that the rotation direction of the tire is correct.

**02** Insert the bead on the other side of the tire into the rim around its entire circumference. Start from the side opposite the valve and from that point install the tire on both sides of the circumference. As you approach the opposite side from where you started, it will become more difficult to insert the bead into the rim.

Hold the part of the tire on both sides of the rim and push the tire into the area not yet installed so that the excess will allow you to fully install the tire.

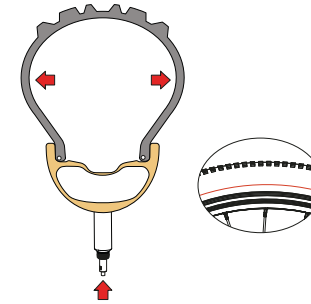


### 2B. INSTALLING CLINCHER TIRES ON TUBELESS ROAD RIMS

To facilitate the installation of tires, especially tubeless tires, on tubeless road rims (tubed or tubeless), make sure that the bead of the first side of the tire you mount on the rim is positioned in the center part of the rim's groove around its entire circumference before inserting the second side of the tire into the rim.

This will cause the bead of the first side of the tire to be seated on a smaller circumference of the rim, making it easier to install the second side.

Once both beads are installed on the rim, continue with step 03 of this tubeless tire installation guide.



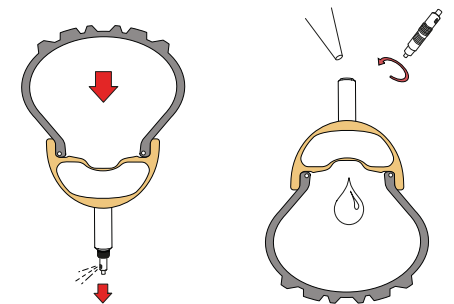
**03** Once both beads are on the bottom of the rim, inflate the tire to seat the tire on the rim. The tire should be properly set around the entire rim. Note the line parallel to the bead on the outside of the tire. The line should be visible above the rim all the way around the rim.

If you have trouble, you can use water with a small amount of soap to lubricate the tire bead.

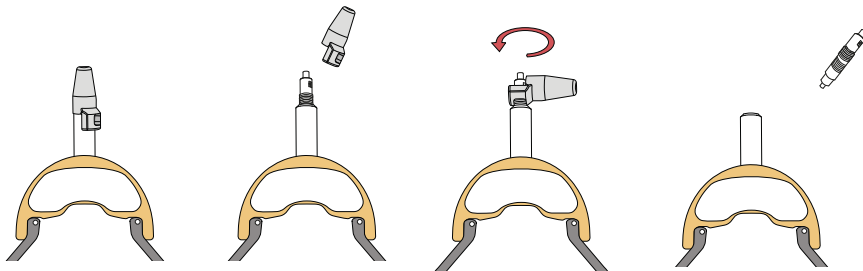
If you are unable to set the tire with a hand pump, it may be necessary to unscrew the valve stem and use pressurized air to set the tire. Once the tire is properly installed, reinstall the valve core into the valve.

**NOTICE** Never exceed the maximum pressure defined by the tire manufacturer when attempting to set a Tubeless tire.

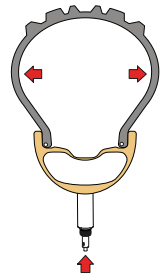
**04** Deflate the tire again and introduce tubeless liquid into the tire. You can do this by uninstalling the valve core, inserting the required amount of tubeless fluid and reinstalling the core. You can also unseat a portion of the tire from the rim (just enough to get fluid into the tire) and reinstall the tire on the rim. Refer to the tubeless fluid manufacturer's instructions for the amount of fluid to use for a given tire size.



Some OQUO wheel models include a valve plug with an integrated tool to remove the valve core:



- 05** Always inflate the tire within the tire manufacturer's recommended pressures and never exceed the maximum pressure for a given tire and rim combination. Refer to the table of maximum pressures in this manual.



**NOTICE** OQUO cannot guarantee the sealing of our tires with all tubeless tire and liquid combinations available on the market. Our rims are tested with Tubeless Ready and UST tires from leading manufacturers.

**NOTICE** Damage to the tire caused by the use of improper tubeless fluids is not covered by the terms of the warranty.

### Use of inner tubes in Tubeless tires

Tubeless tires and rims are compatible with the use of inner tubes. To do this you will need to unseat one side of the tire, uninstall the Tubeless valve and install a slightly inflated inner tube in the tire to avoid bends in the tube.

Guide the valve through the hole in the rim. OQUO rims are only compatible with Presta valve tubes.

Reinstall the side of the tire that was removed from the rim.

Always inflate the tire within the tire manufacturer's recommended pressures and never exceed the maximum pressure for a given tire and rim combination.

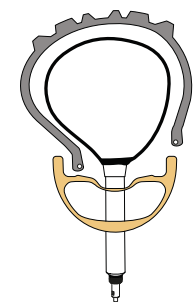
Refer to the table of maximum pressures in this manual.

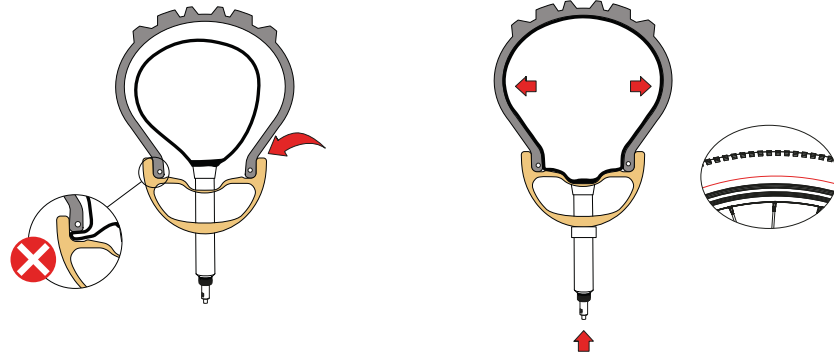
### CLINCHER TIRE INSTALLATION

**NOTICE** Do not use metal tools to install or remove tubeless tires. Doing so could damage the tire bead or the rim sidewall.

- 01** Insert the bead of one complete side of the tire into the rim. Check that the rotation direction of the tire is correct.
- 02** Install a slightly inflated inner tube in the casing to avoid bending in the inner tube. Guide the valve through the hole in the rim.

Always use inner tubes that are compatible with the rim and tire size (circumference and tire width). OQUO rims are only compatible with Presta valve tubes.





- 03** Insert the bead on the other side of the tire into the rim around its entire circumference. Start from the side of the valve and from that point install the tire on both sides of the circumference. As you approach the opposite side from where you started, it will become more difficult to insert the bead into the rim. Hold the part of the tire on both sides of the rim and push the tire into the area not yet installed so that the excess will allow you to fully install the tire.

When installing the tire, make sure that the tube is not pinched between the tire and the rim.

- 04** Always inflate the tire within the tire manufacturer's recommended pressures and never exceed the maximum pressure for a given tire and rim combination. Refer to the table of maximum pressures in this manual.

The tire should be properly set around the entire rim. Note the line parallel to the bead on the outside of the tire. The line should be visible above the rim all the way around the rim.

If you have trouble, you can use water with a small amount of soap to lubricate the tire bead.

Fit the valve nut.

#### MINI-HOOK ROAD CLINCHER RIMS

The mini-hook technology of our road wheels allows for a wider selection of tires (being compatible with tubeless and tube tires) and a wider range of tire pressures.

## INSTALLATION OF VALVE EXTENDERS

On high profile road wheels, valve extenders can be used to allow the use of inner tubes whose valve is not long enough to allow their inflation.

It is not possible to use valve extenders to lengthen a tubeless valve.

The installation of valve extenders that do not require uninstalling the original valve core is described here. For the installation method of extenders that require uninstalling the original valve core and installing it into the extender, please refer to the valve extender manufacturer's instructions.

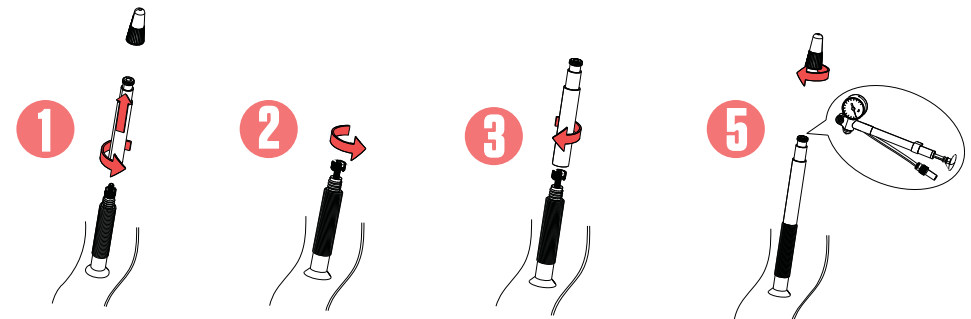
- 01** If you are replacing a tube with a valve extender installed, remove the extender from the original for use with the new tube.
- 02** Unscrew the inflation nut on the valve of the new inner tube to allow air to enter the new inner tube.

- 03** Install the extender on the valve.
- 04** Install the inner tube and tire as described in the Installing tires with tubes section of this user manual.

To inflate the inner tube, apply the inflator to the valve extender. The inner tube will inflate when the inner tube inflation nut is left open.

Oquo recommends the use of inner tubes with the proper length valve to avoid air leaks in the inner tube.

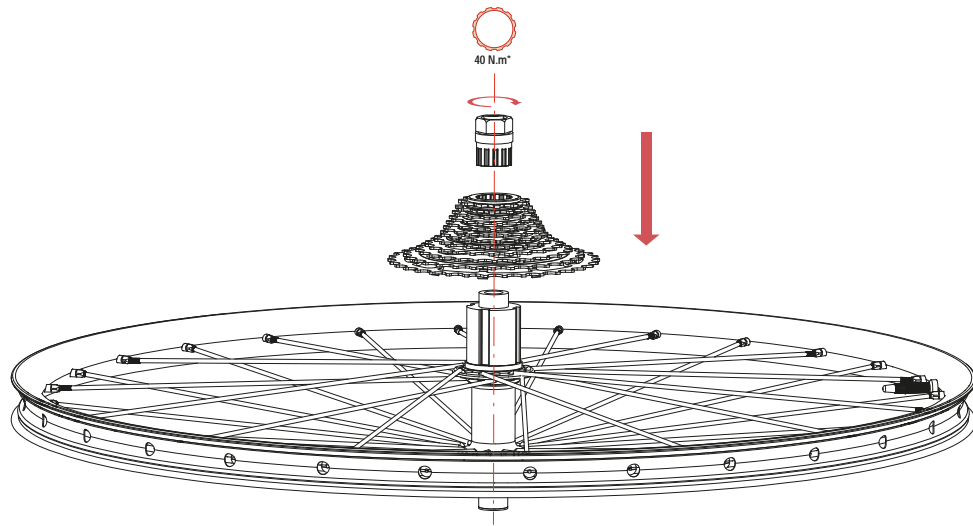
See the valve length for your Oquo wheel model in the Tubeless Valve Installation section of this manual.



## CASSETTE INSTALLATION

When installing a cassette, check that it uses the same mounting standard as the freewheel hub on your rear wheel (Shimano HG, Shimano Microspline, Sram XD/XDR...).

\* Check the cassette fixing nut tightening torque and the appropriate installation tool in the cassette manufacturer's documentation.

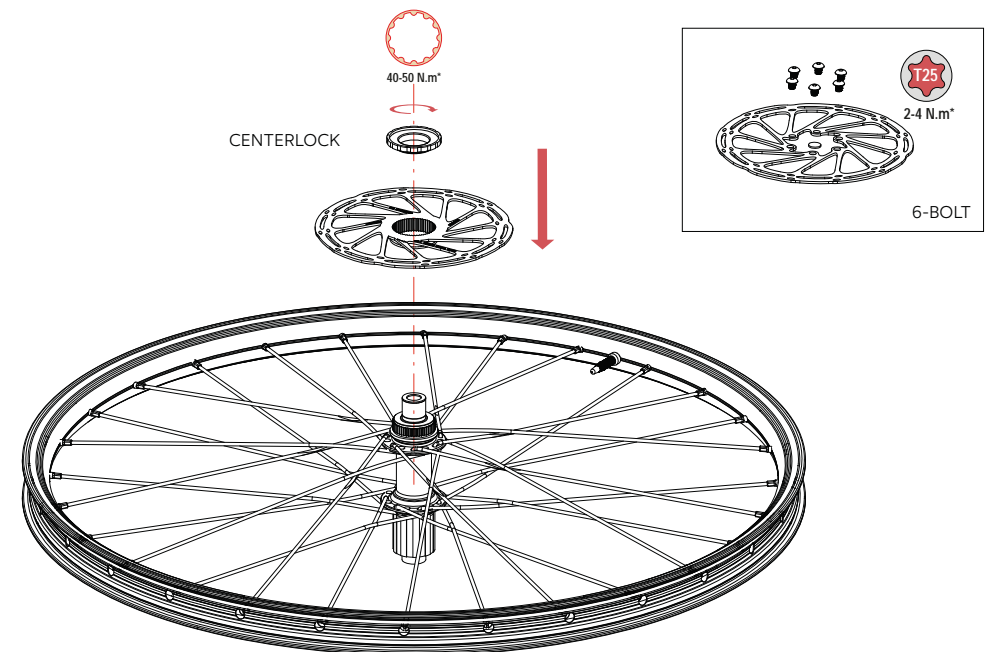


## BRAKE ROTORS INSTALLATION

For wheels with Centerlock brake rotor locking system, check the rotor locking nut tightening torque with the rotor manufacturer\*. Always use the mounting nut compatible with the rotor installed.

For wheels with 6-screw brake rotor locking system, check the rotor locking nut tightening torque with the rotor manufacturer\*.

To ensure proper installation of the rotor, tighten the screws in a star pattern, double-checking the correct torque on all screws. Never use the bicycle if any of the brake rotor fixing bolts are missing.





## TIRE AND RIM COMPATIBILITY AND MAXIMUM PRESSURES

To ensure the safety of your wheels, check that the combination of inner rim width and tire width is included as possible in the table in this section.

Check the tire manufacturer's information regarding compatibility with different rim widths, but always make sure that the chosen combination is listed as possible in the table below.

- 01** Check the ETRTO designation of the tire to be used. This designation consists of two numbers: the first refers to the width of the tire (A) and the second to its inner diameter (B):

25-622  
A B

Other tire size designations may be in a different format, however these do not give an accurate measurement of the inside diameter of the tire:

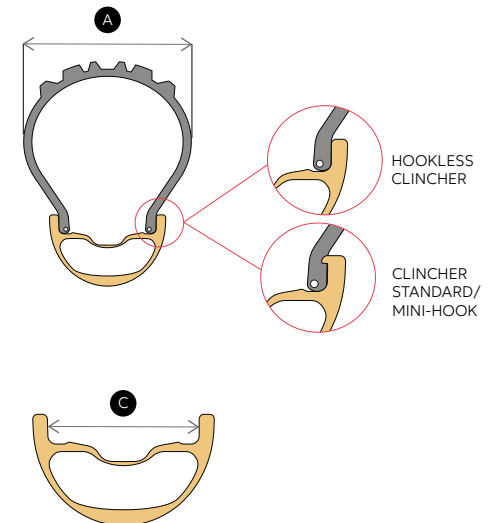
700 x 25C  
A

29 x 2.4  
A

- 02** Check the inner width of the rim to be used. This size is also defined by the ETRTO designation of the rim (C):

622 x 25C  
C

- 03** See the table below for tire sizes compatible with a specific OQUO rim.
- 04** Always keep the pressure within the limits set by the tire manufacturer, but make sure that the final pressure is listed as possible in this table for OQUO wheels.



	INNER WIDTH RIM (C)	TIRE WIDTH COMPATIBLE (A)	MAXIMUM PRESSURE* **						
			STANDARD CLINCHER / MINI-HOOK			HOOKLESS CLINCHER			
			Tire width (A)	With inner tube	Tubeless	Tire width (A)	With inner tube	Tubeless	
ROAD & GRAVEL	19mm	25-45mm 1"-1.77"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			45mm / 1.77"	5 bar / 72.5 psi	4 bar / 58 psi	-	-	-	
	21mm	25-50mm 1"-2"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			50mm / 2"	4.4 bar / 63.8 psi	3.3 bar / 47.8 psi	-	-	-	
	24mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi	-	-	-	
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi	-	-	-	
	25mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi				
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi				
	MTB	28mm	50-65mm 2"-2.55"	-	-	-	50mm / 2"	3.3 bar / 48 psi	3.3 bar / 48 psi
				-	-	-	65mm / 2.55"	2 bar / 29 psi	2 bar / 29 psi
30mm		52-71mm 2.05"-2.8"	-	-	-	52mm / 2.05"	2.8 bar / 41 psi	2.8 bar / 41 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	
32mm		61-71mm 2.4"-2.8"	-	-	-	61mm / 2.4"	2.55 bar / 37 psi	2.55 bar / 37 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	

\* Do not exceed the maximum pressure indication on the tire.

\*\* Do not inflate below the minimum pressure indication on the tire.

---

## INSTALLATION OF THE WHEEL ON THE BICYCLE

Always use the thru axles recommended by the frame and fork manufacturer and refer to the installation and torque instructions.

Always follow the frame and fork manufacturer's maximum tire size compatibility guidelines. If your OQUO wheel allows the use of a tire larger than the frame or fork where you install your wheels, always respect the frame and fork manufacturer's specification.

---

## ADDITIONAL INFORMATION

Find more information about OQUO in social media and internet:

### FACEBOOK

[www.facebook.com/oquo.wheels](http://www.facebook.com/oquo.wheels)

### INSTAGRAM

[www.instagram.com/oquo.wheels/](http://www.instagram.com/oquo.wheels/)

### LINKEDIN

[www.linkedin.com/company/oquowheels/](http://www.linkedin.com/company/oquowheels/)

### YOUTUBE

[www.youtube.com/channel/UCpXzSOB\\_9oL-zLzAnnwuaGCg](http://www.youtube.com/channel/UCpXzSOB_9oL-zLzAnnwuaGCg)

### MANUALS

Download the latest version of this manual, as well as any other OQUO products at:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### CONTACT

If you have any questions about our products, please visit:

[www.oquowheels.com/en-int/support/contact](http://www.oquowheels.com/en-int/support/contact)

**Orbea S. Coop. LTDA**  
**Polígono I. Goitondo. 48264 Mallabia, Vizcaya. Spain**  
**Tel: 0034 943 171 950**

All rights reserved. Modification of this document is forbidden.  
The contents of this manual are subject to specification changes without prior notice.  
For the latest version, please visit [www.oquowheels.com](http://www.oquowheels.com)



**USER MANUAL**  
**MANUAL DE USUARIO**  
**MANUEL DE L'UTILISATEUR**  
**MANUALE D'USO**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**

---



---

## ÍNDICE

Leyenda de símbolos	4
Garantía OQUO	5
Programa Crash replacement	7
Servicio técnico OQUO	7
Advertencias de uso	9
Uso previsto	11
Mantenimiento	14
Partes de una rueda	19
Instalación de cinta de llanta	20
Instalación de válvula tubeless	22
Instalación de cubiertas	24
Instalación de extensores de válvula	29
Instalación del cassette	30
Instalación de discos de freno	31
Compatibilidad de cubiertas y llantas y presiones máximas	33
Instalación de la rueda en la bicicleta	36
Información adicional	37

## LEYENDA DE SÍMBOLOS

A lo largo de este manual se utilizan varios símbolos que detallan instrucciones, advertencias o información relevante de uso, mantenimiento y montaje. Presta atención a estos símbolos para evitar situaciones peligrosas y asegurar el uso y montaje correcto de todos los componentes. El significado de estos símbolos se explica a continuación. En este manual, puede que el símbolo aparezca acompañado únicamente de la instrucción relevante para el componente en que describe. Lee la siguiente información con atención para entender su significado.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**PELIGRO:** Situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.



**ADVERTENCIA:** Situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones graves o incluso la muerte.



**ATENCIÓN:** Situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.



**AVISO** Situación no relacionada con lesiones físicas. Información relevante.

Los símbolos PELIGRO y ADVERTENCIA siempre implican un riesgo de accidente si no se toman medidas para evitar la situación que describen. Un accidente circulando con una bicicleta siempre puede conllevar riesgo de lesiones graves o incluso de muerte. En este manual no siempre se repetirá el riesgo de muerte cuando aparezcan estos símbolos, ya que el riesgo se detalla en este punto.

## GARANTÍA

**GARANTÍA LEGAL** es la política que, acorde con la legalidad vigente, ofrecemos durante el periodo definido en el país como plazo de garantía legal.

### COBERTURA

OQUO garantiza todos los productos que fabrica y/o distribuye, durante el periodo de garantía legal desde su adquisición, por cualquier defecto de conformidad de los mismos. El comprador tendrá derecho, en caso de defecto de conformidad, a la reparación o sustitución del producto defectuoso, de forma totalmente gratuita.

### CONDICIONES

En caso de ejercicio de esta garantía el usuario deberá aportar a OQUO o al distribuidor la copia del documento de adquisición del producto (factura de compraventa).

El usuario deberá mantener en buen estado de uso el producto adquirido de conformidad con las instrucciones y recomendaciones entregadas en el libro de instrucciones y/o de los manuales publicados en la **web de OQUO**, pudiendo rechazarse por parte de OQUO reclamaciones de garantía que obedezcan directamente a un defecto de mantenimiento del producto por parte del usuario.

La garantía no es aplicable en ningún caso a roturas o defectos derivados de una utilización negligente del producto, del montaje de otros elementos accesorios no originales a los suministrados o montados por la fábrica, o de manipulaciones y operaciones de mantenimiento inadecuadas por parte del usuario, o por cualquier tercero en nombre de éste.

Esta garantía no cubre en ningún caso el desgaste habitual de los elementos perecederos del producto. Dichos elementos, sujetos a desgaste, son los siguientes, resultando dicha lista meramente enunciativa y no limitativa en ningún caso.

- Juntas tóricas
- Rodamientos
- Retenes
- Roscas
- Guardapolvos
- Núcleo
- Trinquetes
- Tornillos
- Partes de goma
- Radios
- Cabecillas

Debido a la peligrosidad inherente a la utilización de una bicicleta, tanto en carretera como en montaña, y a los riesgos físicos derivados de su uso, esta garantía está referida únicamente a la reposición de los componentes no conformes, y no cubre en ningún caso los daños personales que pudieran derivarse directa o indirectamente del fallo de los mismos durante la utilización. En caso de accidente circulatorio, con independencia del causante directo del mismo, la garantía de OQUO queda anulada completamente.

## PROCESO

A fin de solicitar la cobertura de la garantía, el usuario deberá dirigirse al punto de venta en el que adquirió el producto, para efectuar desde dicho distribuidor la tramitación de la reclamación.

En caso de no ser posible acudir a dicho distribuidor, o resultar esto muy gravoso para el usuario, podrá acudir a otro **distribuidor oficial de OQUO** para su tramitación, o bien contactar directamente con OQUO, y recibirá las correspondientes instrucciones para tramitar dicha garantía. En caso de ejercicio de esta garantía el usuario deberá aportar a OQUO o al distribuidor la copia del documento de adquisición (factura de compraventa).

Esta garantía estará sujeta a la decisión de nuestros técnicos acerca de la naturaleza de la falta de conformidad del producto tras un estudio de la pieza en cuestión.

En caso de no resultar posible la reparación y optando OQUO por la sustitución del producto, se sustituirán los productos no conformes por otros similares, y en caso de no resultar posible por razones de stock, se entregará al usuario otros productos de igual calidad y prestaciones. En caso de productos personalizados con el programa MyO, OQUO podrá sustituir estos por otros similares en los colores de gama vigente en caso de que no fuese posible la personalización original.

El consumidor puede presentar una reclamación en la **plataforma en línea de resolución de litigios de consumo**. La lista de organismos de resolución de conflictos en los países de la UE también está disponible aquí.

Para conocer la descripción completa y actualizada de las condiciones de la cobertura y la garantía legal, visita:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/legal-warranty>

## PROGRAMA CRASH REPLACEMENT

Nuestro esfuerzo continuo y diario por ofrecer la máxima calidad en nuestros productos nos permite brindar una cobertura extra complementaria durante los dos primeros años desde el momento de compra, a través de nuestro programa Crash replacement.

### COBERTURA

Sustitución sin preguntas de la llanta debido a cualquier rotura no cubierta por las condiciones de la garantía.

Este programa sólo será válido para el comprador original del producto que haya realizado en el plazo de 30 días desde la compra el formulario de registro de matrícula de la bicicleta o de la rueda.

Consulta las condiciones y coberturas del programa Crash replacement, así como el proceso de registro de tus ruedas OQUO en:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/crash-replacement>

## SERVICIO TÉCNICO OQUO

Para asegurarte que tus ruedas OQUO siempre se encuentran en estado óptimo de rendimiento, OQUO pone a tu disposición un servicio de mantenimiento de nuestras ruedas en nuestro centro especializado, donde nuestros técnicos realizarán cualquier mantenimiento que tus ruedas necesiten, tales como:

- Centrado y tensionado de rueda.
- Sustitución de radios y cabecillas deteriorados/rotos.
- Mantenimiento del buje.
- Cambio de llanta.

Para conocer los diferentes mantenimientos y sus tarifas, así como las coberturas por país y proceso de envío de ruedas, visita:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/oquo-technical-service>

## ADVERTENCIAS GENERALES DE USO



Sigue las siguientes advertencias cuidadosamente. No observar estas advertencias durante el uso o instalación de las ruedas puede ser causa de fallos en los componentes que pueden producir accidentes y lesiones graves, incluso la muerte.

Consulta también la sección de Mantenimiento para conocer las comprobaciones necesarias previas al uso de las ruedas y durante su vida útil para asegurar una operación segura de las ruedas OQUO.

### AVISO

Daños en los componentes producidos por no seguir las indicaciones a continuación no están cubiertos por las condiciones de la garantía.

### AVISO

La instalación y los mantenimientos descritos en este manual requieren conocimientos mecánicos básicos de la bicicleta. Si no estás seguro de poder realizar las comprobaciones descritas, contacta con tu distribuidor autorizado OQUO.

### EJES

**Ajusta siempre los ejes pasantes de manera correcta antes de usar tus ruedas.** Consulta el manual de tu bicicleta para conocer el método de instalación de las ruedas y par de apriete correcto de los ejes. Para horquillas de suspensión, consulta la documentación del fabricante para conocer el método de instalación correcto de la rueda delantera y el eje pasante.

Ruedas instaladas de manera incorrecta pueden causar que la rueda se salga durante su uso, causando accidentes y/o lesiones graves.

En ejes de cierre rápido, como norma general, si la palanca de cierre no deja una marca en tu mano al ajustar la rueda, el eje no está suficientemente apretado.

### NEUMÁTICOS

En ruedas Tubeless, utiliza sólo cubiertas Tubeless Ready o UST si no vas a utilizar una cámara de aire.

No utilices herramientas para desmontar o instalar una cubierta Tubeless, especialmente desmontables de acero. La herramienta puede dañar el talón, comprometiendo la hermeticidad del sistema. Si tienes dificultades para montar las cubiertas, utiliza agua con una pequeña cantidad de jabón para facilitar el montaje.

Nunca excedas la presión máxima recomendada por el fabricante de la cubierta.

Nunca excedas la presión máxima definida para una combinación de cubierta concreta en la tabla de presiones máximas de este manual.

En ruedas hookless, nunca excedas la presión máxima definida para una medida de cubierta concreta en la tabla de presiones máximas de este manual. Hacerlo podría causar que la cubierta se saliera de la llanta durante su uso, pudiendo ser causa de accidentes y/o lesiones graves.

Nunca excedas la presión máxima definida por el fabricante de la cubierta al intentar talonar una cubierta Tubeless.

Nunca uses una cubierta que presente daños o cortes, reemplaza la cubierta inmediatamente.

Una presión demasiado baja en las cubiertas puede causar desgaste prematuro de las mismas y pérdidas de control, así como provocar daños en las llantas provocadas por impactos.

No aprietes la tuerca de las válvulas Tubeless con ninguna herramienta, hacerlo puede dañar la llanta y la junta tórica, pudiendo provocar pérdidas de aire. Aprieta la tuerca lo más firmemente posible siempre con la mano.

Comprueba regularmente la cantidad de líquido sellante dentro de las cubiertas tubeless. Reemplaza inmediatamente líquido tubeless que muestra grumos o que se ha solidificado.

Si has sufrido un pinchazo y has reparado la cámara, instala una cámara nueva antes de la siguiente salida. Una cámara reparada puede perder el aire de manera repentina, pudiendo causar pérdidas de control y/o accidentes.

### LLANTAS

Si durante su uso has notado un golpe en la llanta, comprueba que la misma no está dañada y que no se han deformado las paredes de asiento de la cubierta. Si esta causa pérdidas de aire o la cubierta no asienta correctamente, reemplaza la llanta.

Comprueba regularmente que no hay radios rotos o flojos. Ruedas con desviación lateral pueden causar pérdidas de control que sean causa de accidentes y/o lesiones graves.

Comprueba regularmente el estado de la cinta tubeless y reemplázala si muestra signos de deterioro.

Comprueba regularmente que el líquido sellante no causa corrosión en la llanta. Daños producidos en la llanta por el uso de líquido sellante inadecuado no están cubiertos por las condiciones de la garantía.

No utilices ruedas con llantas para frenos de disco en bicicletas con frenos de llanta.

Evita exponer las llantas de carbono a luz directa del sol durante largos periodos de tiempo y a altas temperaturas (consulta el apartado Transporte más adelante).

### MONTAJE

Las ruedas deben ser siempre compatibles con la bicicleta en la que se vayan a utilizar. Comprueba que el estándar de ruedas y cuadro es el mismo y que el cuadro es compatible con los neumáticos a utilizar.

### CASSETTES

Sigue siempre las instrucciones de montaje y par de apriete del fabricante del cassette al montar el mismo en el núcleo de rueda libre.





Durante su uso, las coronas del cassette pueden producir pequeñas marcas en el cuerpo del núcleo. Esto es normal y no implica un defecto de materiales o montaje incorrecto.

## FRENOS

Al montar discos de freno, siempre sigue las instrucciones del fabricante sobre el método correcto de montaje y par de apriete de los tornillos o tuerca de fijación del disco.

Mantén cualquier parte del cuerpo y/o ropa alejados de los discos de freno durante su uso o ajuste para evitar lesiones y cortes graves.

Los discos de freno alcanzan temperaturas muy altas durante su uso. Espera a que los discos se enfríen antes de tocarlos.

Comprueba regularmente el estado de los discos y pastillas de freno. Componentes gastados o contaminados pueden ser causa de pérdidas de control, accidentes y lesiones graves.

Pastillas de freno nuevas requieren de un tiempo para asentarse y proporcionar la frenada óptima. Asegúrate de frenar la bicicleta varias veces en un terreno controlado hasta asegurarte que las nuevas pastillas proporcionan la frenada correcta.

Siempre acciona a la vez el freno delantero y trasero aplicando una fuerza similar a ambos para un frenado óptimo.

## VISIBILIDAD

Por tu seguridad, instala reflectores en los radios en momentos de visibilidad reducida.

## TRANSPORTE

No coloques objetos o peso sobre las ruedas durante su transporte.

Si vas a transportar tus ruedas en avión, libera presión de los neumáticos.

Al transportar tu bicicleta o ruedas en el exterior de un vehículo, evita la exposición directa al sol durante largos periodos de tiempo.

Las altas temperaturas de los gases del tubo de escape de un vehículo pueden dañar las llantas de carbono. Evita temperaturas superiores a 80°C. Mantén una distancia entre el tubo de escape y las ruedas de carbono no inferior a 45 cm. Si no es posible mantener esta distancia mínima, utiliza elementos de protección que separen los gases de las llantas de carbono.

Al fijar las ruedas a un portabicicletas, no aprietes las cinchas de fijación de las ruedas de manera excesiva y coloca elementos para evitar el contacto directo de las cinchas con las llantas de carbono.

## ALMACENAMIENTO

Si vas a almacenar tus ruedas durante periodos superiores a 1 mes:

- No cuelgues tus ruedas de carbono de ganchos.
- Libera presión de los neumáticos.
- Limpia tus ruedas para evitar corrosión.
- Limpia el líquido tubeless y limpia el interior de las llantas para evitar corrosión.

## USO PREVISTO Y PESO MÁXIMO DEL SISTEMA

Los diferentes modelos de ruedas OQUO han sido diseñadas y testadas para diferentes tipos de ciclismo. Siempre limita el uso de un modelo de rueda a su categoría o categorías inferiores.



El uso de un modelo en condiciones de categorías superiores para el que fue diseñado puede reducir su vida útil significativamente, así como producir daños en los materiales que pueden provocar accidentes y lesiones graves.

### AVISO

Daños en las ruedas producidos por su uso fuera de la categoría correcta puede producir daños en los componentes que no están cubiertos por las condiciones de la garantía.

## CATEGORÍAS DE USO

Consulta las condiciones de uso de las ruedas OQUO en la tabla incluida en esta sección. Independientemente de la categoría del modelo de ruedas, limita el uso de la bicicleta en la que se montan a la categoría de uso del modelo de bicicleta en el que están montadas.



El uso previsto de todos los modelos es ASTM Condition 1, que prevee su uso en carreteras asfaltadas donde ambas ruedas mantienen en todo momento el contacto con la superficie de rodadura. Para conocer todas las categorías ASTM, consulta el manual de usuario.



El uso previsto de todos los modelos es ASTM Condition 2, que prevee su uso bajo la condición 1, además de carreteras sin asfaltar, pistas forestales y senderos de desnivel moderado con cortados de hasta 15 cm. Para conocer todas las categorías ASTM, consulta el manual de usuario.



El uso previsto de todos los modelos es ASTM Condition 3, que prevee su uso bajo las condiciones 1 y 2, además de senderos técnicos y naturales con cortados y saltos de hasta 61 cm. El uso en este terreno requiere de habilidades técnicas y puede llevar a ciclistas principiantes a sufrir lesiones. Para conocer todas las categorías ASTM, consulta el manual de usuario.



El uso previsto para todos los modelos es ASTM Condition 4, que prevee su uso bajo las condiciones 1, 2 y 3, además de senderos naturales técnicos con numerosos obstáculos, de mayor desnivel y por lo tanto las velocidades alcanzadas son mayores. Saltos y cortados frecuentes y moderados. Estos modelos, debido al terreno, deben ser inspeccionados después de cada uso. El uso en este tipo de terreno requiere habilidades técnicas y puede llevar a ciclistas principiantes a sufrir lesiones. Para conocer todas las categorías ASTM, consulta el manual de usuario.



El uso previsto para todos los modelos es ASTM Condition 5, que prevee su uso en terrenos y senderos naturales, con numerosos obstáculos y de desnivel negativo severo. Los saltos y cortados de extrema dificultad son frecuentes, por lo que el ciclista debe ser conocedor de sus capacidades técnicas, ya que el uso en este tipo de terreno puede resultar en lesiones graves. Estos modelos, debido al terreno, deben ser inspeccionados después de cada uso. Para conocer todas las categorías ASTM, consulta el manual de usuario.

## PESO MÁXIMO DEL SISTEMA

Respetar siempre el peso máximo permitido del sistema para cada modelo de rueda. Para ruedas, el peso máximo del sistema incluye el peso de la bicicleta completa+el peso del ciclista+el peso del equipaje y la equipación.

Consulta el peso máximo del sistema de las ruedas OQUO en la tabla a continuación.

	MODELO DE RUEDA	FAMILIA	CONDICIÓN ASTM	MODALIDADES	PESO MÁXIMO SISTEMA (bicicleta+ciclista+equipación)
ROAD PERFORMANCE (RP)	RP57 LTD	ROAD PERFORMANCE		ROAD RACING/ ENDURANCE	110 Kg / 242.5 lb
	RP45 LTD				
	RP45 TEAM				
	RP35 LTD				
	RP35 TEAM				
	RP35 PRO				
ROAD CONTROL (RC)	RC25 TEAM	ROAD CONTROL		ROAD COMFORT/ GRAVEL	130 Kg / 286.6 lb
	RC25 PRO				
MOUNTAIN PERFORMANCE (MP)	MP30 LTD	MOUNTAIN PERFORMANCE		XC, MARATHON, TRAIL	110 Kg / 242.5 lb
	MP30 TEAM				
	MP28 PRO				
MOUNTAIN CONTROL (MC)	MC32 LTD	MOUNTAIN CONTROL		TRAIL, ENDURO, GRAVITY	135 Kg / 298 lb
	MC32 LTD POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	
	MC32 TEAM			TRAIL, ENDURO, GRAVITY	
	MC32 TEAM POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	

## MANTENIMIENTO

Un mantenimiento regular de las ruedas y sus componentes es indispensable para asegurar su correcto funcionamiento, integridad y longevidad.

### MANTÉN TUS RUEDAS LIMPIAS

Mantener las ruedas y sus componentes limpios y libres de objetos extraños es indispensable para su correcto funcionamiento y para facilitar la inspección de daños o desgaste de los componentes. Mantén tu bicicleta y ruedas limpias usando agua con jabón o productos específicos para la limpieza de bicicletas.



Nunca uses mangueras a presión para la limpieza de tus ruedas. El agua a presión penetra en los rodamientos y diluye la grasa y/o lubricantes, lo cual produce desgaste prematuro de los componentes y puede ser causa de fallo de los mismos, lo que puede causar daños en los materiales y/o accidentes.

### INSPECCIONA TUS RUEDAS ANTES DE CADA USO

Realiza una inspección rápida antes de cada salida para verificar que tu bicicleta se encuentra en óptimo estado de funcionamiento. Podrías encontrar pequeños problemas que se pueden convertir en incidencias importantes durante el trayecto. Consulta el manual de tu bicicleta para conocer el proceso de comprobación de sus componentes.

Comprueba que las ruedas giran de manera suave y que no tiene desviaciones laterales. Tira ligeramente de la rueda hacia los lados

para comprobar que no hay ningún juego lateral en los rodamientos. Verifica que no haya ningún radio roto o flojo. Comprueba que los ejes o cierres rápidos están apretados de manera segura y al par de apriete correcto. Cualquier componente en mal estado debe ser reemplazado inmediatamente.

Inspecciona los neumáticos en busca de cortes y/o desgaste. Comprueba la presión de los neumáticos y busca pérdidas de aire.

Cubiertas con cortes profundos y desgaste más allá de la recomendación del fabricante deben ser reemplazadas inmediatamente.



Muchas de las reparaciones y labores de mantenimiento en ruedas, tales como: tensionado y reemplazo de radios, cambio de rodamientos de los bujes y mantenimiento del núcleo de rueda libre, etc. requieren conocimientos mecánicos y herramientas específicas y deben ser llevados a cabo por un profesional, preferiblemente un distribuidor autorizado OQUO. Si decides llevar a cabo tú mismo el mantenimiento o reparación de tus ruedas, pide a un profesional que compruebe su conformidad antes de su uso.



El no cumplimiento de los periodos de mantenimiento puede provocar daños en los componentes que pueden derivar en daños materiales y/o caídas, que podrían ser causa de lesiones graves o incluso la muerte.

#### AVISO

Daños en los componentes derivados de falta de mantenimiento o un mantenimiento incorrecto no están cubiertos por las condiciones de garantía.

#### AVISO

Para conocer la información técnica, procesos de mantenimiento y reparación y recambios de ruedas OQUO, consulta el manual técnico de nuestras ruedas en la web de OQUO:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### PERIODOS DE MANTENIMIENTO

Consulta la siguiente tabla para conocer las comprobaciones y los periodos de mantenimiento de las ruedas y sus componentes.

#### AVISO

Los periodos de mantenimiento de los componentes indicados a continuación son orientativos, y dependen en gran medida de factores como las condiciones meteorológicas de uso de la bicicleta (condiciones adversas reducen considerablemente la vida de los componentes y los tiempos de mantenimiento), limpieza de la bicicleta y sus componentes (componentes con suciedad acumulada se desgastan más rápidamente) y uso (un uso más exigente de la bicicleta requerirá periodos de mantenimiento más cortos).

COMPROBACIÓN	PERIODICIDAD		
	Antes de cada uso	Cada 2-3 usos	Cada 4-6 meses (40-60 horas)*/**
Limpiar las ruedas con agua con jabón o producto específico para limpieza de bicicletas. (No usar productos con base de amoníaco o disolventes)	○	✓	✓
Inspección de apriete y estado de los ejes pasantes o de cierre rápido	✓	○	○
Inspección del estado de los discos de freno	✓	○	○
Comprobación del apriete de los discos de freno	○	○	✓
Inspección de centridad de la llanta	✓	○	✓
Inspección del estado de los neumáticos (cortes y desgaste)	✓	○	○
Inspección manual de tensión y estado de radios	✓	○	○
Inspección manual de giro y juego de los rodamientos de los bujes y núcleo	✓	○	○
Inspección de presión de las cubiertas y de pérdidas de aire	✓	○	○
Inspección de daños en llanta, bujes y radios	✓	○	✓
Inspección y/o relleno del líquido sellante en cubiertas tubeless	○	○	✓
Limpieza de líquido sellante en llanta, cubierta y válvula	○	○	✓
Sustitución del fondo de llanta (estándar o tubeless) si es necesario	○	○	✓
Inspección de la tensión de radios con tensiómetro	○	○	✓
Inspección de la función de los bujes. Servicio de rodamientos y del núcleo según las instrucciones del fabricante si es necesario	○	○	✓
Reemplazo de cámara en cubiertas estándar	○	○	✓

\* Estos tiempos pueden ser menores dependiendo del estilo y condiciones de uso.

\*\* Usuarios más pesados o que usen las ruedas cerca de sus límites de peso del sistema pueden requerir acortar los periodos de mantenimiento.

## DESPUÉS DE UNA CAÍDA O IMPACTO

Caerse de la bicicleta es inherente al ciclismo. Si sufres un accidente con tu bicicleta, asegúrate de que te encuentras bien y pide atención médica si es necesario. Si no has sufrido lesiones, deberás comprobar el estado de tu bicicleta antes de continuar. Consulta el manual de tu bicicleta para conocer las comprobaciones a realizar antes de continuar la marcha.

Inspecciona las ruedas y todos sus componentes en búsqueda de daños:

- Comprueba que no hay radios rotos, doblados o flojos.
- Comprueba que no hay daños en el buje.
- Comprueba que no hay daños en las llantas.
- Comprueba que no hay desviación lateral o vertical de la llanta.
- Comprueba el funcionamiento de los bujes y del núcleo.
- Comprueba el estado y presión de las cubiertas.

Si descubres algún daño en los componentes, deja de utilizar la bicicleta inmediatamente.



Las llantas de carbono son rígidas y fuertes, pero ante una sobrecarga o impacto, las fibras no se doblan, se rompen. Un impacto lo suficientemente fuerte en este material podría producir daños que, aunque no visibles a primera vista, podrían



producir un fallo de los materiales en el futuro. Ante cualquier duda de las consecuencias de una caída o accidente, contacta con tu distribuidor OQUO para un correcto diagnóstico de los materiales.

Incluso en el caso de que no observes daño alguno, presta la máxima atención al sonido de tu bicicleta cuando vuelvas a montar en ella. Las roturas y otros problemas pueden provocar ruidos poco habituales. Si identificas algún ruido poco habitual, deja de usar la bicicleta inmediatamente y contacta con tu distribuidor para un correcto diagnóstico de la misma.

## LLEVA TU RUEDA A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PARA SOMETERLA A UNA INSPECCIÓN PROFESIONAL

Algunas de las consecuencias de una caída o accidente sólo pueden detectarse desmontando la bicicleta completamente para comprobar la presencia de roturas u otras señales de deterioro.



Un golpe o impacto pueden ocasionar graves desperfectos en tu bicicleta y en los componentes de ésta, provocando que fallen o se desgasten prematuramente. Los fallos pueden producirse de manera repentina y sin previo aviso, causando la pérdida de control de la bicicleta, lesiones graves o incluso la muerte.

## RECAMBIOS



Utiliza siempre recambios originales OQUO o del fabricante del componente en cuestión. El uso de repuestos no originales puede producir daños que deriven en averías y accidentes de graves consecuencias.



La instalación de varios de los repuestos mostrados en el manual técnico de ruedas OQUO está más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios de bicicletas. Si no estás cualificado para instalar estos repuestos, acude siempre a un distribuidor OQUO para el mantenimiento de tus ruedas. No instalar los repuestos de manera adecuada puede resultar en averías, accidentes y lesiones graves.

## AVISO

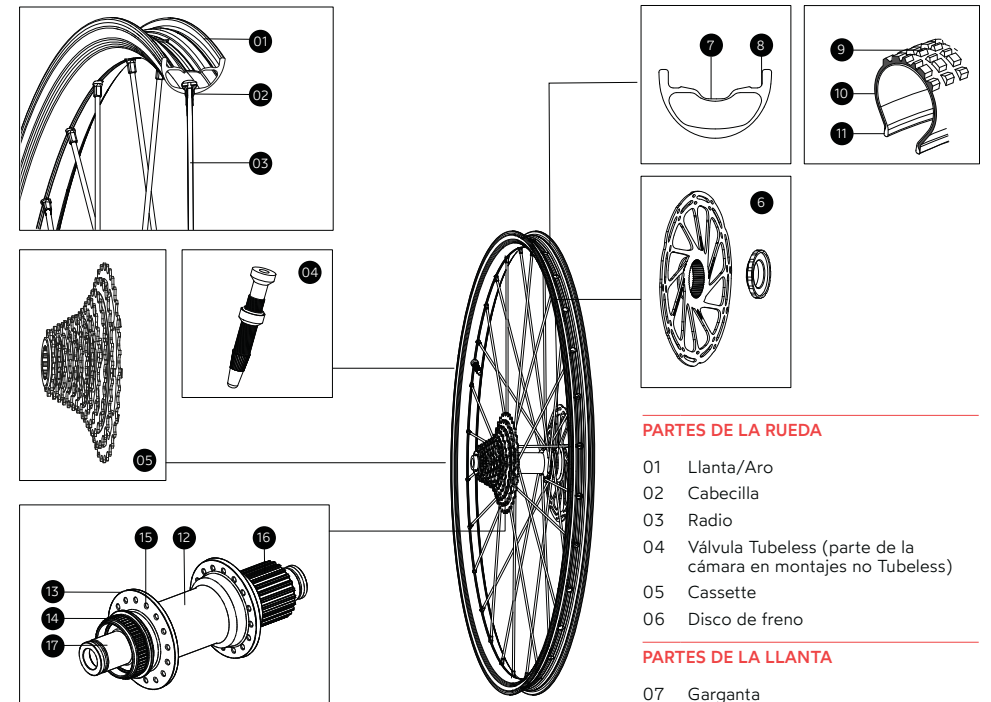
La instalación de repuestos no originales pueden producir daños en tus ruedas que no están cubiertos por las condiciones de garantía.

## AVISO

Para conocer la información técnica, procesos de mantenimiento y reparación y recambios de ruedas OQUO, consulta el manual técnico de nuestras ruedas en la web de OQUO:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

## PARTES DE UNA RUEDA



### PARTES DE LA RUEDA

- 01 Llanta/Aro
- 02 Cabecilla
- 03 Radio
- 04 Válvula Tubeless (parte de la cámara en montajes no Tubeless)
- 05 Cassete
- 06 Disco de freno

### PARTES DE LA LLANTA

- 07 Garganta
- 08 Asiento del talón

### PARTES DE LA CUBIERTA

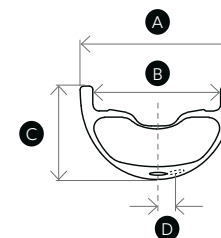
- 09 Superficie de rodadura
- 10 Carcasa
- 11 Talón

### PARTES DEL BUJE

- 12 Cuerpo del buje
- 13 Aleta
- 14 Asiento del disco de freno (Centerlock o 6-tornillos)
- 15 Agujeros para radios
- 16 Núcleo
- 17 Tapones

### MEDIDAS DE LA LLANTA

- A Ancho externo
- B Ancho interno
- C Altura/Perfil
- D Offset (si corresponde)



## INSTALACIÓN DE CINTA DE LLANTA

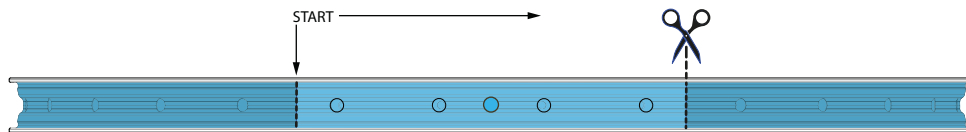
### INSTALACIÓN DE CINTA DE LLANTA TUBELESS

Las ruedas OQUO con denominación Tubeless Ready, llevan instalada la cinta de llanta tubeless, sin embargo, si tus ruedas no llevan cinta tubeless o ésta necesita ser sustituida debido a desgaste, sigue las instrucciones a continuación.

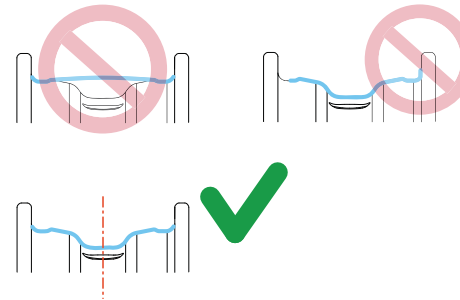
**AVISO** La cinta tubeless instalada de serie en las ruedas OQUO Tubeless Ready es compatible con el uso de cámaras. Si sustituyes la cinta original por otra cinta tubeless, comprueba que la nueva cinta es compatible con cámaras si vas a instalar una cámara en la rueda.

- 01 Limpia el interior de la llanta con alcohol hasta eliminar cualquier resto de pegamento, grasa o impurezas.
- 02 Mirando a la llanta desde arriba del agujero de la válvula, empieza a pegar la cinta tubeless entre el segundo y tercer radio a un lado del agujero de la válvula y en dirección al agujero de la válvula.
- 03 Mantén la cinta centrada y aplica tensión al ir pegando la cinta para evitar la aparición de burbujas de aire. Presiona firmemente la cinta contra la llanta cada pocos centímetros para asegurar una correcta fijación.
- 04 Pega una circunferencia de cinta completa alrededor de la llanta y corta la cinta entre el segundo y tercer radio una vez que hayas pasado el agujero de la válvula, creando una superposición de dos capas de cinta en la zona de la válvula.

Asegúrate de que el extremo expuesto de la cinta queda firmemente pegado.



**AVISO** Siempre utiliza una cinta del ancho correcto para tu rueda. La cinta no debe quedar pegada contra las paredes laterales de la llanta y debe cubrir correctamente el fondo de la llanta para evitar pérdidas de aire.



- 05 Con ayuda de un punzón (no utilices cuchillos ni cutter), perfora la cinta en el lugar del agujero de la válvula. El agujero debe ser de diámetro ligeramente menor al de la válvula (Fig.A).

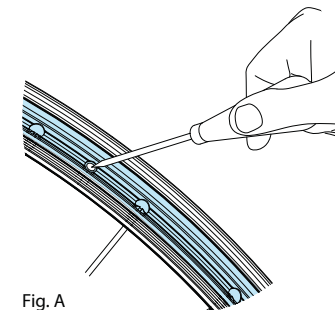


Fig. A

### INSTALACIÓN DE CINTA DE LLANTA NO TUBELESS

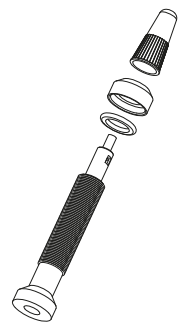
Para montaje de cinta no tubeless en ruedas Tubeless Ready, o para sustituir la cinta de llanta en ruedas OQUO no Tubeless Ready, comprueba que la cinta a instalar es compatible con la denominación ETRTO de la llanta.

La cinta debe ser compatible con la circunferencia interna de la llanta (622 ó 584), cubrir completamente el fondo de la llanta y quedar centrada sobre el fondo de la llanta para evitar daños a la cámara.

**AVISO** No utilices cubiertas no Tubeless Ready o UST o cubiertas Tubeless Ready o UST sin cámara de aire en ruedas no Tubeless Ready o en ruedas Tubeless Ready sin el uso de una cinta de llanta tubeless.

## INSTALACIÓN VÁLVULA TUBELESS

- 01 Retira el tapón, la tuerca y la junta tórica del conjunto de la válvula tubeless.
- 02 A través del orificio creado en el fondo de llanta tubeless, inserta la válvula de manera que su base de goma quede completamente asentada en la depresión de la parte central de la llanta. Si la base de la válvula no quedase correctamente asentada, podría ser causa de pérdidas de aire.
- 03 Desde el exterior de la llanta, coloca la junta tórica en la válvula hasta que toque la llanta. Coloca la tuerca en la válvula y rosca lo más firmemente posible utilizando sólo la mano.

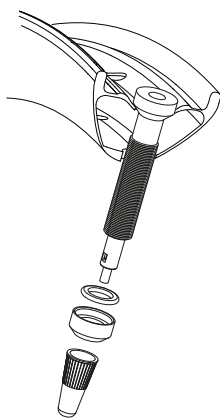


01

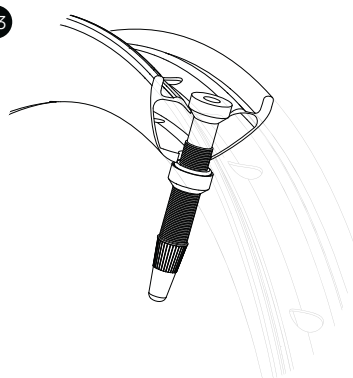


No utilices una herramienta, como un alicate o similar, para instalar la tuerca en la válvula. Hacerlo podría deformar la junta tórica y provocar pérdidas de aire, así como dañar la llanta.

02



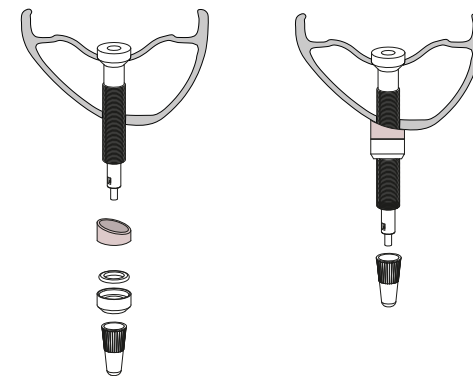
03



## INSTALACIÓN VÁLVULA TUBELESS EN LLANTAS ASIMÉTRICAS

En algunas llantas OQUO con perfil asimétrico es necesario el uso del adaptador asimétrico entre la llanta y la tuerca de la válvula para que el conjunto de la válvula asiente correctamente en el exterior de la llanta.

El adaptador se incluye con las ruedas OQUO con perfil asimétrico que lo necesiten.



FAMILIA	MODELO DE RUEDA	LONGITUD DE VÁLVULA		USA ADAPTADOR VÁLVULA ASIMÉTRICO
		Delantera	Trasera	
ROAD PERFORMANCE	RP57 LTD	80 mm	80 mm	NO
	RP45 LTD	57 mm	57 mm	NO
	RP45 TEAM	57 mm	57 mm	NO
	RP35 LTD	57 mm	57 mm	NO
	RP35 TEAM	57 mm	57 mm	NO
	RP35 PRO	57 mm	57 mm	NO
ROAD CONTROL	RC25 TEAM	57 mm	57 mm	NO
	RC25 PRO	57 mm	57 mm	NO
MOUNTAIN PERFORMANCE	MP30 LTD	44mm	44mm	NO
	MP30 TEAM	44mm	44mm	NO
	MP28 PRO	40mm	44mm	SI
MOUNTAIN CONTROL	MC32 LTD	44mm	44mm 57mm en Wild FS con imán en válvula	NO
	MC32 LTD POWER	44mm		NO
	MC32 TEAM	44mm		SI
	MC32 TEAM POWER	44mm		SI

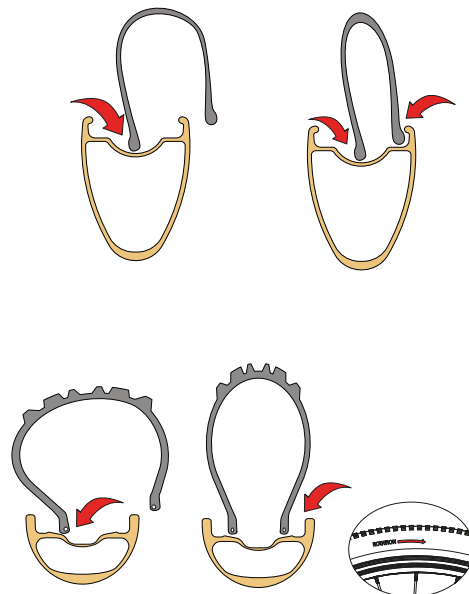
## INSTALACIÓN DE CUBIERTAS

### INSTALACIÓN DE CUBIERTAS TUBELESS

**AVISO** No utilices herramientas de metal para instalar o desmontar cubiertas tubeless. Hacerlo podría dañar el talón de la cubierta o la pared de la llanta, afectando la estanqueidad del sistema y provocando pérdidas de aire.

- 01** Inserta en la llanta el talón de un lado completo de la cubierta. Comprueba que no hay suciedad en la llanta, en la cubierta o la válvula. Comprueba que el sentido de rodadura de la cubierta es el correcto.
- 02** Inserta el talón del otro lado de la cubierta en la llanta en toda su circunferencia. Empieza desde el lado opuesto a la válvula y desde ese punto instala la cubierta a ambos lados de la circunferencia. Según te acerques al lado opuesto desde el que has comenzado, será más difícil introducir el talón en la llanta.

Agarra la parte de la cubierta a ambos lados de la llanta y empuja la cubierta hacia la zona no instalada todavía para que el exceso te permita instalar completamente la cubierta.

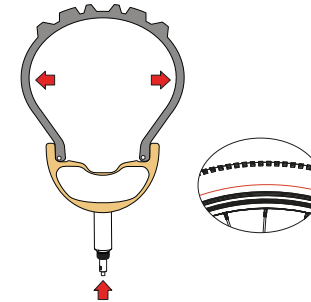


### 2B. INSTALACIÓN DE CUBIERTAS EN LLANTAS TUBELESS DE CARRETERA

Para facilitar la instalación de cubiertas, especialmente cubiertas tubeless, en llantas tubeless de carretera (con o sin cámara), asegúrate de que el talón del primer lado de la cubierta que montes en la llanta esté posicionado en la parte central de la garganta de la llanta en toda su circunferencia antes de introducir el segundo lado de la cubierta en la llanta.

Esto hará que el talón del primer lado de la cubierta esté asentado en una circunferencia menor de la llanta, facilitando así la instalación del segundo lado."

Una vez instalados ambos talones en la llanta, continúa con el paso 03 de esta guía de instalación de cubiertas tubeless.



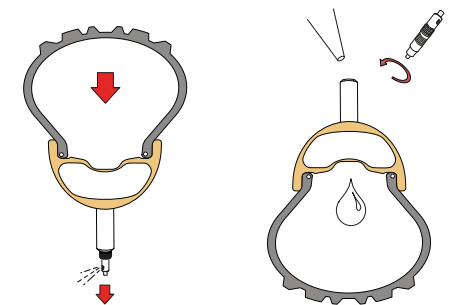
- 03** Una vez que ambos talones están en el fondo de la llanta, infla la cubierta para talonar la cubierta en la llanta. La cubierta debe quedar correctamente talonada alrededor de toda la llanta. Fíjate en la línea paralela al talón en el exterior de la cubierta. La línea debe ser visible por encima de la llanta alrededor de toda la llanta.

Puedes usar agua con una pequeña cantidad de jabón para lubricar el talón de la cubierta si tienes problemas para talonar.

Si no consigues talonar la cubierta con un inflador manual, podría ser necesario desenroscar el obús de la válvula y utilizar aire a presión para talonar la cubierta. Una vez que la cubierta esté correctamente instalada, vuelve a instalar el obús en la válvula.

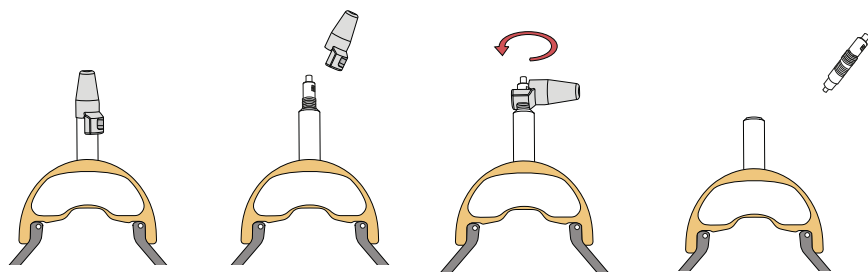
**AVISO** Nunca excedas la presión máxima recomendada por el fabricante de la cubierta al intentar talonar una cubierta tubeless.

- 04** Vuelve a desinflar la cubierta e introduce líquido tubeless en la misma. Puedes hacerlo desinstalando el obús de la válvula, introduciendo la cantidad necesaria de líquido tubeless y volviendo a instalar el obús. También puedes destalonar una porción de la cubierta de la llanta (lo suficiente para introducir líquido en la cubierta) y volver a instalar la cubierta en la llanta. Consulta las instrucciones del fabricante de líquido tubeless para conocer la cantidad de líquido a usar para un determinado tamaño de cubierta.

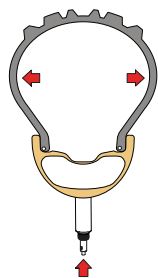




Algunos modelos de ruedas OQUO incluyen un tapón de la válvula con una herramienta integrada para desmontar el obús de la válvula:



- 05** Infla la cubierta siempre dentro de las presiones recomendadas por el fabricante de la misma y sin exceder nunca la presión máxima para una combinación dada de cubierta y llanta. Consulta la tabla de presiones máximas de este manual.



**AVISO** OQUO no puede garantizar la estanqueidad de nuestras llantas con todas las combinaciones de cubierta y líquido tubeless disponibles en el mercado. Nuestras llantas están testadas con las cubiertas Tubeless Ready y UST de los principales fabricantes.

**AVISO** Daños en la llanta debidos a corrosión por el uso de líquidos tubeless no adecuados no están cubiertos por las condiciones de garantía.

### Uso de cámaras en cubiertas Tubeless

Las cubiertas y llantas tubeless son compatibles con el uso de cámaras de aire. Para ello deberás destalonar un lado de la cubierta, desinstalar la válvula Tubeless e instalar una cámara de aire ligeramente hinchada en la cubierta para evitar dobleces en la cámara.

Guía la válvula a través del agujero de la llanta. Las llantas OQUO sólo son compatibles con cámaras con válvula Presta.

Instala de nuevo el lado de la cubierta que habías sacado de la llanta.

Infla la cubierta siempre dentro de las presiones recomendadas por el fabricante de la misma y sin exceder nunca la presión máxima para una combinación dada de cubierta y llanta.

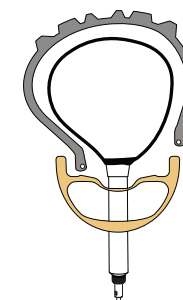
Consulta la tabla de presiones máximas de este manual.

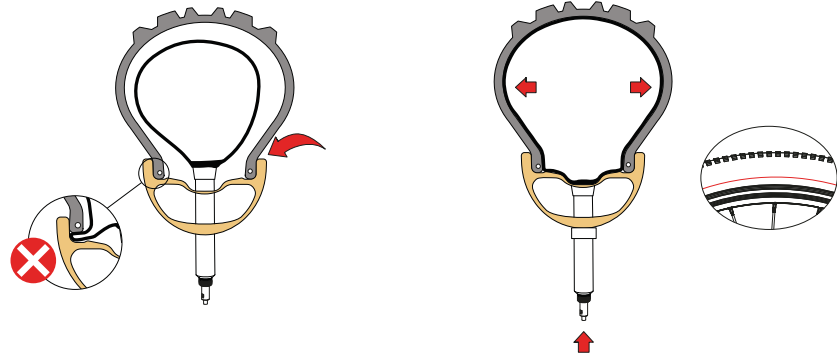
### INSTALACIÓN DE CUBIERTAS CON CÁMARA

**AVISO** No utilices herramientas de metal para instalar o desmontar cubiertas. Hacerlo podría dañar el talón de la cubierta o la pared de la llanta.

- 01** Inserta en la llanta el talón de un lado completo de la cubierta. Comprueba que el sentido de rodadura de la cubierta es el correcto.
- 02** Instala una cámara de aire ligeramente hinchada en la cubierta para evitar dobleces en la cámara. Guía la válvula a través del agujero de la llanta.

Usa siempre cámaras de medida compatible con la llanta y cubierta (circunferencia y ancho de cubierta). Las llantas OQUO sólo son compatibles con cámaras con válvula Presta.





**03** Inserta el talón del otro lado de la cubierta en la llanta en toda su circunferencia. Empieza desde el lado de la válvula y desde ese punto instala la cubierta a ambos lados de la circunferencia. Según te acerques al lado opuesto desde el que has comenzado, será más difícil introducir el talón en la llanta. Agarra la parte de la cubierta a ambos lados de la llanta y empuja la cubierta hacia la zona no instalada todavía para que el exceso te permita instalar completamente la cubierta.

Al instalar la cubierta, comprueba que la cámara no queda pellizcada entre la cubierta y la llanta.

**04** Infla la cubierta siempre dentro de las presiones recomendadas por el fabricante de la misma y sin exceder nunca la presión máxima para una combinación dada de cubierta y llanta. Consulta la tabla de presiones máximas de este manual.

La cubierta debe quedar correctamente talonada alrededor de toda la llanta. Fíjate en la línea paralela al talón en el exterior de la cubierta. La línea debe ser visible por encima de la llanta alrededor de toda la llanta.

Puedes usar agua con una pequeña cantidad de jabón para lubricar el talón de la cubierta si tienes problemas para talonar.

Instala la tuerca de la válvula.

#### LLANTAS DE CARRETERA CLINCHER MINI-HOOK

La tecnología mini-hook de nuestras ruedas de carretera permite montar una mayor selección de cubiertas (al ser compatible con cubiertas tubeless y de cámara) y un mayor rango de ajuste de presiones.

## INSTALACIÓN DE EXTENSORES DE VÁLVULA

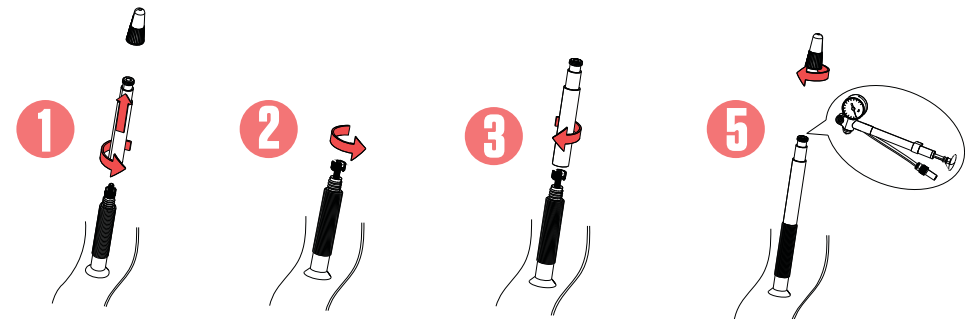
En llantas de carretera de perfil alto, es posible el uso de extensores de válvula para permitir el uso de cámaras de aire cuya válvula no sea lo suficientemente larga para permitir el inflado de la misma.

No es posible el uso de extensores de válvula para alargar una válvula tubeless.

Aquí se describe la instalación de los extensores de válvula que no requieren desinstalar el obús de la válvula original. Para conocer el método de instalación de extensores que requieren desinstalar el obús de la válvula original e instalarlo en el extensor, consulta las instrucciones del fabricante del extensor de válvula.

**01** Si vas a sustituir una cámara que llevaba instalado un extensor de válvula, desmonta el extensor de la cámara original para usarlo en la nueva cámara.

**02** Desenrosca la tuerca de inflado de la válvula de la nueva cámara para permitir la entrada de aire en la nueva cámara.



**03** Instala el extensor en la válvula.

**04** Instala la cámara y la cubierta tal y como se describe en la sección Instalación de cubiertas con cámara de este manual de usuario.

**05** Para hinchar la cámara, aplica el inflador al extensor de válvula. La cámara se hinchará al haber dejado la tuerca de inflado de la cámara abierta.

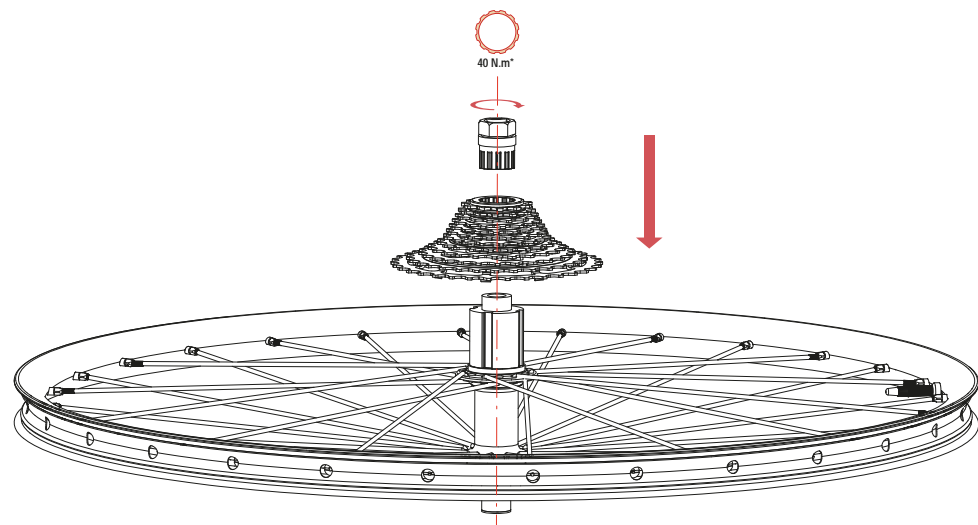
Oquo recomienda el uso de cámaras con una válvula de la longitud adecuada para evitar pérdidas de aire en la cámara.

Consulta la longitud de válvula para tu modelo de rueda Oquo en la sección Instalación de válvula tubeless de este manual.

## INSTALACIÓN DEL CASSETTE

Al instalar un cassette, comprueba que este utiliza el mismo estándar de fijación que el núcleo de rueda libre en tu rueda trasera (Shimano HG, Shimano Microspline, Sram XD/XDR...).

\* Comprueba el par de apriete de la tuerca de fijación del cassette y la herramienta de instalación adecuada en la documentación del fabricante del cassette.

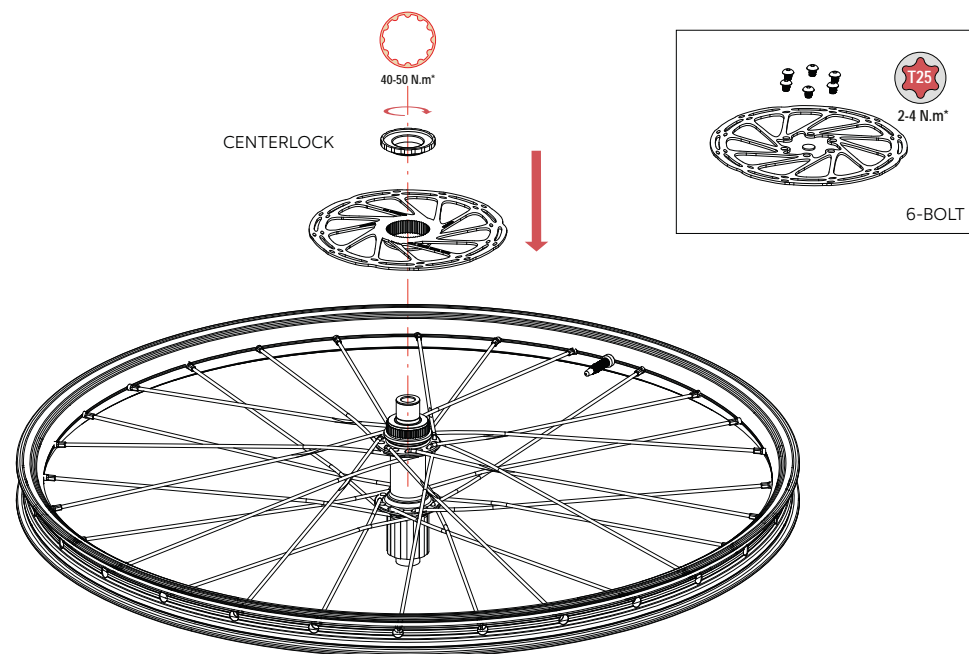


## INSTALACIÓN DE DISCOS DE FRENO

Para ruedas con sistema de fijación de disco de freno Centerlock, consulta el par de apriete de la tuerca de fijación del disco con el fabricante del disco\*. Utiliza siempre la tuerca de fijación compatible con el disco montado.

Para ruedas con sistema de fijación de disco de freno de 6 tornillos, consulta el par de apriete de los tornillos de fijación con el fabricante del disco\*.

Para asegurar una correcta instalación del disco, aprieta los tornillos siguiendo un patrón de forma de estrella, comprobando el par de apriete correcto una segunda vez en todos los tornillos. Nunca utilices la bicicleta si falta algún tornillo de fijación del disco de freno.



## COMPATIBILIDAD DE CUBIERTAS Y LLANTAS Y PRESIONES MÁXIMAS

Para garantizar la seguridad de tus ruedas, comprueba que la combinación de ancho interno de llanta y ancho de cubierta está incluida como posible en la tabla de esta sección.

Comprueba la información del fabricante de la cubierta referente a la compatibilidad con diferentes anchos de llanta, pero siempre comprueba que la combinación elegida está listada como posible en la siguiente tabla.

- 01** Comprueba la designación ETRTO de la cubierta a utilizar. Esta designación consta de dos números: El primero se refiere al ancho de la cubierta (A) y el segundo el diámetro interno de la misma (B):

25-622  
A B

Otras designaciones de las medidas de las cubiertas pueden tener otro formato, sin embargo éstas no dan una medida precisa del diámetro interno de la cubierta:

700 x 25C  
A

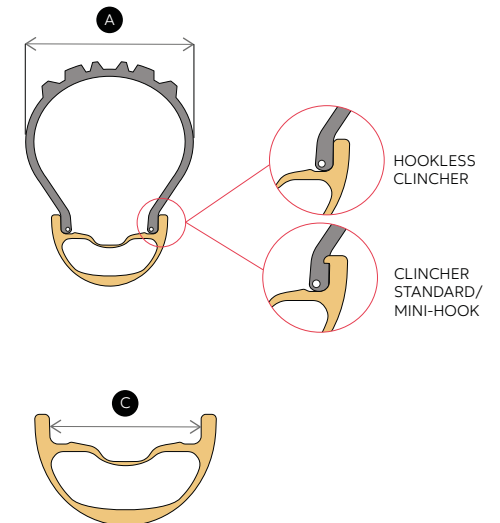
29 x 2.4  
A

- 02** Comprueba el ancho interno de la llanta a utilizar. Dicha medida también está definida por la designación ETRTO de la llanta (C):

622 x 25C  
C

- 03** Consulta la tabla a continuación para conocer las medidas de cubierta compatibles con una determinada llanta OQUO.

- 04** Siempre mantén la presión dentro de los límites marcados por el fabricante de la cubierta, pero asegúrate de que presión final está listada como posible en esta tabla para ruedas OQUO.



	ANCHO INTERNO LLANTA (C)	ANCHO CUBIERTA COMPATIBLE (A)	PRESIÓN MÁXIMA* **						
			CLINCHER ESTÁNDAR / MINI-HOOK			CLINCHER HOOKLESS			
			Ancho cubierta (A)	Con cámara	Tubeless	Ancho cubierta (A)	Con cámara	Tubeless	
ROAD & GRAVEL	19mm	25-45mm 1"-1.77"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			45mm / 1.77"	5 bar / 72.5 psi	4 bar / 58 psi	-	-	-	
	21mm	25-50mm 1"-2"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			50mm / 2"	4.4 bar / 63.8 psi	3.3 bar / 47.8 psi	-	-	-	
	24mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi	-	-	-	
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi	-	-	-	
	25mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi				
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi				
	MTB	28mm	50-65mm 2"-2.55"	-	-	-	50mm / 2"	3.3 bar / 48 psi	3.3 bar / 48 psi
				-	-	-	65mm / 2.55"	2 bar / 29 psi	2 bar / 29 psi
30mm		52-71mm 2.05"-2.8"	-	-	-	52mm / 2.05"	2.8 bar / 41 psi	2.8 bar / 41 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	
32mm		61-71mm 2.4"-2.8"	-	-	-	61mm / 2.4"	2.55 bar / 37 psi	2.55 bar / 37 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	

\* No superar la indicación de presión máxima de la cubierta.

\*\* No inflar por debajo de la indicación de presión mínima de la cubierta.

## INSTALACIÓN DE LA RUEDA EN LA BICICLETA

Utiliza siempre los ejes pasantes recomendados por el fabricante del cuadro y la horquilla y consulta las instrucciones de instalación y par de apriete.

Siempre respeta las indicaciones de compatibilidad de tamaño máximo de cubierta del fabricante del cuadro y la horquilla. Si tu rueda OQUO permite el montaje de una cubierta de mayor tamaño que el cuadro o la horquilla donde instalas tus ruedas, siempre respeta la especificación del fabricante del cuadro y horquilla.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

Encuentra más información de OQUO en redes:

### FACEBOOK

[www.facebook.com/oquo.wheels](http://www.facebook.com/oquo.wheels)

### INSTAGRAM

[www.instagram.com/oquo.wheels/](http://www.instagram.com/oquo.wheels/)

### LINKEDIN

[www.linkedin.com/company/oquowheels/](http://www.linkedin.com/company/oquowheels/)

### YOUTUBE

[www.youtube.com/channel/UCpXzSOB\\_9oL-zLzAnnwuaGCg](http://www.youtube.com/channel/UCpXzSOB_9oL-zLzAnnwuaGCg)

### MANUALES

Descarga la última versión de este manual, así como del resto de productos OQUO en:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### CONTACTO

Si tienes cualquier consulta nuestros productos, visita:

[www.oquowheels.com/en-int/support/contact](http://www.oquowheels.com/en-int/support/contact)

**Orbea S. Coop. LTDA**  
**Polígono I. Goitondo. 48264 Mallabia, Vizcaya. Spain**  
**Tel: 0034 943 171 950**

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la modificación de este documento. El contenido de este manual queda sujeto a cambios de especificaciones sin previo aviso. Consulta la versión más reciente en [www.oquowheels.com](http://www.oquowheels.com)



**USER MANUAL**  
**MANUAL DE USUARIO**  
**MANUEL DE L'UTILISATEUR**  
**MANUALE D'USO**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**

---



---

## TABLE DES MATIÈRES

Légende des symboles	4
OQUO garantie	5
Programme Crash replacement	7
Service technique OQUO	7
Avertissements concernant l'utilisation	9
Utilisation prévue	11
Entretien	14
Pièces d'une roue	19
Installation du fond de jante	20
Installation de la valve tubeless	22
Installation des pneus	24
Installation des extensions de valve	29
Installation de la cassette	30
Installation des disques de frein	31
Compatibilité des jantes et des pneus et pressions maximales	33
Installation de la roue sur le vélo	36
Informations supplémentaires	37



## LÉGENDE DES SYMBOLES

Vous retrouverez tout au long de ce manuel différents symboles qui signalent des instructions ou des avertissements sur l'utilisation, l'entretien et l'assemblage. Il convient de prêter attention à ces symboles afin d'éviter des situations dangereuses et de garantir l'assemblage et l'utilisation corrects de l'ensemble des composants. Vous trouverez ci-dessous la signification de ces symboles. Dans ce manuel, un symbole peut être accompagné uniquement des instructions pertinentes pour le composant qu'il décrit. Lisez attentivement les informations suivantes pour en comprendre la signification.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**DANGER:** Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.



**AVERTISSEMENT:** Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.



**MISE EN GARDE :** Une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

ATTENTION

Situation non liée à une blessure physique. Informations pertinentes.

Les symboles DANGER et AVERTISSEMENT impliquent toujours un risque d'accident si des mesures ne sont pas prises afin d'éviter la situation qu'ils décrivent. Un accident à vélo peut toujours entraîner un risque de blessure grave, voire mortelles. Le risque de décès ne sera pas toujours répété dans ce manuel lorsque ces symboles apparaissent, car le risque est détaillé ici.

## GARANTIE

La GARANTIE LÉGALE est la politique que, conformément à la législation en vigueur, nous offrons pendant la période définie dans le pays comme étant la période de garantie légale.

### COUVERTURE

OQUO garantit tous les produits qu'elle fabrique et/ou commercialise, pendant la période de garantie légale à compter de leur achat, pour tout défaut de conformité de ceux-ci. En cas de défaut de conformité, l'acheteur a le droit de réparer ou de remplacer gratuitement le produit défectueux.

### CONDITIONS

En cas d'exercice de cette garantie, l'utilisateur doit fournir à OQUO ou au revendeur une copie du document d'achat (facture de vente).

L'utilisateur doit maintenir le produit acheté en bon état de fonctionnement conformément aux instructions et recommandations fournies dans le livret d'instructions et/ou les manuels publiés sur le site Web de OQUO, et OQUO peut rejeter les demandes de garantie qui sont directement dues à un défaut de l'entretien du produit par l'utilisateur.

La garantie ne s'applique en aucun cas aux bris ou défauts résultant d'une utilisation négligente du produit, de l'installation d'accessoires autres que ceux fournis ou installés par l'usine, ou d'opérations de manutention et d'entretien inappropriées par l'utilisateur, ou par tout tiers pour le compte de l'utilisateur.

Cette garantie ne couvre en aucun cas l'usure normale des pièces d'usure du produit. Ces composants, sujets à l'usure, sont les suivants, cette liste n'étant qu'une énumération et en aucun cas limitative.

- Joints toriques
- Roulements
- Joints
- Filetages
- Joints anti-poussière
- Corps de roue libre
- Cliquets
- Vis
- Pièces en caoutchouc
- Rayons
- Embouts de rayons

En raison du danger inhérent à l'utilisation d'un vélo, que ce soit sur la route ou en montagne, et des risques physiques liés à son utilisation, cette garantie ne couvre que le remplacement des composants non conformes, et elle ne couvre en aucun cas les blessures pouvant résulter directement ou indirectement de la défaillance de ces composants lors de l'utilisation. En cas d'accident de la circulation, quelle que soit la cause directe de l'accident, la garantie de OQUO est entièrement annulée.



## PROCÉDURE

Afin de demander une couverture de garantie, l'utilisateur doit se rendre au point de vente où le produit a été acheté, afin de traiter la réclamation avec ce revendeur. S'il est impossible de se rendre chez ce revendeur ou si cela est trop fastidieux pour l'utilisateur, vous pouvez vous rendre chez **un autre revendeur officiel OQUO** pour le traitement, ou contacter directement OQUO, et vous recevrez les instructions correspondantes pour le traitement de cette garantie. En cas d'exercice de cette garantie, l'utilisateur doit fournir à OQUO ou au revendeur une copie du document d'achat (facture de vente).

Cette garantie est soumise à la décision de nos techniciens quant à la nature de la non-conformité du produit après un examen de la pièce spécifique.

Si la réparation est impossible et si OQUO choisit de remplacer le produit, les produits non conformes seront remplacés par des produits similaires, et si cela est impossible pour des raisons de stock, d'autres produits de qualité et de performance égales seront livrés à l'utilisateur. En cas de produits personnalisés avec le programme MyO, OQUO peut les remplacer par des produits similaires dans les couleurs de la gamme actuelle si la personnalisation originale est impossible.

Le consommateur peut déposer une plainte sur la **plateforme en ligne de règlement des litiges liés à la consommation**. La liste des autorités de règlement des litiges dans les pays de l'UE est également disponible ici.

Pour une description complète et mise à jour des conditions de couverture et de garantie légale, veuillez consulter :

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/legal-warranty>

## PROGRAMME CRASH REPLACEMENT

Nos efforts continus et quotidiens pour proposer la plus haute qualité de nos produits nous permet d'offrir une couverture complémentaire supplémentaire pendant les deux premières années à partir de la date de l'achat, grâce à notre programme Crash replacement.

### COUVERTURE

Remplacement de la jante sans poser de questions en raison de toute casse non couverte par les conditions de garantie.

Ce programme ne sera valable que pour l'acheteur initial du produit qui a rempli le formulaire d'enregistrement du vélo ou de la roue dans les 30 jours suivant l'achat.

Vérifiez les conditions et la couverture du programme Crash replacement, ainsi que le processus d'enregistrement de vos roues OQUO à l'adresse :

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/crash-replacement>

## SERVICE TECHNIQUE OQUO

Afin vous assurer que vos roues OQUO sont toujours dans un état optimal, OQUO vous propose un service d'entretien de nos roues dans notre centre spécialisé, dans lequel nos techniciens effectueront l'entretien dont vos roues pourraient avoir besoin, tel que :

- Centrage et serrage de la roue.
- Remplacement des rayons et des embouts endommagés/cassés.
- Entretien du moyeu.
- Remplacement de la jante.

Pour en savoir plus sur les différents types d'entretien et leurs tarifs, ainsi que la couverture par pays et le processus d'envoi des roues, veuillez consulter :

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/oquo-technical-service>

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX CONCERNANT



Respectez scrupuleusement les avertissements ci-dessous. Le non-respect de ces avertissements lors de l'utilisation ou de l'installation des roues peut entraîner des défaillances de composants pouvant causer des accidents et des blessures graves, voire mortelles.

Reportez-vous également à la section Entretien pour les contrôles requis avant l'utilisation et pendant la durée de vie des roues afin de garantir un fonctionnement sûr des roues OQUO.

### ATTENTION

Les dommages causés aux composants par le non-respect des instructions ci-dessous ne sont pas couverts par les conditions de garantie.

### ATTENTION

L'installation et l'entretien décrits dans le présent manuel nécessitent une connaissance mécanique de base du vélo. Si vous n'êtes pas sûr(e) de pouvoir effectuer les contrôles décrits ci-dessous, veuillez contacter votre revendeur OQUO agréé.

## AXES

**Ajustez toujours les axes traversants correctement avant d'utiliser vos roues.** Reportez-vous au manuel de votre vélo afin de connaître la méthode d'installation correcte des roues et le couple de serrage de l'axe. Pour les fourches de suspension, reportez-vous à la documentation du fabricant pour la méthode d'installation correcte de la roue avant et de l'axe traversant.

Des roues mal installées peuvent provoquer la perte de la roue pendant l'utilisation, entraînant des accidents et/ou des blessures graves.

Pour les axes à fixation rapide, en règle générale, si le levier de verrouillage ne laisse pas de marque sur votre main lors du serrage de la roue, l'axe n'est pas suffisamment serré.

## PNEUS

Pour les roues tubeless, utilisez uniquement des pneus Tubeless Ready ou UST si vous n'utilisez pas de chambre à air.

N'utilisez pas d'outils pour retirer ou installer un pneu tubeless, notamment des leviers en acier. L'outil peut endommager le bourrelet, compromettant l'étanchéité du système. Si vous avez des difficultés à monter les pneus, utilisez de l'eau avec une petite quantité de savon afin de faciliter le montage.

Ne dépassez jamais la pression maximale recommandée par le fabricant du pneu.

Ne dépassez jamais la pression maximale définie pour une combinaison de pneus particulière dans le tableau de pression maximale du présent manuel.

Pour les roues sans crochet, ne dépassez jamais la pression maximale définie pour une taille de pneu particulière dans le tableau de pression maximale du présent manuel. Cela pourrait faire sortir le pneu de la jante pendant l'utilisation et cela pourrait entraîner un accident et/ou des blessures graves.

Ne dépassez jamais la pression maximale définie par le fabricant du pneu lorsque vous tentez de régler un pneu tubeless.

N'utilisez jamais un pneu endommagé ou coupé, remplacez-le immédiatement.

Une pression de pneu trop basse peut causer une usure prématurée des pneus et une perte de contrôle, ainsi que des dommages à la jante causés par des chocs.

Ne serrez pas l'écrou des valves tubeless avec des outils, cela pourrait endommager la jante et le joint torique et provoquer des fuites d'air. Serrez l'écrou aussi fermement que possible toujours à la main.

Vérifiez régulièrement la quantité de produit d'étanchéité à l'intérieur des pneus tubeless. Remplacez immédiatement le liquide tubeless qui contient des grumeaux ou qui s'est solidifié.

Si vous avez eu une crevaison et que vous avez réparé la chambre à air, installez une nouvelle chambre à air avant votre prochaine excursion. Une chambre à air réparée peut soudainement perdre de l'air, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et/ou des accidents.

## JANTES

Si vous avez remarqué une bosse sur la jante pendant l'utilisation, vérifiez que la jante n'est pas endommagée et que les flancs latéraux du pneu n'ont pas été déformés. Si cela provoque des fuites d'air ou si le pneu n'est pas installé correctement, remplacez la jante.

Vérifiez régulièrement que les rayons ne sont pas cassés ou desserrés. Les roues avec un voile latérale peuvent entraîner une perte de contrôle entraînant des accidents et/ou des blessures graves.

Vérifiez régulièrement l'état de la bande tubeless et remplacez-la si elle présente des signes de détérioration.

Vérifiez régulièrement que le liquide d'étanchéité ne provoque pas de corrosion sur la jante. Les dommages causés au pneu par l'utilisation d'un produit d'étanchéité inapproprié ne sont pas couverts par les conditions de garantie.

N'utilisez pas de roues avec des jantes avec un disque de frein sur les vélos avec des freins à patins sur jante.

Évitez d'exposer les roues en carbone à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et à des températures élevées (reportez-vous à la section Transport ci-dessous).

## MONTAGE

Les roues doivent toujours être compatibles avec le vélo sur lequel elles doivent être utilisées. Vérifiez que la norme de la roue et du cadre est la même et que le cadre est compatible avec les pneus à utiliser.

## CASSETTES

Respectez toujours les instructions d'installation et de couple du fabricant de la cassette lorsque vous installez la cassette sur le corps de roue libre.



Lors de l'utilisation, les engrenages de la cassette peuvent produire de petites marques sur le corps de roue libre. Cela est normal et n'implique pas un défaut des matériaux ou un montage incorrect.

## FREINS

Lors du montage des disques de frein, respectez toujours les instructions du fabricant sur la méthode de montage correcte et le couple de serrage des vis de fixation du disque ou de la bague de blocage.

Maintenez toute partie de votre corps et/ou de vos vêtements loin des disques de frein pendant l'utilisation ou le réglage afin d'éviter des blessures graves et des coupures.

Les disques de frein atteignent des températures très élevées pendant l'utilisation. Attendez que les disques refroidissent avant de les toucher.

Vérifiez régulièrement l'état des disques et des plaquettes de frein. Les composants usés ou contaminés peuvent causer des pertes de contrôle, des accidents et des blessures graves.

Les nouvelles plaquettes de frein nécessitent du temps pour se régler et fournir des performances de freinage optimales. Veillez à freiner plusieurs fois le vélo sur un terrain contrôlé afin de vous assurer que les nouvelles plaquettes assurent un freinage correct.

Serrez toujours les freins avant et arrière en même temps, en appliquant une force similaire aux deux freins pour un freinage optimal.

## VISIBILITÉ

Pour votre sécurité, installez des réflecteurs sur les rayons en cas de visibilité réduite.

## TRANSPORT

Ne placez pas d'objets ou de poids sur les roues pendant le transport.

Si vous devez transporter vos roues par avion, réduisez la pression des pneus.

Lorsque vous transportez votre vélo ou vos roues à l'extérieur d'un véhicule, évitez l'exposition directe au soleil pendant de longues périodes.

Les températures élevées des gaz d'échappement du véhicule peuvent endommager les jantes en carbone. Évitez les températures supérieures à 80°C. Respectez une distance entre le pot d'échappement et les roues en carbone d'au moins 45 cm. S'il est impossible de respecter cette distance minimale, utilisez des éléments de protection qui séparent les gaz des jantes en carbone.

Lors de la fixation des roues à un porte-vélo, ne serrez pas trop les sangles de fixation des roues et placez les éléments afin d'éviter le contact direct des sangles avec les jantes en carbone.

## RANGEMENT

Si vous allez entreposer vos roues pour des périodes supérieures à 1 mois :

- Ne suspendez pas vos roues en carbone à des crochets.
- Réduisez la pression des pneus.
- Nettoyez vos roues afin d'éviter la corrosion.
- Nettoyez le liquide tubeless et nettoyez l'intérieur des jantes afin d'éviter la corrosion.

## UTILISATION PRÉVUE ET POIDS MAXIMAL DU SYSTÈME

Les différents modèles de roues OQUO ont été conçus et testés pour différents styles de cyclisme. Limitez toujours l'utilisation d'un modèle de roue à sa catégorie ou à des catégories inférieures.



L'utilisation d'un modèle dans des conditions de catégories supérieures pour lesquelles il a été conçu peut réduire considérablement sa durée de vie utile, ainsi que causer des dommages aux matériaux qui peuvent entraîner des accidents et des blessures graves.

### ATTENTION

Les dommages causés aux roues par l'utilisation en dehors de la catégorie appropriée peuvent entraîner des dommages aux composants qui ne sont pas couverts par les conditions de garantie.

## CATÉGORIES D'UTILISATION

Reportez-vous aux conditions d'utilisation des roues OQUO dans le tableau inclus dans cette section. Quelle que soit la catégorie du modèle de roue, limitez l'utilisation du vélo sur lequel elles sont montées à la catégorie d'utilisation du modèle de vélo sur lequel elles sont montées.



L'utilisation prévue de tous les modèles est la condition 1 de l'ASTM, qui prévoit une utilisation sur des routes goudronnées sur lesquelles les deux roues restent en contact avec la surface de la route à tout moment. Pour toutes les catégories ASTM, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.



L'utilisation prévue de tous les modèles est la condition 2 de l'ASTM, qui prévoit une utilisation selon la condition 1, en plus des routes non goudronnées, des sentiers forestiers et des sentiers avec une pente modérée avec des dénivelés allant jusqu'à 15 cm. Pour toutes les catégories ASTM, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.



L'utilisation prévue de tous les modèles est la condition 3 de l'ASTM, qui prévoit une utilisation selon les conditions 1 et 2, en plus des sentiers techniques et naturels avec des passages et des sauts jusqu'à 61 cm. L'utilisation sur ce genre terrain nécessite des compétences techniques et elle peut entraîner des blessures pour les débutants. Pour toutes les catégories ASTM, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.



L'utilisation prévue pour tous les modèles est la condition 4 de l'ASTM, qui prévoit une utilisation selon les conditions 1, 2 et 3, ainsi que sur les sentiers de nature technique avec de nombreux obstacles, avec des pentes plus raides et donc des vitesses plus élevées. Sauts et franchissements fréquents et modérés. En raison du terrain, ces modèles, doivent être inspectés après chaque utilisation. L'utilisation sur ce type de terrain nécessite des compétences techniques et elle peut entraîner des blessures pour les débutants. Pour toutes les catégories ASTM, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.



L'utilisation prévue pour tous les modèles est la condition 5 de l'ASTM, qui prévoit une utilisation sur un terrain naturel et des sentiers, avec de nombreux obstacles et une forte pente négative. Des sauts et des franchissements extrêmement difficiles sont fréquents, par conséquent le cycliste doit être conscient de ses capacités techniques, car l'utilisation sur ce type de terrain peut entraîner des blessures graves. En raison du terrain, ces modèles, doivent être inspectés après chaque utilisation. Pour toutes les catégories ASTM, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.

## POIDS MAXIMUM DU SYSTÈME

Respectez toujours le poids maximum autorisé du système pour chaque modèle de roue. Pour les roues, le poids maximum du système comprend le poids du vélo complet plus le poids du cycliste et le poids des bagages et de l'équipement.

Reportez-vous au poids maximum du système pour les roues OQUO dans le tableau ci-dessous.

	MODÈLE DE ROUE	GAMME	CONDITION ASTM	UTILISATION	POIDS MAXIMUM DU SYSTÈME (vélo+cycliste+équipement)
ROAD PERFORMANCE (RP)	RP57 LTD	ROAD PERFORMANCE		ROAD RACING/ ENDURANCE	110 Kg / 242.5 lb
	RP45 LTD				
	RP45 TEAM				
	RP35 LTD				
	RP35 TEAM				
	RP35 PRO				
ROAD CONTROL (RC)	RC25 TEAM	ROAD CONTROL		ROAD COMFORT/ GRAVEL	130 Kg / 286.6 lb
	RC25 PRO				
MOUNTAIN PERFORMANCE (MP)	MP30 LTD	MOUNTAIN PERFORMANCE		XC, MARATHON, TRAIL	110 Kg / 242.5 lb
	MP30 TEAM				
	MP28 PRO				
MOUNTAIN CONTROL (MC)	MC32 LTD	MOUNTAIN CONTROL		TRAIL, ENDURO, GRAVITY	135 Kg / 298 lb
	MC32 LTD POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	
	MC32 TEAM			TRAIL, ENDURO, GRAVITY	
	MC32 TEAM POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	

## ENTRETIEN

Un entretien régulier des roues et de leurs composants est essentiel afin de garantir leur bon fonctionnement, leur intégrité et leur longévité.

### MAINTENEZ VOS ROUES PROPRES

Maintenir les roues et leurs composants propres et exempts de corps étrangers est essentiel pour un fonctionnement correct et afin de faciliter l'inspection des dommages ou de l'usure des composants. Maintenez votre vélo et ses roues propres en utilisant de l'eau savonneuse ou des produits de nettoyage spécifiques pour les vélos.



N'utilisez jamais des jets d'eau haute pression pour nettoyer vos roues. L'eau sous pression pénètre dans les roulements et dilue la graisse et/ou les lubrifiants, ce qui provoque une usure prématurée des composants et peut entraîner une défaillance des composants qui, à leur tour, peuvent causer des dommages matériels et/ou des accidents.

### INSPECTEZ VOS ROUES AVANT CHAQUE UTILISATION

Effectuez une inspection rapide avant chaque parcours afin de vérifier que votre vélo est en état de fonctionnement optimal. Vous pouvez découvrir de petits problèmes qui peuvent se transformer en incidents majeurs pendant le parcours. Consultez le manuel de votre vélo pour connaître le processus de contrôle de ses composants.

Assurez-vous que les roues tournent régulièrement et qu'il n'y a pas de voile latérale. Bougez

légèrement la roue en latéral afin de vérifier l'absence de jeu latéral dans les roulements. Vérifiez que les rayons ne sont pas cassés ou desserrés. Assurez-vous que les axes et les blocages rapides sont bien serrés et au couple correct. Chaque composant en mauvais état doit être remplacé immédiatement.

Vérifiez les coupures et/ou l'usure des pneus. Vérifiez la pression des pneus et d'éventuelles fuites d'air.

Les pneus avec des coupures profondes et une usure supérieure à la recommandation du fabricant doivent être remplacés immédiatement.



De nombreux travaux de réparation et d'entretien des roues, tels que la tension et le remplacement des rayons, le remplacement des roulements du moyeu et l'entretien du corps de roue libre, etc., nécessitent des connaissances et des outils mécaniques spécifiques et ils doivent être effectués par des professionnels, de préférence un revendeur OQUO agréé. Si vous décidez d'entretenir ou de réparer vos roues vous-même, faites-les vérifier par un professionnel avant l'utilisation.



Le non-respect du calendrier d'entretien peut causer des dommages aux composants qui peuvent entraîner des dommages et/ou des chutes, qui peuvent à leur tour entraîner des blessures graves, voire la mort.

#### ATTENTION

Les dommages causés aux composants résultant d'un manque d'entretien ou d'un entretien incorrect ne sont pas couverts par les conditions de garantie.

#### ATTENTION

Pour les informations techniques, les procédures d'entretien et de réparation et les pièces de rechange pour les roues OQUO, veuillez vous référer au manuel technique de nos roues sur le site Web de OQUO :

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### CALENDRIER D'ENTRETIEN

Reportez-vous au tableau suivant pour les contrôles et le calendrier d'entretien des roues et de leurs composants.

#### ATTENTION

Le calendrier d'entretien des composants indiqué ci-dessous sert de référence et dépend en grande partie de facteurs tels que les conditions météorologiques (des conditions défavorables réduisent considérablement la durée de vie des composants et les intervalles d'entretien), la propreté du vélo et de ses composants (les composants avec de la saleté accumulée s'usent plus rapidement) et l'utilisation (une utilisation plus exigeante du vélo nécessitera des intervalles d'entretien plus courts).

VÉRIFICATION	FRÉQUENCE		
	Avant chaque utilisation	Toutes les 2 à 3 utilisations	Tous les 4 à 6 mois (40 à 60 heures)*/**
Nettoyez les roues avec de l'eau savonneuse ou des produits de nettoyage spécifiques pour les vélos. (N'utilisez pas de produits ou des solvants à base d'ammoniac)	○	✓	✓
Contrôle de l'étanchéité et de l'état des axes traversants ou des blocages rapides	✓	○	○
Contrôle de l'état des disques de frein	✓	○	○
Vérification du serrage des disques de frein	○	○	✓
Contrôle du centrage de la jante	✓	○	✓
Contrôle de l'état des pneus (coupures et usure)	✓	○	○
Contrôle manuel de la tension et de l'état des rayons	✓	○	○
Contrôle manuel de la rotation et du jeu des moyeux et des corps de roue libre	✓	○	○
Contrôle de la pression des pneus et des fuites d'air	✓	○	○
Contrôle des dommages à la jante, aux moyeux et aux rayons	✓	○	✓
Contrôle et/ou remplissage du produit d'étanchéité pour les pneus tubeless	○	○	✓
Nettoyage du produit d'étanchéité liquide dans la jante, le pneu et la valve	○	○	✓
Remplacement de la bande de la jante (standard ou tubeless) si nécessaire	○	○	✓
Contrôle de la tension des rayons avec un tensiomètre	○	○	✓
Contrôle du fonctionnement des moyeux. Entretien des roulements et de la structure selon les instructions du fabricant si nécessaire	○	○	✓
Remplacement de la chambre à air pour les pneus standard	○	○	✓

\* Ces intervalles peuvent être plus courts selon le style de conduite et les conditions d'utilisation.

\*\* Les utilisateurs plus lourds ou ceux qui utilisent les roues près des limites de poids de leur système peuvent avoir besoin de réduire les intervalles d'entretien.

## APRÈS UNE CHUTE OU UN CHOC

Tomber du vélo est inhérent au cyclisme. Si vous êtes impliqué dans un accident avec votre vélo, assurez-vous que vous allez bien et consultez un médecin si nécessaire. Si vous n'avez subi aucune blessure, vous devez vérifier l'état de votre vélo avant de continuer. Reportez-vous au manuel de votre vélo afin de connaître les contrôles à effectuer avant de continuer votre trajet.

Contrôlez les roues et tous les composants afin de détecter d'éventuels dommages :

- Vérifiez que les rayons ne sont pas cassés, pliés ou desserrés.
- Assurez-vous que le moyeu n'est pas endommagé.
- Assurez-vous que les jantes ne sont pas endommagées.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de voile latérale ou verticale de la jante.
- Contrôlez si les moyeux et le corps de roue libre sont en bon état de fonctionnement.
- Contrôlez l'état et la pression des pneus.

S'il s'avère que ces composants sont endommagés de la moindre manière, arrêtez d'utiliser le vélo sur le champ.



Les jantes en carbone sont rigides et résistantes, mais en cas de surcharge ou de choc, les fibres ne se plient pas, elles se cassent. Un choc suffi-



samment fort sur ce matériau pourrait entraîner des dommages qui, bien qu'ils ne soient pas visibles au premier regard, pourraient entraîner une défaillance du matériau à l'avenir. Si vous avez des doutes sur les conséquences d'une chute ou d'un accident, contactez votre revendeur Oquo afin d'obtenir un diagnostic correct pour les matériaux.

Même si vous ne remarquez aucun dommage, portez une attention particulière au son de votre vélo lorsque vous roulez à nouveau. Une casse et d'autres problèmes peuvent générer des bruits inhabituels. Si vous identifiez un bruit inhabituel, arrêtez immédiatement d'utiliser le vélo et contactez votre revendeur afin d'obtenir un diagnostic approprié.

## APPORTEZ VOTRE ROUE À UN CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ POUR UNE INSPECTION PROFESSIONNELLE DE LA ROUE

Certaines des conséquences d'une chute ou d'un accident ne peuvent être détectées qu'en démontant complètement le vélo afin de vérifier la présence de fissures ou d'autres signes de détérioration.



Une collision ou un choc peuvent sérieusement endommager votre vélo et ses composants, ce qui peut provoquer son dysfonctionnement ou son usure prématurée. Des défaillances peuvent survenir soudainement et sans avertissement, entraînant une perte de contrôle du vélo, des blessures graves, voire la mort.

## PIÈCES DE RECHANGE



Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine Oquo ou du fabricant du composant en question. L'utilisation de pièces de rechange non originales peut causer des dommages entraînant des pannes et des accidents avec de graves conséquences.



L'installation de plusieurs des pièces indiquées dans le manuel technique de la roue Oquo dépasse les connaissances mécaniques de la plupart des cyclistes. Si vous n'êtes pas qualifié pour installer ces pièces, faites toujours entretenir vos roues par un revendeur Oquo. L'installation incorrecte des pièces de rechange peut entraîner des pannes, des accidents et des blessures graves.

### ATTENTION

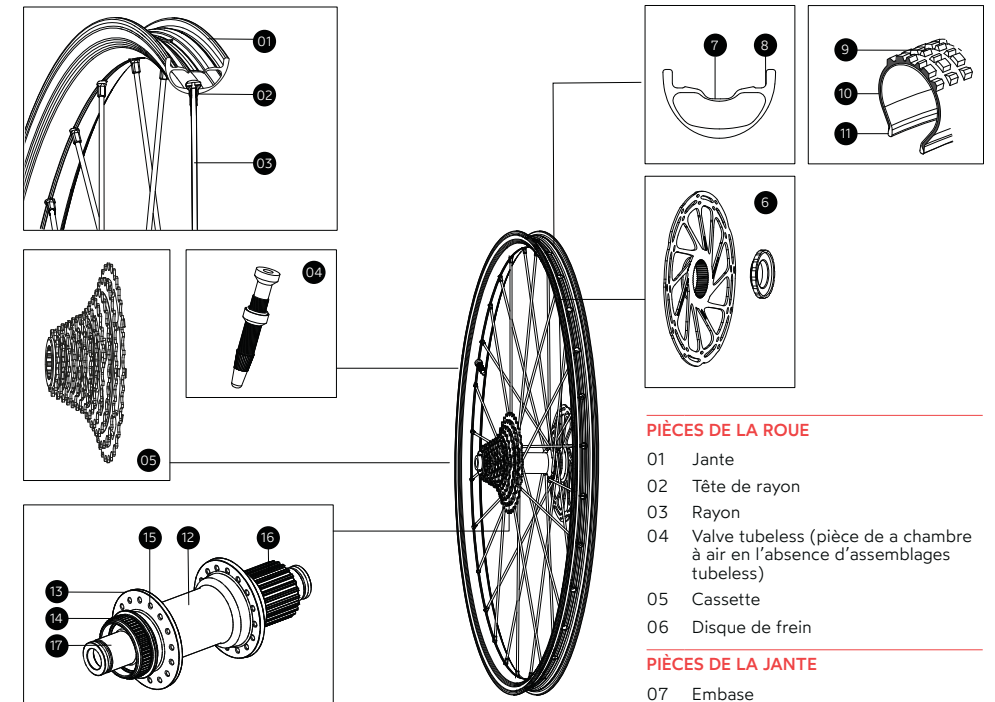
L'installation de pièces de rechange non originales peut endommager vos roues qui ne sont pas couvertes par les conditions de garantie

### ATTENTION

Pour les informations techniques, les procédures d'entretien et de réparation et les pièces de rechange pour les roues OQUO, veuillez vous référer au manuel technique de nos roues sur le site Web de OQUO :

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

## PIÈCES D'UNE ROUE



### PIÈCES DE LA ROUE

- 01 Jante
- 02 Tête de rayon
- 03 Rayon
- 04 Valve tubeless (pièce de chambre à air en l'absence d'assemblages tubeless)
- 05 Cassette
- 06 Disque de frein

### PIÈCES DE LA JANTE

- 07 Embase
- 08 Assise du talon

### PIÈCES DU PNEU

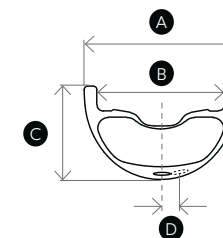
- 09 Surface de roulement/bande de roulement
- 10 Enveloppe
- 11 Talon

### PIÈCES DU MOYEU

- 12 Corps du moyeu
- 13 Rabat
- 14 Logement du disque de frein (Blocage central ou 6 vis)
- 15 Trous pour les rayons
- 16 Corps de roue libre
- 17 Bouchons

### DIMENSIONS DE LA JANTE

- A Largeur externe
- B Largeur interne
- C Hauteur/Profil
- D Décalage (le cas échéant)





## INSTALLATION DU FOND DE JANTE DE JANTE

### INSTALLATION FOND DE JANTE TUBELESS

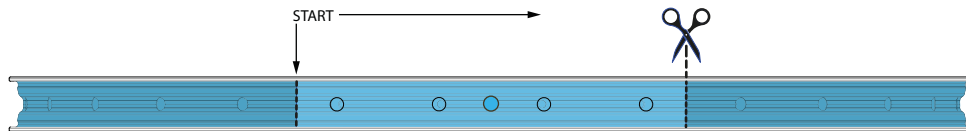
Les roues OQUO avec la désignation Tubeless Ready ont un fond de jante tubeless installée, cependant, si vos roues n'ont pas de bande tubeless ou si elle doit être remplacée en raison de l'usure, veuillez respecter les instructions ci-dessous.

#### ATTENTION

La bande tubeless installée en série sur les roues OQUO Tubeless Ready est compatible avec l'utilisation de chambres à air intérieures. Si vous remplacez la bande d'origine par une autre bande tubeless, vérifiez que la nouvelle bande est compatible avec les chambres à air intérieures si vous allez installer une chambre à air intérieure dans la roue.

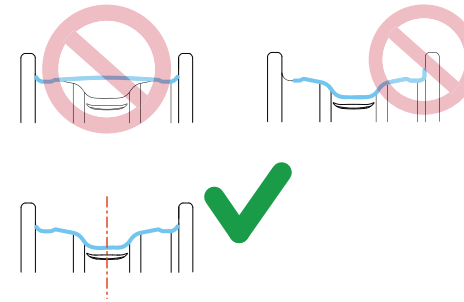
- 01 Nettoyez l'intérieur de la jante avec de l'alcool pour éliminer la colle, graisse ou impureté.
- 02 En regardant la jante depuis le dessus du trou de la valve, commencez à coller la bande tubeless entre le deuxième et le troisième rayon d'un côté du trou de la valve et dans la direction du trou de la valve.
- 03 Maintenez la bande centrée et appliquez une tension au fur et à mesure que vous la fixez afin d'éviter des bulles d'air. Appuyez fermement la bande contre la jante tous les quelques centimètres afin de garantir un ajustement correct.
- 04 Placez une circonférence complète de la bande autour de la jante et coupez la bande entre les deuxième et troisième rayons lorsque vous avez passé le trou de la valve, en créant un chevauchement à deux couches de la bande dans la zone de la valve.

Veillez à ce que l'extrémité exposée de la bande soit solidement fixée.



#### ATTENTION

Utilisez toujours une bande de largeur correcte pour votre roue. La bande ne doit pas être collée contre les parois latérales de la jante et elle doit couvrir correctement le bas de la jante afin d'éviter les fuites d'air.



- 05 Utilisez un poinçon (n'utilisez pas de couteau ou de cutter), percez la bande à l'emplacement du trou de la valve. Le diamètre du trou doit être légèrement inférieur à celui de la valve (Fig. A).

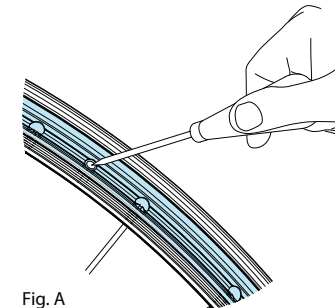


Fig. A

### INSTALLATION DU FOND DE JANTE NON TUBELESS

Pour installer un fond de jante non tubeless sur les roues Tubeless Ready ou pour remplacer le fond de jante sur les roues OQUO non tubeless ready, vérifiez que la bande à installer est compatible avec la désignation ETRTO de la jante.

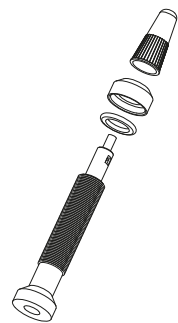
La bande doit être compatible avec la circonférence intérieure de la jante (622 ou 584), elle doit couvrir complètement la bande de la jante et être centrée sur la bande de la jante afin d'éviter d'endommager la chambre à air intérieure.

#### ATTENTION

N'utilisez pas de pneus non tubeless Ready ou UST ou de pneus Tubeless Ready ou UST sans chambre à air sur des roues non Tubeless Ready ou des roues Tubeless Ready sans utiliser un fond de jante tubeless.

## INSTALLATION DE LA VALVE TUBELESS

- 01 Retirez le bouchon, l'écrou et le joint torique de l'ensemble de la valve tubeless.
- 02 À travers le trou percé dans la bande de la jante tubeless, insérez la valve de manière à ce que sa base en caoutchouc soit complètement logée dans le creux de la partie centrale de la jante. Si la base de la valve n'est pas correctement installée, cela peut provoquer une fuite d'air.
- 03 Depuis l'extérieur de la jante, placez le joint torique sur la valve jusqu'à ce qu'il touche la jante. Placez l'écrou sur la valve et serrez-le aussi fermement que possible en utilisant uniquement votre main.

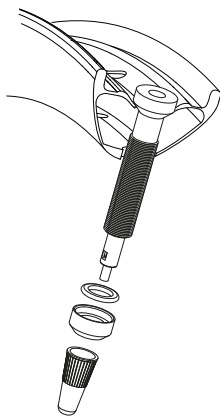


01

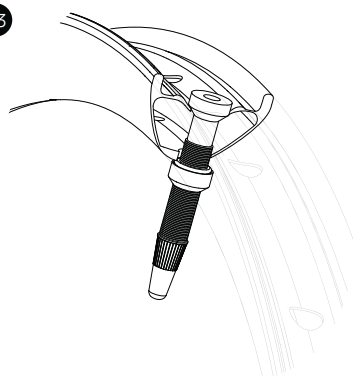


N'utilisez pas d'outil, tel que des pinces ou similaires, pour installer l'écrou sur la valve. Cela pourrait déformer le joint torique et provoquer des fuites d'air, ainsi qu'endommager la jante.

02



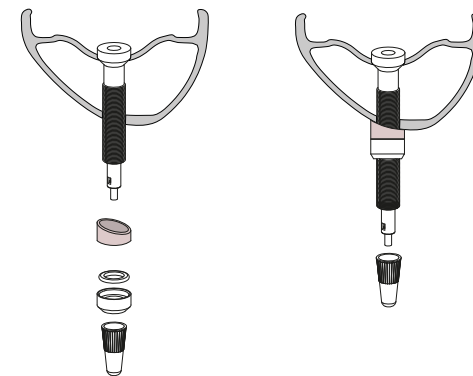
03



## INSTALLATION DE LA VALVE TUBELESS SUR DES JANTES ASYMÉTRIQUES

Pour certaines jantes OQUO à profil asymétrique, il est nécessaire d'utiliser l'adaptateur asymétrique entre la jante et l'écrou de la valve afin que l'ensemble de la valve soit placé correctement à l'extérieur de la jante.

L'adaptateur est inclus avec des roues OQUO à profil asymétrique qui en ont besoin.



GAMME	MODÈLE DE ROUE	LONGUEUR DE LA VALVE		UTILISATION DE LA VALVE ADAPTATEUR ASYMÉTRIQUE
		Avant	Arrière	
ROAD PERFORMANCE	RP57 LTD	80 mm	80 mm	NON
	RP45 LTD	57 mm	57 mm	NON
	RP45 TEAM	57 mm	57 mm	NON
	RP35 LTD	57 mm	57 mm	NON
	RP35 TEAM	57 mm	57 mm	NON
	RP35 PRO	57 mm	57 mm	NON
ROAD CONTROL	RC25 TEAM	57 mm	57 mm	NON
	RC25 PRO	57 mm	57 mm	NON
MOUNTAIN PERFORMANCE	MP30 LTD	44mm	44mm	NON
	MP30 TEAM	44mm	44mm	NON
	MP28 PRO	40mm	44mm	OUI
MOUNTAIN CONTROL	MC32 LTD	44mm	44mm 57mm in Wild FS with magnet on valve	NON
	MC32 LTD POWER	44mm		NON
	MC32 TEAM	44mm		OUI
	MC32 TEAM POWER	44mm		OUI

## INSTALLATION DU PNEU

### INSTALLATION DU PNEU TUBELESS

**ATTENTION** N'utilisez pas d'outils métalliques pour installer ou retirer les pneus tubeless. Cela pourrait endommager le talon du pneu ou la paroi de la jante, ce qui aurait une incidence sur l'étanchéité du système et qui provoquerait des fuites d'air.

**01** Insérez le talon d'un côté complet du pneu dans la jante. Assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté sur la jante, le pneu ou la valve. Contrôlez que le sens de rotation du pneu est correct.

**02** Insérez le talon de l'autre côté du pneu dans la jante sur toute sa circonférence. Commencez par le côté opposé à la valve et, à partir de ce point, installez le pneu des deux côtés de la circonférence. Lorsque vous vous approchez du côté opposé de l'endroit où vous avez commencé, il deviendra plus difficile d'insérer le talon dans la jante.

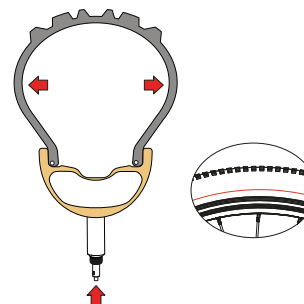
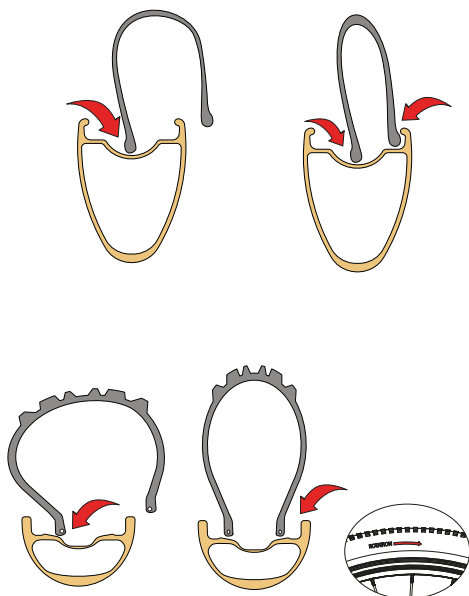
Tenez la partie du pneu des deux côtés de la jante et poussez le pneu dans la zone qui n'est pas encore installée afin que l'excès vous permette d'installer complètement le pneu.

### 2B. INSTALLATION DE PNEUS TUBETYPE SUR DES JANTES ROUTE TUBELESS

Pour faciliter l'installation de pneus, en particulier de pneus tubeless, sur des jantes de route tubeless (chambre à air ou tubeless), assurez-vous que le premier talon du pneu que vous montez sur la jante est correctement positionné dans la gorge de la jante, et cela sur tout le pourtour de la jante, avant d'insérer le deuxième talon du pneu.

Le premier talon sera ainsi placé sur une circonférence plus réduite, ce qui facilitera l'insertion du second talon.

Une fois que les deux talons sont correctement installés sur la jante, poursuivez le montage en suivant l'étape 3 de ce guide d'installation de pneus tubeless.



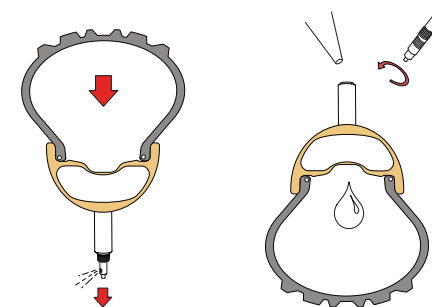
**03** Lorsque les deux talons sont sur le fond de la jante, gonflez le pneu pour le placer sur la jante. Le pneu doit être correctement placé autour de toute la jante. Repérez la ligne parallèle au talon à l'extérieur du pneu. La ligne doit être visible au-dessus de la jante et tout autour de la jante.

Si vous avez des difficultés, vous pouvez utiliser de l'eau avec une petite quantité de savon pour lubrifier le talon du pneu.

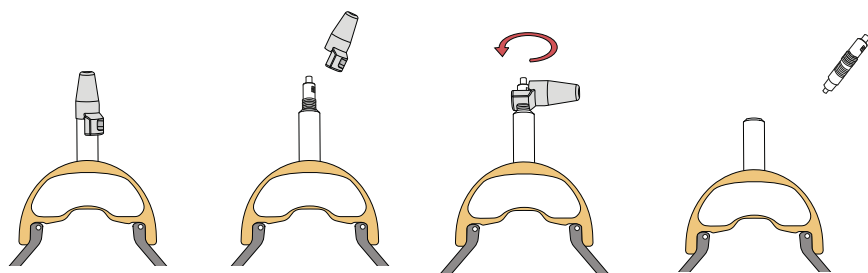
Si vous ne parvenez pas à régler le pneu avec une pompe manuelle, il peut être nécessaire de dévisser l'embout de la valve et d'utiliser de l'air sous pression pour monter le pneu. Lorsque le pneu est installé correctement, installez à nouveau l'embout de la valve dans la valve.

**ATTENTION** Ne dépassez jamais la pression maximale définie par le fabricant du pneu lorsque vous tentez de régler un pneu tubeless.

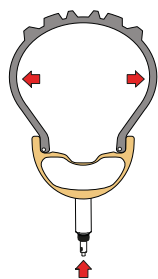
**04** Dégonflez à nouveau le pneu et introduisez du liquide tubeless dans le pneu. Vous pouvez le faire en désinstallant l'embout de la valve, en insérant la quantité requise de liquide tubeless et en installant à nouveau l'embout. Vous pouvez également démonter une partie du pneu de la jante (juste assez pour introduire du liquide dans le pneu) et installer à nouveau le pneu sur la jante. Reportez-vous aux instructions du fabricant du liquide tubeless afin de connaître la quantité de liquide à utiliser pour une taille de pneu donnée.



Certains modèles de roue OQUO comprennent un bouchon de la valve avec un outil intégré pour retirer l'embout de la valve :



- 05** Gonflez toujours le pneu dans les limites des pressions recommandées par le fabricant du pneu et ne dépassez jamais la pression maximale pour une combinaison donnée de pneu et de jante. Reportez-vous au tableau des pressions maximales du présent manuel.

**ATTENTION**

OQUO ne peut pas garantir l'étanchéité de nos pneus avec toutes les combinaisons de pneus tubeless et de liquides disponibles sur le marché. Nos jantes sont testées avec des pneus Tubeless Ready et UST des principaux fabricants.

**ATTENTION**

Les dommages causés au pneu par l'utilisation d'un liquide tubeless inapproprié ne sont pas couverts par les conditions de garantie.

### Utilisation de chambres à air dans des pneus Tubeless

Les pneus tubeless et les jantes sont compatibles avec l'utilisation de chambres à air. À cet effet, vous devrez démonter un côté du pneu, désinstaller la valve Tubeless et installer une chambre à air légèrement gonflée dans le pneu afin d'éviter de courber la chambre à air.

Guidez la valve à travers le trou dans la jante. Les jantes OQUO ne sont compatibles qu'avec les chambres à valve Presta.

Installez à nouveau le côté du pneu qui a été retiré de la jante.

Gonflez toujours le pneu dans les limites des pressions recommandées par le fabricant du pneu et ne dépassez jamais la pression maximale pour une combinaison donnée de pneu et de jante.

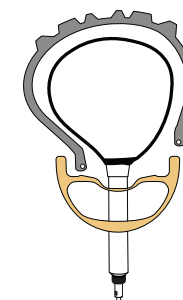
### INSTALLATION DU PNEU AVEC UNE CHAMBRE À AIR

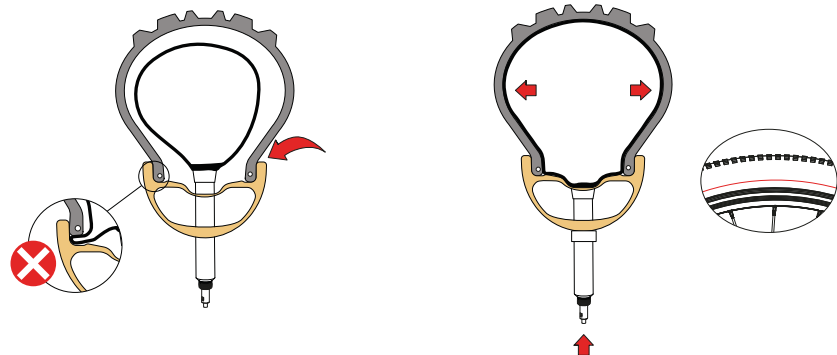
**ATTENTION**

N'utilisez pas d'outils métalliques pour installer ou retirer les pneus. Cela pourrait endommager le talon du pneu ou le flanc de la jante.

- 01** Insérez le talon d'un côté complet du pneu dans la jante. Contrôlez que le sens de rotation du pneu est correct.
- 02** Installez une chambre à air légèrement gonflée dans l'enveloppe afin d'éviter de courber la chambre à air. Guidez la valve à travers le trou dans la jante.

Utilisez toujours des chambres à air compatibles avec la jante et la taille du pneu (circonférence et largeur du pneu). Les jantes OQUO ne sont compatibles qu'avec les chambres à valve Presta.





**03** Insérez le talon de l'autre côté du pneu dans la jante sur toute sa circonférence. Commencez par le côté de la valve et, à partir de ce point, installez le pneu des deux côtés de la circonférence. Lorsque vous vous approchez du côté opposé de l'endroit où vous avez commencé, il deviendra plus difficile d'insérer le talon dans la jante. Tenez la partie du pneu des deux côtés de la jante et poussez le pneu dans la zone qui n'est pas encore installée afin que l'excès vous permette d'installer complètement le pneu.

Lors de l'installation du pneu, assurez-vous que la chambre à air n'est pas coincée entre le pneu et la jante.

**04** Gonflez toujours le pneu dans les limites des pressions recommandées par le fabricant du pneu et ne dépassez jamais la pression maximale pour une combinaison donnée de pneu et de jante. Reportez-vous au tableau des pressions maximales du présent manuel.

Le pneu doit être correctement placé autour de toute la jante. Repérez la ligne parallèle au talon à l'extérieur du pneu. La ligne doit être visible au-dessus de la jante et tout autour de la jante.

Si vous avez des difficultés, vous pouvez utiliser de l'eau avec une petite quantité de savon pour lubrifier le talon du pneu.

Installez l'écrou de la valve.

#### JANTES ROUTE MINI-CROCHET TUBETYPE

La technologie mini-crochet de nos roues route permet un choix plus large de pneus (puisqu'elle est compatible avec des pneus tubetype et tubeless), ainsi qu'une plage de pressions de gonflage plus large.

## INSTALLATION DES EXTENSIONS DE VALVE

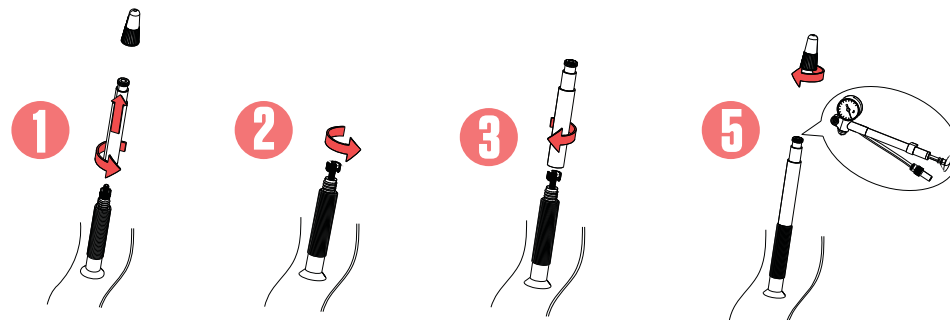
Sur les jantes à haut profil, il est possible d'utiliser des extensions de valve en combinaison avec des chambres à air dont la valve n'est pas suffisamment longue pour permettre leur gonflage. Il n'est en revanche pas possible d'utiliser une extension de valve sur une valve tubeless.

Vous trouverez ci-dessous la marche à suivre pour l'installation d'extensions de valve qui n'exigent pas le retrait de l'obus de valve d'origine.

Pour les systèmes nécessitant le retrait de l'obus de valve d'origine et son remontage sur l'extension de valve, veuillez vous référer à la notice du fabricant.

**01** Si vous remplacez une chambre à air avec une extension de valve installée, retirez cette dernière afin de l'utiliser sur la nouvelle chambre à air.

**02** Dévissez l'écrou sur l'obus de valve de la nouvelle chambre à air afin que l'air puisse y pénétrer.



**03** Installez l'extension de valve sur la valve.

**04** Installez la chambre à air et le pneu en suivant les étapes décrites dans le chapitre « Installation de pneus tubetype » de ce manuel.

Pour gonfler la chambre à air, placez l'embout de la pompe sur l'extension de valve. La chambre à air se remplira si l'obus de valve a bien été dévissé.

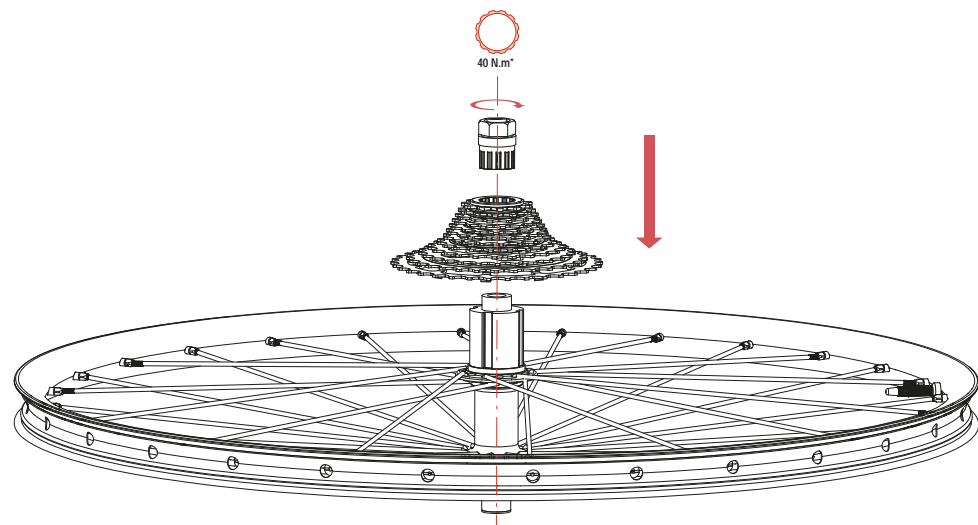
OQUO recommande fortement d'utiliser des chambres à air avec une longueur de valve adaptée afin d'éviter des fuites d'air.

Référez-vous au chapitre « Installation de valves tubeless » de ce manuel pour connaître la longueur de valve recommandée pour votre roue OQUO.

## INSTALLATION DE LA CASSETTE

Lors de l'installation d'une cassette, vérifiez qu'elle utilise la même norme de montage que le corps de roue libre sur votre roue arrière (Shimano HG, Shimano Microspline, Sram XD/XDR...).

\* Vérifiez le couple de serrage de la bague de verrouillage de la cassette et l'outil d'installation approprié dans la documentation du fabricant de la cassette.

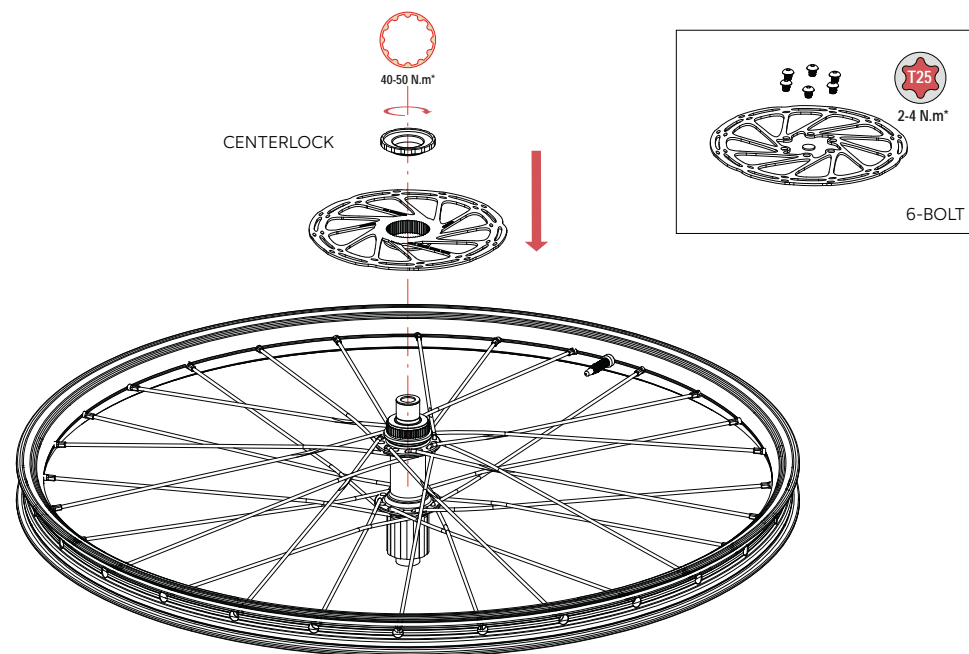


## INSTALLATION DES DISQUES DE FREIN

Pour les roues avec un système de verrouillage du disque de frein à blocage central, vérifiez le couple de serrage de la bague de verrouillage du disque auprès du fabricant du disque\*. Utilisez toujours la bague de verrouillage compatible avec le disque installé.

Pour les roues avec un système de blocage du disque à 6 vis, vérifiez le couple de serrage des boulons auprès du fabricant du disque\*.

Afin de garantir une installation correcte du disque, serrez les vis en croix, en vérifiant à nouveau le couple correct de toutes les vis. N'utilisez jamais le vélo si l'une des vis de fixation du disque de frein manque.



## COMPATIBILITÉ DES PNEUS ET DES JANTES ET PRESSIONS MAXIMALES

Afin de garantir la sécurité de vos roues, vérifiez le plus rapidement possible si la combinaison de la largeur intérieure de la jante et de la largeur du pneu est incluse dans le tableau de cette section.

Vérifiez les informations du fabricant du pneu concernant la compatibilité avec différentes largeurs de jante, mais vérifiez toujours que la combinaison choisie est répertoriée dans le tableau ci-dessous.

- 01** Vérifiez la désignation ETRTO du pneu à utiliser. Cette désignation est composée de deux chiffres : le premier se réfère à la largeur du pneu (A) et le second à son diamètre intérieur (B) :

25 - 622  
A B

D'autres désignations de dimension de pneu peuvent être dans un format différent, mais celles-ci ne fournissent pas une mesure précise du diamètre intérieur du pneu :

700 x 25C  
A

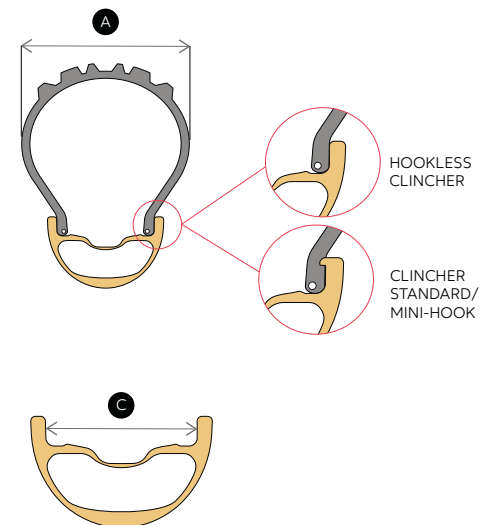
29 x 2.4  
A

- 02** Vérifiez la largeur interne de la jante à utiliser. Cette taille est également définie par la désignation ETRTO de la jante (C) :

622 x 25C  
C

- 03** Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les tailles de pneus compatibles avec une jante OQUO spécifique.

- 04** Maintenez toujours la pression dans les limites déterminées par le fabricant du pneu, mais vérifiez le plus rapidement possible que la pression finale est indiquée dans ce tableau pour les roues OQUO.



	LARGEUR INTERNE JANTE (C)	LARGEUR DU PNEU COMPATIBLE (A)	PRESSION MAXIMUM* **						
			CHAMBRE À AIR STANDARD / MINI-HOOK			CHAMBRE À AIR SANS CROCHET			
			Largeur du pneu (A)	Avec une chambre à air	Tubeless	Largeur du pneu (A)	Avec une chambre à air	Tubeless	
ROAD & GRAVEL	19mm	25-45mm 1"-1.77"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			45mm / 1.77"	5 bar / 72.5 psi	4 bar / 58 psi	-	-	-	
	21mm	25-50mm 1"-2"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			50mm / 2"	4.4 bar / 63.8 psi	3.3 bar / 47.8 psi	-	-	-	
	24mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi	-	-	-	
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi	-	-	-	
	25mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi				
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi				
	VTT	28mm	50-65mm 2"-2.55"	-	-	-	50mm / 2"	3.3 bar / 48 psi	3.3 bar / 48 psi
				-	-	-	65mm / 2.55"	2 bar / 29 psi	2 bar / 29 psi
30mm		52-71mm 2.05"-2.8"	-	-	-	52mm / 2.05"	2.8 bar / 41 psi	2.8 bar / 41 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	
32mm		61-71mm 2.4"-2.8"	-	-	-	61mm / 2.4"	2.55 bar / 37 psi	2.55 bar / 37 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	

\* Ne dépassez pas la pression maximale indiquée sur le pneu.

\*\* Ne gonflez pas le pneu en dessous de la pression minimale indiquée sur le pneu.



## INSTALLATION DE LA ROUE SUR LE VÉLO

Utilisez toujours les axes traversants recommandés par le fabricant du cadre et de la fourche et reportez-vous aux instructions d'installation et de couple.

Respectez toujours les consignes de compatibilité de la taille maximale des pneus du fabricant du cadre et de la fourche. Si votre roue OQUO permet l'utilisation d'un pneu plus grand que le cadre ou la fourche où vous installez vos roues, respectez toujours les spécifications du fabricant du cadre et de la fourche.

## INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Trouvez de plus amples informations sur OQUO dans les réseaux sociaux :

### FACEBOOK

[www.facebook.com/oquo.wheels](http://www.facebook.com/oquo.wheels)

### INSTAGRAM

[www.instagram.com/oquo.wheels/](http://www.instagram.com/oquo.wheels/)

### LINKEDIN

[www.linkedin.com/company/oquowheels/](http://www.linkedin.com/company/oquowheels/)

### YOUTUBE

[www.youtube.com/channel/UCpXzSOB\\_9oL-zLzAnnwuaGCg](http://www.youtube.com/channel/UCpXzSOB_9oL-zLzAnnwuaGCg)

### MANUELS

Téléchargez la dernière version du présent manuel, ainsi que tous les autres produits OQUO à l'adresse :

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### CONTACT

Si vous avez des questions relatives à nos produits, veuillez consulter :

[www.oquowheels.com/en-int/support/contact](http://www.oquowheels.com/en-int/support/contact)

**Orbea S. Coop. LTDA**  
**Polígono I. Goitondo. 48264 Mallabia, Vizcaya. Spain**  
**Tel: 0034 943 171 950**

Tous droits réservés. La modification du présent document est interdite.  
Le contenu du présent manuel est sujet à modifications des spécifications sans préavis.  
Pour obtenir la dernière version, veuillez consulter [www.oquowheels.com](http://www.oquowheels.com)



**USER MANUAL  
MANUAL DE USUARIO  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MANUALE D'USO  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

---



---

## INDICE

Legenda dei simboli	4
Garanzia OQUO	5
Programma Crash replacement	7
Assistenza Tecnica OQUO	7
Avvertenze per l'uso	9
Uso previsto	11
Manutenzione	14
Componenti di una ruota	19
Installazione nastro cerchio	20
Installazione valvola Tubeless	22
Installazione pneumatici	24
Installazione di estensori della valvola	29
Installazione cassetta pignoni	30
Installazione dischi freni	31
Compatibilità di pneumatici e cerchi e pressioni massime	33
Installazione della ruota sulla bici	36
Informazioni aggiuntive	37

## LEGENDA DEI SIMBOLI

In questo manuale tecnico vengono utilizzati simboli che indicano istruzioni, avvertenze e informazioni importanti per l'uso, la manutenzione e il montaggio. Presta attenzione a questi simboli per evitare situazioni pericolose e assicurare un uso e un montaggio corretti di tutti i componenti. Il significato di questi simboli viene spiegato qui di seguito. In questo manuale, il simbolo potrà apparire unicamente in relazione all'istruzione pertinente per il componente descritto. Leggi attentamente le seguenti informazioni, assicurandoti di comprenderne il significato.

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA



**PERICOLO:** Situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o letali.



**AVVERTENZA:** Situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o letali.



**ATTENZIONE:** Situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni da leggere a moderate.



**AVVISO** Situazione non connessa a lesioni fisiche. Informazioni importanti.

I simboli PERICOLO e AVVERTENZA implicano sempre un rischio di incidente se non si adottano le misure necessarie per evitare la situazione che descrivono. Un incidente in bicicletta può comportare un rischio di lesioni gravi o anche letali. In questo manuale, il rischio di morte potrebbe pertanto non essere sempre menzionato quando compaiono questi simboli, dato che tale rischio viene spiegato in questo punto.

## GARANZIA

La **GARANZIA LEGALE** è la polizza che, in conformità alla legislazione vigente, offriamo durante il periodo definito nel paese in oggetto come periodo di garanzia legale.

### COPERTURA

OQUO garantisce tutti i prodotti che produce e/o distribuisce durante il periodo di garanzia legale, a decorrere dal loro acquisto, per qualsiasi difetto di conformità degli stessi. In caso di difetto di conformità, l'acquirente avrà diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto difettoso.

### CONDIZIONI

In caso di esercizio della garanzia, l'utente dovrà fornire a OQUO o al distributore una copia del documento di acquisto (fattura di vendita).

L'utente è tenuto a mantenere il prodotto acquistato in buone condizioni di funzionamento in conformità alle istruzioni e alle raccomandazioni fornite nel libretto di istruzioni e/o nei manuali pubblicati sul sito **web di OQUO**, e OQUO potrà respingere le richieste di prestazioni coperte da garanzia che risultino direttamente connesse a carenze nella manutenzione del prodotto da parte dell'utente.

La garanzia non sarà applicabile in alcun caso a rotture o difetti derivanti da un uso negligente del prodotto, dall'installazione di accessori diversi da quelli forniti o installati in fabbrica, o da operazioni di manipolazione e manutenzione improprie da parte dell'utente o di terzi per conto dell'utente.

La presente garanzia non copre in alcun caso l'ordinaria usura delle parti deperibili del prodotto. Questi elementi soggetti a ordinaria usura sono i seguenti, tuttavia l'elenco viene presentato a mero titolo esemplificativo, e non esaustivo.

- O-ring
- Cuscinetti
- Guarnizioni
- Filettature
- Parapolvere
- Corpo ruota libera
- Cricchetti
- Viti
- Parti in gomma
- Raggi
- Nippli

Per via della pericolosità intrinseca dell'uso di una bicicletta, sia su strada sia in montagna, e dei rischi fisici connessi al suo utilizzo, la presente garanzia copre solo la sostituzione dei componenti non conformi e non copre in alcun caso i danni alle persone che dovessero derivare direttamente o indirettamente da guasti di tali componenti durante il loro utilizzo. In caso di incidente stradale, indipendentemente dalla causa diretta dell'incidente, la garanzia di OQUO decade completamente.



## PROCEDURA

Per richiedere una prestazione coperta da garanzia, l'utente dovrà recarsi presso il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto, al fine di elaborare tale richiesta presso tale distributore. Se non dovesse essere possibile rivolgersi a tale distributore, o se fosse troppo oneroso per l'utente, sarà possibile rivolgersi a un altro **distributore ufficiale OQUO** per l'elaborazione, oppure contattare direttamente OQUO e ricevere le relative istruzioni per l'elaborazione della garanzia. In caso di esercizio della garanzia, l'utente dovrà fornire a OQUO o al distributore una copia del documento di acquisto (fattura di vendita).

La presente garanzia è subordinata alla deliberazione dei nostri tecnici in merito alla natura della non conformità del prodotto a seguito di uno studio del componente specifico.

Se la riparazione non dovesse essere possibile e se OQUO dovesse decidere di sostituire il prodotto, i prodotti non conformi saranno sostituiti con altri simili e, ove non possibile per motivi di magazzino, saranno consegnati all'utente altri prodotti che garantiscano pari qualità e prestazioni. Nel caso di prodotti personalizzati con il programma MyO, OQUO potrà decidere di sostituirli con prodotti simili nei colori della gamma attuale, se non fosse possibile fornire la personalizzazione originale.

Il consumatore potrà presentare un reclamo sulla **piattaforma online per la risoluzione delle controversie dei consumatori**. L'elenco degli organismi che presiedono alla risoluzione delle controversie nei Paesi dell'UE è disponibile anche qui.

Per una completa descrizione delle condizioni della copertura e della garanzia legale, visita:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/legal-warranty>

## PROGRAMMA CRASH REPLACEMENT

Il nostro sforzo costante e quotidiano per garantire la massima qualità dei nostri prodotti ci permette di fornire una copertura complementare integrativa per i primi due anni a decorrere dall'acquisto, con il nostro Programma Crash replacement.

### COPERTURA

Sostituzione incondizionata del cerchio in caso di rottura non coperta dalle condizioni di garanzia.

Il Programma sarà valido solo per l'acquirente originale del prodotto che abbia compilato il modulo di registrazione della bicicletta o della ruota entro 30 giorni dall'acquisto.

Verifica le condizioni e la copertura del Programma Crash replacement e la procedura di registrazione delle tue ruote OQUO sul sito:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/crash-replacement>

## ASSISTENZA TECNICA OQUO

Per assicurarti che le tue ruote OQUO siano sempre in condizioni ottimali, OQUO ti offre un servizio di manutenzione per le nostre ruote presso il nostro centro specializzato, dove i nostri tecnici eseguiranno qualsiasi manutenzione di cui le ruote dovessero avere bisogno, come ad esempio:

- Centratatura e tensionamento ruote.
- Sostituzione di raggi e nipples danneggiati/rotti.
- Manutenzione mozzo.
- Sostituzione cerchio.

Per conoscere le diverse tipologie di manutenzione e le relative tariffe, nonché la copertura per un paese specifico e la procedura di invio delle ruote, visita il sito:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/oqu-technical-service>

## AVVERTENZE GENERALI PER L'USO



Attieniti scrupolosamente alle seguenti avvertenze. Il mancato rispetto di queste avvertenze durante l'uso o l'installazione delle ruote può provocare guasti ai componenti che possono causare incidenti e lesioni gravi, anche letali.

Consulta anche la sezione Manutenzione per i controlli necessari prima dell'uso e durante la vita utile delle ruote, per garantire un funzionamento sicuro delle tue ruote OQUO.

### AVVISO

I danni ai componenti causati dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate di seguito non sono coperti dalle condizioni di garanzia.

### AVVISO

L'installazione e la manutenzione descritte in questo manuale richiedono competenze meccaniche di base in campo ciclistico. Se non si è sicuri di poter eseguire i controlli descritti di seguito, contattare il distributore autorizzato OQUO.

### ASSI

Prima di utilizzare le ruote, regolare sempre correttamente gli assi passanti. Per il corretto metodo di installazione delle ruote e la giusta coppia di serraggio dell'asse, consulta il manuale della bicicletta. Per le forcelle ammortizzate, consulta la documentazione del produttore per il metodo di installazione corretto della ruota anteriore e del perno passante.

Se le ruote non sono installate correttamente, possono staccarsi durante l'uso, causando incidenti e/o lesioni gravi.

Con gli assi a sgancio rapido, come regola generale, se la leva di bloccaggio non lascia un segno sulla mano quando si stringe la ruota, l'asse non è serrato a sufficienza.

### PNEUMATICI

Con le ruote Tubeless, montare solo pneumatici Tubeless Ready o UST se non si intende utilizzare una camera d'aria.

Non utilizzare attrezzi per rimuovere o installare gli pneumatici Tubeless, e in particolare le leve in acciaio. L'utensile potrebbe danneggiare il bordo, compromettendo la tenuta del sistema. In caso di difficoltà nel montare gli pneumatici, utilizza dell'acqua con una piccola quantità di sapone per agevolare l'operazione.

Non superare mai la pressione massima raccomandata dal produttore dello pneumatico.

Non eccedere mai la pressione massima indicata per una particolare combinazione di pneumatici nella tabella delle pressioni massime di questo manuale.

Per le ruote senza ganci, non superare mai la pressione massima indicata per una particolare combinazione di pneumatici nella tabella delle pressioni massime di questo manuale. In caso contrario, lo pneumatico potrebbe staccarsi dal cerchio durante l'uso e causare incidenti e/o lesioni gravi.

Non superare mai la pressione massima indicata dal produttore dello pneumatico al momento di regolare uno pneumatico Tubeless.

Non utilizzare mai uno pneumatico danneggiato o tagliato, ma sostituirlo immediatamente.

Una pressione troppo bassa può causare l'usura prematura degli pneumatici e una riduzione del controllo, oltre a danni ai cerchioni causati da urti.

Non serrare il dado delle valvole Tubeless con utensili, perché questo potrebbe danneggiare il cerchio e l'O-ring e causare perdite d'aria. Serra il dado il più saldamente possibile, sempre a mano.

Controlla regolarmente la quantità di sigillante all'interno degli pneumatici tubeless. Sostituisce immediatamente il liquido tubeless che dovesse presentare grumi o dovesse apparire solidificato.

In caso di foratura e riparazione della camera d'aria, installane una nuova prima del successivo utilizzo della bici. Le camere d'aria riparate possono perdere improvvisamente aria, causando perdita di controllo e/o incidenti.

### CERCHI

Se durante l'uso si nota un danno sul cerchio, verificare che il cerchio non sia gravemente danneggiato e che le spalle dello pneumatico non siano deformate. Se questo causa perdite d'aria o se lo pneumatico non si posiziona correttamente, sostituire il cerchio.

Controllare regolarmente che non vi siano raggi rotti o allentati. Le ruote con deformazioni laterali possono causare perdita di controllo con conseguenti incidenti e/o lesioni gravi.

Controlla regolarmente le condizioni del nastro tubeless e sostituirlo se mostra segni di deterioramento.

Controlla regolarmente che il liquido sigillante non causi corrosione sul cerchio. I danni allo pneumatico causati dall'uso di un sigillante inadeguato non sono coperti dalle condizioni di garanzia.

Non utilizzare ruote con cerchi per freni a disco su biciclette con freni convenzionali.

Evita di esporre le ruote in carbonio alla luce diretta del sole e a temperature elevate per lunghi periodi (consulta la sezione Trasporto seguente).

### MONTAGGIO

Le ruote devono sempre essere compatibili con la bici sulla quale devono essere utilizzate. Verifica che lo standard delle ruote e del telaio sia il medesimo e che il telaio sia compatibile con gli pneumatici da utilizzare.

### CASSETTE PIGNONI

Per il montaggio della cassetta sul corpo del mozzo libero, occorre attenersi sempre alle istruzioni di montaggio e alle coppie di serraggio indicate dal produttore della cassetta.



Durante l'uso, i pignoni potrebbero lasciare piccoli segni sul corpo del mozzo. Questo è normale e non indica un difetto dei materiali o un montaggio errato.

## FRENI

Per montare i dischi dei freni, segui sempre le istruzioni del produttore sul metodo corretto e sulle coppie di serraggio dei bulloni di fissaggio del disco o della ghiera.

Durante l'uso o la regolazione, tieni lontano dai dischi dei freni qualsiasi parte del corpo e/o degli indumenti, per evitare lesioni gravi e tagli.

I dischi dei freni raggiungono temperature molto elevate durante l'uso. Prima di toccarli, attendi che i dischi si raffreddino.

Controlla regolarmente le condizioni dei dischi e delle pastiglie dei freni. Componenti usurati o contaminati possono causare perdita di controllo, incidenti e lesioni gravi.

Le pastiglie nuove hanno bisogno di tempo per assestarsi e garantire prestazioni frenanti ottimali. Aziona i freni più volte su un terreno sicuro per verificare che le nuove pastiglie garantiscano adeguate prestazioni frenanti.

Aziona sempre contemporaneamente i freni anteriori e posteriori, applicando una forza simile a entrambi per ottenere una frenata ottimale.

## VISIBILITÀ

Per la tua sicurezza, in caso di visibilità ridotta, installa dei catarifrangenti sui raggi.

## TRASPORTO

Durante il trasporto, non collocare oggetti o pesi sulle ruote.

Se devi trasportare le ruote in aereo, riduci la pressione di gonfiaggio.

Se devi trasportare la bici o le ruote all'esterno di un veicolo, evita l'esposizione diretta al sole per lunghi periodi di tempo.

Le alte temperature dei gas di scarico del veicolo possono danneggiare i cerchi in carbonio. Evita temperature superiori a 80°C. Mantieni una distanza tra il tubo di scarico e le ruote in carbonio non inferiore a 45 cm. Se non è possibile mantenere la distanza minima, utilizza elementi di protezione che separino i gas dai cerchi di carbonio.

Per ancorare le ruote a un portabiciclette, non stringere eccessivamente le cinghie di fissaggio e posiziona degli elementi per evitare il contatto diretto delle cinghie con i cerchi in carbonio.

## STOCCAGGIO

Se prevedi di riporre le ruote per periodi superiori a 1 mese:

- Non appendere le ruote in carbonio a dei ganci.
- Riduci la pressione di gonfiaggio.
- Pulisci le ruote per evitare la corrosione.
- Rimuovi il fluido tubeless e pulisci l'interno dei cerchi per evitare la corrosione.

## UTILIZZO PREVISTO E PESO MAX DEL SISTEMA

I diversi modelli di ruote OQUO sono stati progettati e testati per diverse specialità. Limita sempre l'uso di un modello di ruota alla sua categoria d'uso o a categorie inferiori.



L'utilizzo di un modello in condizioni pertinenti a categorie superiori a quelle per cui è stato progettato può ridurre significativamente la vita utile, oltre a causare danni ai materiali che possono causare incidenti e lesioni gravi.

### AVVISO

I danni alle ruote causati da un uso che deroghi dalla categoria prevista possono causare danni ai componenti non coperti dalle condizioni di garanzia.

## CATEGORIE D'USO

Vedere le condizioni d'uso delle ruote OQUO nella tabella inclusa in questa sezione. Indipendentemente dalla categoria del modello delle ruote, l'uso della bici su cui sono montate va limitato alla categoria di utilizzo del modello di bicicletta in oggetto.



L'uso previsto per tutti i modelli è la condizione ASTM 1, che prevede l'utilizzo su strade asfaltate e con entrambe le ruote sempre a contatto con la superficie stradale. Per tutte le categorie ASTM, consulta il Manuale d'Uso.



L'uso previsto per tutti i modelli è la condizione 2 ASTM, che prevede l'uso nella condizione 1 oltre a strade non asfaltate, piste forestali e trail di pendenza moderata con drop fino a 15 cm. Per tutte le categorie ASTM, consulta il Manuale d'Uso.



L'uso previsto per tutti i modelli è la condizione ASTM 3, che prevede l'utilizzo nelle condizioni 1 e 2, oltre a percorsi tecnici e naturali con tagli e salti fino a 61 cm. L'utilizzo su questo tipo di terreno richiede competenze tecniche e può comportare lesioni per i principianti. Per tutte le categorie ASTM, consulta il Manuale d'Uso.



L'uso previsto per tutti i modelli è la condizione ASTM 4, che prevede l'utilizzo nelle condizioni 1, 2 e 3, nonché su percorsi tecnici nella natura con numerosi ostacoli, con pendenze maggiori e quindi velocità più elevate. Frequenti salti e drop di difficoltà moderata. Questi modelli, per via del terreno affrontato, devono essere ispezionati dopo ogni utilizzo. L'utilizzo su questo tipo di terreno richiede competenze tecniche e può comportare lesioni per i principianti. Per tutte le categorie ASTM, consulta il Manuale d'Uso.



L'uso previsto per tutti i modelli è la condizione ASTM 5, che prevede terreni e trail naturali, con numerosi ostacoli e forti pendenze negative. Salti e drop estremamente difficili sono frequenti, per cui il rider deve essere consapevole delle proprie capacità tecniche, infatti l'uso su questo tipo di terreno può provocare gravi lesioni. Questi modelli, per via del terreno affrontato, devono essere ispezionati dopo ogni utilizzo. Per tutte le categorie ASTM, consulta il Manuale d'Uso.

### PESO MAX DEL SISTEMA

Rispetta sempre il peso massimo del sistema consentito per ciascun modello di ruota. Per le ruote, il peso massimo del sistema comprende il peso della bicicletta completa + il peso del ciclista + il peso di bagagli ed equipaggiamento.

Vedere peso massimo del sistema per le ruote OQUO nella tabella seguente.

	MODELLO RUOTE	FAMIGLIA	CONDIZIONE ASTM	UTILIZZO	PESO MASSIMO DEL SISTEMA (bici+ciclista+equipaggiamento)
ROAD PERFORMANCE (RP)	RP57 LTD	ROAD PERFORMANCE		ROAD RACING/ ENDURANCE	110 Kg / 242.5 lb
	RP45 LTD				
	RP45 TEAM				
	RP35 LTD				
	RP35 TEAM				
	RP35 PRO				
ROAD CONTROL (RC)	RC25 TEAM	ROAD CONTROL		ROAD COMFORT/ GRAVEL	130 Kg / 286.6 lb
	RC25 PRO				
MOUNTAIN PERFORMANCE (MP)	MP30 LTD	MOUNTAIN PERFORMANCE		XC, MARATHON, TRAIL	110 Kg / 242.5 lb
	MP30 TEAM				
	MP28 PRO				
MOUNTAIN CONTROL (MC)	MC32 LTD	MOUNTAIN CONTROL		TRAIL, ENDURO, GRAVITY	135 Kg / 298 lb
	MC32 LTD POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	
	MC32 TEAM			TRAIL, ENDURO, GRAVITY	
	MC32 TEAM POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	



## MANUTENZIONE

La manutenzione regolare delle ruote e dei loro componenti è essenziale per garantirne il corretto funzionamento, l'integrità e la longevità.

### MANTIENI PULITE LE TUE RUOTE

Mantenere le ruote e i loro componenti puliti ed esenti da corpi estranei è essenziale per il corretto funzionamento e per facilitare l'ispezione per individuare eventuali danni o usura dei componenti. Pulire le ruote con acqua e sapone o con prodotti specifici per la pulizia delle biciclette.



Non utilizzare getti d'acqua in pressione per pulire le ruote. I getti d'acqua pressurizzata penetrano nei cuscinetti e diluiscono il grasso e/o i lubrificanti, causando l'usura precoce dei componenti, e possono portare al loro cedimento con conseguenti danni materiali e/o incidenti.

### ISPEZIONA LE TUE RUOTE PRIMA DI OGNI UTILIZZO

Esegui una rapida ispezione prima di ogni utilizzo, per verificare che la tua bici sia in condizioni ottimali di funzionamento. Potresti notare piccoli problemi che potrebbero trasformarsi in incidenti gravi lungo il percorso. Per la procedura di controllo dei componenti della bicicletta, consulta il manuale della bicicletta.

Assicurati che le ruote girino senza problemi e che non vi siano deviazioni laterali. Muovi la ruota leggermente da lato a lato per verificare che non ci sia gioco laterale nei cuscinetti. Controlla che non vi siano raggi rotti o allentati. Verifica che gli assi e gli assi passanti a sgancio

rapido siano ben fissati con la coppia di serraggio corretta. Eventuali componenti in cattive condizioni dovranno essere sostituiti immediatamente.

Controlla che gli pneumatici non presentino tagli e/o usura. Verifica la pressione e l'assenza di perdite d'aria.

Gli pneumatici che presentino tagli profondi e un'usura superiore a quella consigliata dal produttore vanno sostituiti immediatamente.



Molti degli interventi di riparazione e manutenzione delle ruote, come ad esempio il tensionamento e la sostituzione dei raggi, la sostituzione dei cuscinetti del mozzo, la manutenzione del corpo della ruota libera ecc. richiedono conoscenze meccaniche e strumenti specifici e devono essere eseguiti da professionisti, e preferibilmente da un distributore autorizzato OQUO. Se si decide di effettuare autonomamente la manutenzione o la riparazione delle ruote, è opportuno farle controllare da un professionista prima dell'uso.



Il mancato rispetto degli intervalli di manutenzione può causare danni ai componenti che possono provocare guasti e/o cadute, con conseguenti lesioni gravi o addirittura letali.

### AVVISO

I danni ai componenti causati dalla mancanza di manutenzione o da una manutenzione inadeguata non sono coperti dalle condizioni di garanzia.

### AVVISO

Per informazioni tecniche, procedure di manutenzione e riparazione e parti di ricambio per le ruote OQUO, consulta il manuale tecnico delle nostre ruote sul sito web OQUO:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### INTERVALLI DI MANUTENZIONE

Attenersi alla seguente tabella per i controlli e gli intervalli di manutenzione delle ruote e dei loro componenti.

### AVVISO

Gli intervalli di manutenzione dei componenti indicati di seguito valgono come riferimento generale, e dipendono in gran parte da fattori come le condizioni meteo in cui si usa la bicicletta (le condizioni avverse riducono notevolmente la durata dei componenti e aumentano la frequenza della manutenzione), la pulizia della bicicletta e dei suoi componenti (i componenti con sporco accumulato si usurano più velocemente), e l'uso (un uso più impegnativo della bicicletta richiede intervalli di manutenzione più brevi).

CONTROLLO	FREQUENZA		
	Prima di ogni utilizzo	Ogni 2-3 utilizzi	Ogni 4-6 mesi (40-60 ore)*/**
Pulire le ruote con acqua e sapone o con prodotti specifici per la pulizia delle biciclette. (Non utilizzare prodotti a base di ammoniaca o solventi)	○	✓	✓
Verifica del serraggio e delle condizioni degli assi passanti o degli assi a sgancio rapido	✓	○	○
Verifica delle condizioni dei dischi dei freni	✓	○	○
Verifica del serraggio dei dischi dei freni	○	○	✓
Verifica della centratura dei cerchi	✓	○	✓
Ispezione delle condizioni degli pneumatici (tagli e usura)	✓	○	○
Controllo manuale della tensione e delle condizioni dei raggi	✓	○	○
Controllo manuale della rotazione e del gioco dei mozzi del corpo della ruota libera	✓	○	○
Verifica della pressione di gonfiaggio e delle perdite d'aria	✓	○	○
Ricerca di eventuali danni a cerchi, mozzi e raggi	✓	○	✓
Ispezione e/o rabbocco del sigillante negli pneumatici tubeless	○	○	✓
Pulizia del sigillante liquido nel cerchio, nello pneumatico e nella valvola	○	○	✓
Sostituzione del nastro del cerchio (standard o tubeless), se necessario	○	○	✓
Controllo della tensione dei raggi con tensiometro	○	○	✓
Ispezione del funzionamento dei mozzi. Manutenzione dei cuscinetti e del telaio secondo le istruzioni del produttore, ove necessario	○	○	✓
Sostituzione camere d'aria sugli pneumatici standard	○	○	✓

\* I tempi potranno essere più brevi a seconda dello stile di guida e delle condizioni di utilizzo.

\*\* Gli utenti più pesanti o coloro che utilizzano le ruote in prossimità dei loro limiti di peso potrebbero dover accorciare gli intervalli di manutenzione.

## DOPO UNA CADUTA O UN IMPATTO

Le cadute fanno parte del ciclismo. Se si è coinvolti in un incidente con la bicicletta, assicurarsi di stare bene e, se necessario, rivolgersi a un medico. Se non si riscontrano lesioni, prima di proseguire, controllare le condizioni della bicicletta. Consulta il manuale della bicicletta per i controlli da effettuare prima di proseguire l'utilizzo della bici.

Ispeziona le ruote e tutti i componenti per verificare che non siano danneggiati:

- Controlla che non vi siano raggi rotti, piegati o allentati.
- Assicurati che i mozzi non siano danneggiati.
- Assicurati che i cerchi non siano danneggiati.
- Verifica che non vi siano deviazioni laterali o verticali del cerchio.
- Verifica che i mozzi e il corpo ruota libera siano in buone condizioni di funzionamento.
- Verifica condizioni e pressione delle gomme.

Se rilevi danni di qualsiasi tipo ai componenti, interrompi immediatamente l'utilizzo della bicicletta.



I cerchi in carbonio sono rigidi e resistenti, ma in caso di sovraccarico o impatto le fibre non si piegano, si rompono. Un impatto sufficientemente forte su questo materiale potrebbe provocare danni che, pur non essendo evidenti a un primo



esame visivo, potrebbero portare a un cedimento dei materiali in futuro. In caso di dubbi sulle conseguenze di una caduta o di un incidente, contatta il tuo distributore Oquo per una corretta diagnosi dei materiali.

Anche se non rilevi danni di alcun tipo, presta particolare attenzione ai rumori prodotti dalla bicicletta quando la utilizzi nuovamente. Danneggiamenti e altri problemi possono determinare rumori insoliti. Se noti qualsiasi rumore non abituale, interrompi immediatamente l'utilizzo della bicicletta e contatta il tuo rivenditore per una corretta diagnosi del problema.

## AFFIDA LE TUE RUOTE A UN RIVENDITORE AUTORIZZATO PER SOTTOPORLE A UN'ISPEZIONE PROFESSIONALE

Alcune delle conseguenze di una caduta o incidente possono essere rilevate unicamente smontando completamente la bicicletta alla ricerca di crepe o altri segni di deterioramento.



Una collisione o un impatto possono provocare seri danni alla tua bicicletta e ai suoi componenti, causandone il malfunzionamento o l'usura prematura. I guasti possono verificarsi improvvisamente e senza preavviso, causando la perdita di controllo della bicicletta e lesioni gravi, o addirittura letali.

## RICAMBI



Utilizza sempre componenti originali Oquo o del produttore dei componenti in questione. L'uso di ricambi non originali può causare danni e provocare guasti e incidenti con gravi conseguenze.



L'installazione di alcune parti di ricambio contemplata nel manuale tecnico per le ruote Oquo va oltre le conoscenze di meccanica della maggior parte dei ciclisti. Se non si è qualificati per l'installazione di questi componenti, rivolgersi sempre a un rivenditore Oquo per la manutenzione delle ruote. Una non adeguata installazione delle parti di ricambio può provocare malfunzionamenti, incidenti e lesioni gravi.

## AVVISO

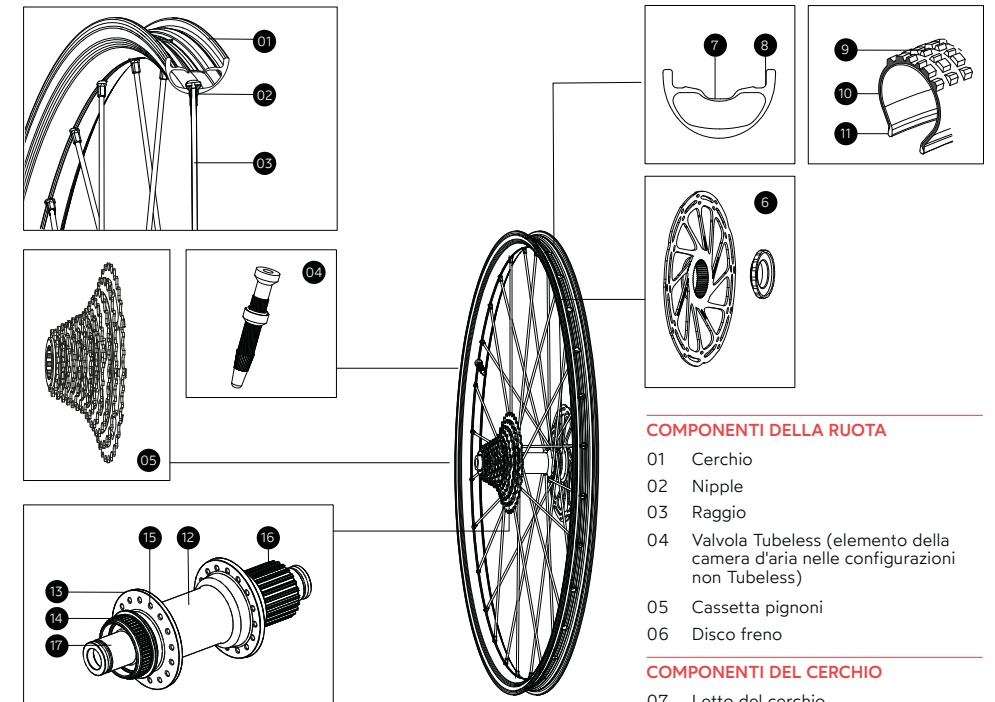
L'installazione di ricambi non originali può causare danni alle ruote che non sono non coperti dalle condizioni di garanzia.

## AVVISO

Per informazioni tecniche, procedure di manutenzione e riparazione e parti di ricambio per le ruote OQUO, consulta il manuale tecnico delle nostre ruote sul sito web OQUO:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

## COMPONENTI DI UNA RUOTA



### COMPONENTI DELLA RUOTA

- 01 Cerchio
- 02 Nipple
- 03 Raggio
- 04 Valvola Tubeless (elemento della camera d'aria nelle configurazioni non Tubeless)
- 05 Casseta pignoni
- 06 Disco freno

### COMPONENTI DEL CERCHIO

- 07 Letto del cerchio
- 08 Sede del cerchio

### PARTI DELLO PNEUMATICO

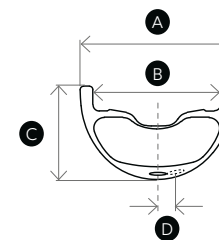
- 09 Superficie di scorrimento/battistrada
- 10 Carcassa
- 11 Sponda

### COMPONENTI DEL MOZZO

- 12 Corpo del mozzo
- 13 Flap (protezione camera d'aria)
- 14 Sede disco freno (Centerlock o a 6 bulloni)
- 15 Fori per i raggi
- 16 Corpo ruota libera
- 17 Plug

### DIMENSIONI CERCHIO

- A Larghezza esterna
- B Larghezza interna
- C Altezza/Profilo
- D Offset (ove applicabile)



## INSTALLAZIONE NASTRO CERCHIO

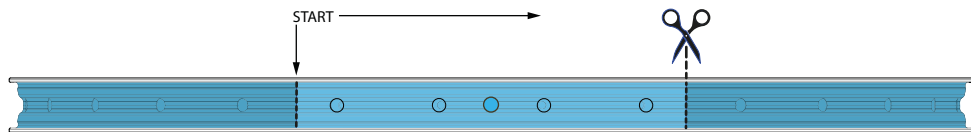
### INSTALLAZIONE NASTRO TUBELESS SUL CERCHIO

Le ruote OQUO con designazione Tubeless Ready hanno il nastro per cerchi tubeless pre-installato, tuttavia se le ruote non sono dotate di nastro tubeless, o se è necessario sostituirlo per via dell'usura, seguire le istruzioni riportate di seguito.

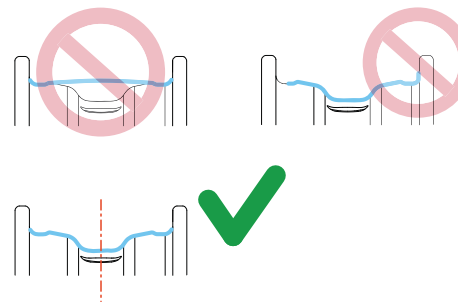
**AVVISO** Il nastro tubeless installato di serie sulle ruote OQUO Tubeless Ready è compatibile con l'uso di camere d'aria. Se si sostituisce il nastro originale con un altro nastro tubeless e si intende montare una camera d'aria sulla ruota, verificare che il nuovo nastro sia compatibile con le camere d'aria.

- 01 Pulisci l'interno del cerchio con l'alcol per rimuovere colla, grasso o impurità.
- 02 Guardando il cerchio da sopra il foro della valvola, inizia a installare il nastro tubeless tra il secondo e il terzo raggio su un lato del foro della valvola e in direzione del foro della valvola.
- 03 Mantieni il nastro centrato e tenderlo bene per evitare bolle d'aria. Premi con forza il nastro contro il cerchio avanzando di pochi centimetri alla volta per garantire aderenza adeguata.
- 04 Copri l'intera circonferenza del cerchio con il nastro e taglia il nastro tra il secondo e il terzo raggio dopo aver superato il foro della valvola, creando così una sovrapposizione di due strati di nastro nell'area della valvola.

Verifica che l'estremità della parte sovrapposta del nastro sia ben fissata.



**AVVISO** Usare sempre nastro della larghezza giusta per la ruota. Il nastro non deve aderire alle spalle del cerchio e deve coprire correttamente la parte inferiore del cerchio, per evitare perdite d'aria.



- 05 Con ayuda de un punzón (no utilices cuchillos ni cutter), perfora la cinta en el lugar del agujero de la válvula. El agujero debe ser de diámetro ligeramente menor al de la válvula (Fig.A).

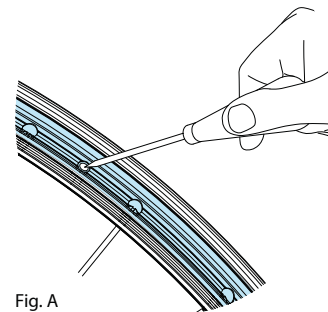


Fig. A

### INSTALLAZIONE NASTRO NON TUBELESS SUL CERCHIO

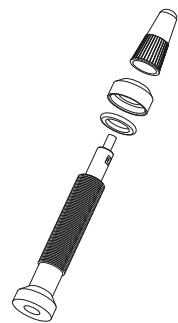
Per installare un nastro non tubeless su ruote Tubeless Ready o per sostituire il nastro del cerchio su ruote OQUO non tubeless ready, verificare che il nastro da installare sia compatibile con la designazione ETRTO del cerchio.

Il nastro deve essere compatibile con la circonferenza interna del cerchio (622 o 584), deve coprire completamente il nastro del cerchio e deve essere ben centrato sul nastro del cerchio, per non danneggiare la camera d'aria.

**AVVISO** Non utilizzare pneumatici non Tubeless Ready o UST o pneumatici Tubeless Ready o UST senza camera d'aria su ruote non Tubeless Ready o Tubeless Ready senza utilizzare un nastro per cerchi tubeless.

## INSTALLAZIONE VALVOLA TUBELESS

- 01 Rimuovi cappuccio, dado e O-ring dalla valvola tubeless.
- 02 Installa la valvola attraverso il foro creato nel nastro del cerchio tubeless, in modo che la sua base di gomma sia completamente inserita nella cavità della parte centrale del cerchio. Se la base della valvola non è correttamente inserita, può causare perdite d'aria.
- 03 Dall'esterno del cerchio, posiziona l'O-ring sulla valvola, portandolo a contatto con il cerchio. Posiziona il dado sulla valvola e serralo il più possibile, esclusivamente a mano.

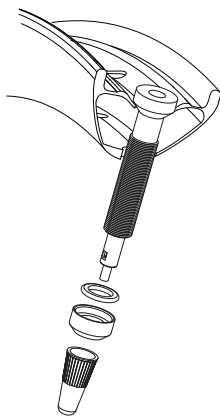


01

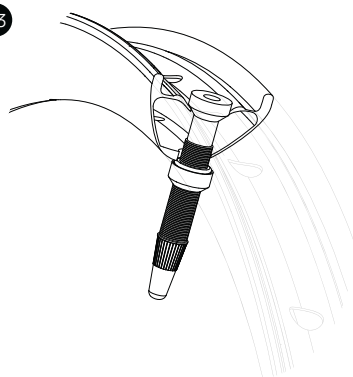


Non usare attrezzi, come pinze o altro, per installare il dado sulla valvola. L'uso degli attrezzi potrebbe causare la deformazione dell'O-ring, causando perdite d'aria, oltre a danneggiare il cerchio.

02



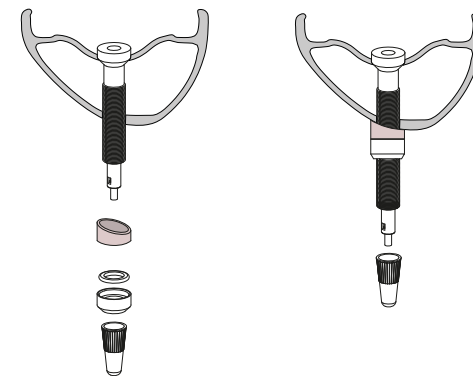
03



## INSTALLAZIONE VALVOLA TUBELESS SU CERCHI ASIMMETRICI

Su alcuni cerchi OQUO con profilo asimmetrico occorre utilizzare l'adattatore asimmetrico tra il cerchio e il dado della valvola per far sì che la valvola si posizioni correttamente all'esterno del cerchio.

L'adattatore viene fornito con le ruote OQUO con profilo asimmetrico che lo richiedono.



FAMIGLIA	MODELLO RUOTE	LUNGHEZZA VALVOLA		UTILIZZARE ADATTATORE VALVOLA ASIMMETRICO
		Anteriore	Posteriore	
ROAD PERFORMANCE	RP57 LTD	80 mm	80 mm	NO
	RP45 LTD	57 mm	57 mm	NO
	RP45 TEAM	57 mm	57 mm	NO
	RP35 LTD	57 mm	57 mm	NO
	RP35 TEAM	57 mm	57 mm	NO
	RP35 PRO	57 mm	57 mm	NO
ROAD CONTROL	RC25 TEAM	57 mm	57 mm	NO
	RC25 PRO	57 mm	57 mm	NO
MOUNTAIN PERFORMANCE	MP30 LTD	44mm	44mm	NO
	MP30 TEAM	44mm	44mm	NO
	MP28 PRO	40mm	44mm	SI
MOUNTAIN CONTROL	MC32 LTD	44mm	44mm 57mm in Wild FS with magnet on valve	NO
	MC32 LTD POWER	44mm		NO
	MC32 TEAM	44mm		SI
	MC32 TEAM POWER	44mm		SI

## INSTALLAZIONE DEGLI PNEUMATICI

### INSTALLAZIONE DELLE GOMME TUBELESS

**AVVISO** Per installare o rimuovere pneumatici tubeless, non utilizzare utensili metallici. Gli utensili potrebbero danneggiare il tallone dello pneumatico o la spalla del cerchio, compromettendo la tenuta del sistema e causando perdite d'aria.

**01** Inserisci il tallone di un lato intero dello pneumatico sul cerchio. Verifica l'assenza di sporizia sul cerchio, lo pneumatico o la valvola. Verifica che il senso di rotazione dello pneumatico sia corretto.

**02** Inserisci il tallone dell'altro lato dello pneumatico nel cerchio, lungo tutta la sua circonferenza. Inizia dal lato opposto alla valvola e da quel punto installa lo pneumatico su entrambi i lati della circonferenza. Avvicinandosi al lato opposto a quello di partenza, inserire il tallone nel cerchio diventa progressivamente più difficile.

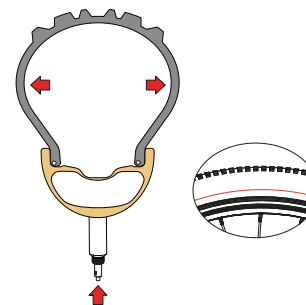
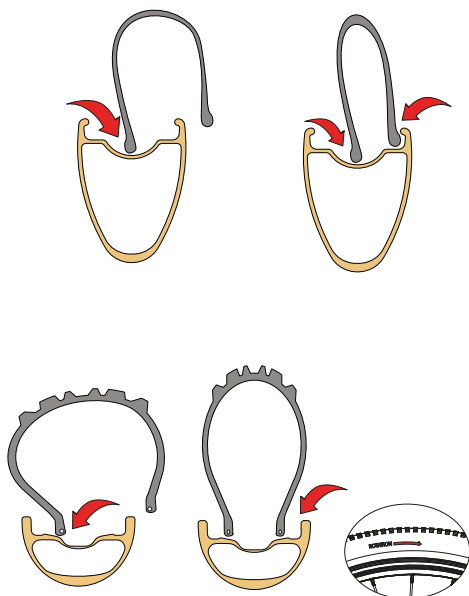
Tieni lo pneumatico sui due lati del cerchio e spingi lo pneumatico verso l'area non ancora installata in modo che la parte eccedente consenta di completare l'installazione.

### 2B. MONTAGGIO DI COPERTONCINI SU CERCHI DA STRADA TUBELESS

Per facilitare l'installazione degli pneumatici, in particolare di quelli tubeless, su cerchi da strada tubeless (con o senza camera d'aria), assicurarsi che il tallone del primo lato dello pneumatico che si monta sul cerchio sia posizionato nella parte centrale della scanalatura del cerchio stesso per tutta la sua circonferenza prima di inserire il secondo lato.

In questo modo, il tallone del primo lato dello pneumatico si posizionerà su una circonferenza più piccola del cerchio, facilitando l'installazione del secondo lato.

Una volta installati entrambi i talloni sul cerchio, continuare con la fase 03 di questa guida all'installazione degli pneumatici tubeless.



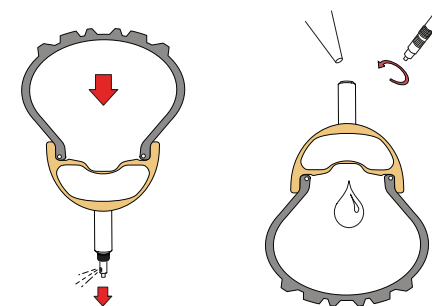
**03** Quando entrambi i talloni sono sul fondo del cerchio, gonfia lo pneumatico per farlo aderire al cerchio. Lo pneumatico dovrà risultare correttamente in sede lungo l'intero cerchio. Notare la linea parallela al tallone sull'esterno dello pneumatico. La linea dovrebbe risultare visibile sopra il cerchio e tutto attorno al cerchio stesso.

In caso di problemi, è possibile utilizzare acqua con una piccola quantità di sapone per lubrificare il tallone dello pneumatico.

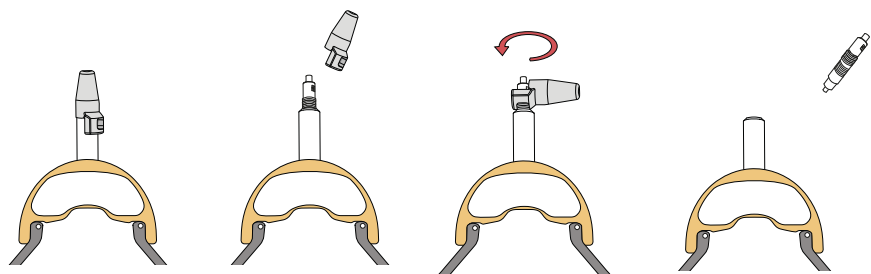
Se non si riesce a tallonare lo pneumatico con una pompa manuale, potrebbe essere necessario svitare il nucleo della valvola e utilizzare dell'aria compressa. Quando lo pneumatico è correttamente installato, reinstallare il meccanismo della valvola nella valvola.

**AVVISO** Non superare mai la pressione massima indicata dal produttore dello pneumatico al momento di regolare uno pneumatico Tubeless.

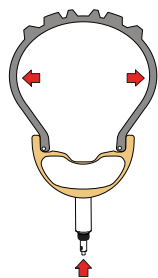
**04** Sgonfia nuovamente lo pneumatico e introduci il liquido tubeless al suo interno. Quando lo pneumatico è correttamente installato, reinstalla il corpo valvola interno. È anche possibile togliere una parte dello pneumatico dal cerchio (quanto basta per far penetrare il liquido nello pneumatico) e reinstallare lo pneumatico sul cerchio. Consulta le istruzioni del produttore del fluido tubeless per la quantità di fluido da utilizzare per una determinata misura di pneumatico.



Alcuni modelli di ruote OQUO includono un cappuccio della valvola con uno strumento integrato per rimuovere il corpo interno della valvola:



- 05** Gonfia sempre gli pneumatici rispettando le pressioni consigliate dal produttore e non superare mai la pressione massima per una specifica combinazione di pneumatici e cerchi. Consulta la tabella delle pressioni massime in questo manuale.



**AVVISO** OQUO non può garantire la tenuta dei nostri pneumatici con tutte le combinazioni di pneumatici tubeless e liquidi disponibili sul mercato. I nostri cerchi sono testati con pneumatici Tubeless Ready e UST dei principali produttori.

**AVVISO** I danni al pneumatico causati dall'uso di fluidi tubeless inadeguati non sono coperti dalle condizioni della garanzia.

### Uso di camere d'aria negli pneumatici Tubeless

Gli pneumatici e i cerchi Tubeless sono compatibili con l'uso di camere d'aria. In questo caso è necessario smontare un lato dello pneumatico, disinstallare la valvola Tubeless e installare una camera d'aria nello pneumatico, leggermente gonfiata per evitare che possa piegarsi.

Inserisci la valvola nel foro del cerchio. I cerchi OQUO sono compatibili solo con camere d'aria con valvola Presta.

Reinstalla la parte dello pneumatico rimossa dal cerchio.

Gonfia gli pneumatici rispettando sempre le pressioni consigliate dal produttore e non superare mai la pressione massima per una specifica combinazione di pneumatici e cerchi.

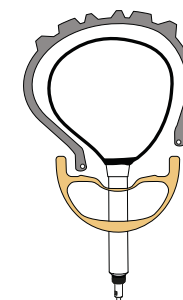
Consulta la tabella delle pressioni massime in questo manuale.

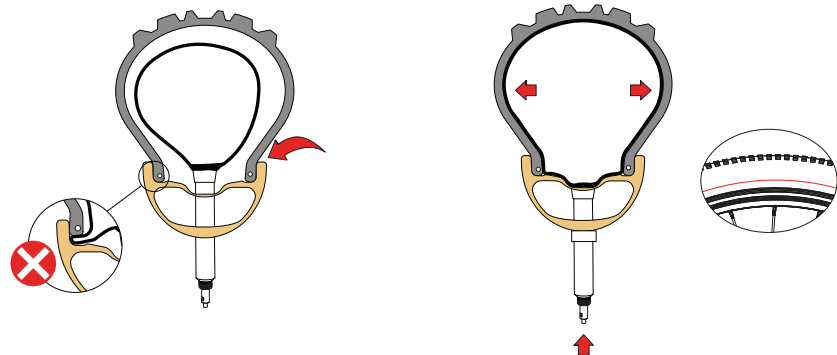
### INSTALLAZIONE DI PNEUMATICI CON CAMERA D'ARIA

**AVVISO** Non usare utensili metallici per installare o rimuovere gli pneumatici. Questo potrebbe danneggiare il tallone dello pneumatico o le spalle del cerchio.

- 01** Inserisci il tallone di un lato intero dello pneumatico sul cerchio. Verifica che il senso di rotazione dello pneumatico sia corretto.
- 02** Installa una camera d'aria leggermente gonfiata, per evitare che possa piegarsi. Inserisci la valvola nel foro del cerchio.

Utilizza sempre camere d'aria compatibili con le dimensioni del cerchio e dello pneumatico (circonferenza e larghezza dello pneumatico). I cerchi OQUO sono compatibili solo con camere d'aria con valvola Presta.





**03** Inserisci il tallone dell'altro lato dello pneumatico nel cerchio, lungo tutta la sua circonferenza. Inizia dal lato della valvola e da quel punto installa lo pneumatico su entrambi i lati della circonferenza. Avvicinandosi al lato opposto a quello di partenza, inserire il tallone nel cerchio diventa progressivamente più difficile. Tieni lo pneumatico sui due lati del cerchio e spingi lo pneumatico verso l'area non ancora installata in modo che la parte eccedente consenta di completare l'installazione.

Quando si installa uno pneumatico, occorre assicurarsi che la camera d'aria non sia schiacciata tra lo pneumatico e il cerchio.

**04** Gonfia sempre gli pneumatici rispettando le pressioni consigliate dal produttore e non superare mai la pressione massima per una specifica combinazione di pneumatici e cerchi. Consulta la tabella delle pressioni massime in questo manuale.

Lo pneumatico dovrà risultare correttamente in sede lungo l'intero cerchio. Notare la linea parallela al tallone sull'esterno dello pneumatico. La linea dovrebbe risultare visibile sopra il cerchio e tutto attorno al cerchio stesso.

In caso di problemi, è possibile utilizzare acqua con una piccola quantità di sapone per lubrificare il tallone dello pneumatico.

Installare il dado della valvola.

#### CERCHI DA STRADA MINI-HOOK PER COPERTONCINO

La tecnologia a mini ganci delle nostre ruote da strada consente una più ampia scelta di pneumatici (essendo compatibile con pneumatici con e senza camera d'aria) e livelli di pressione.

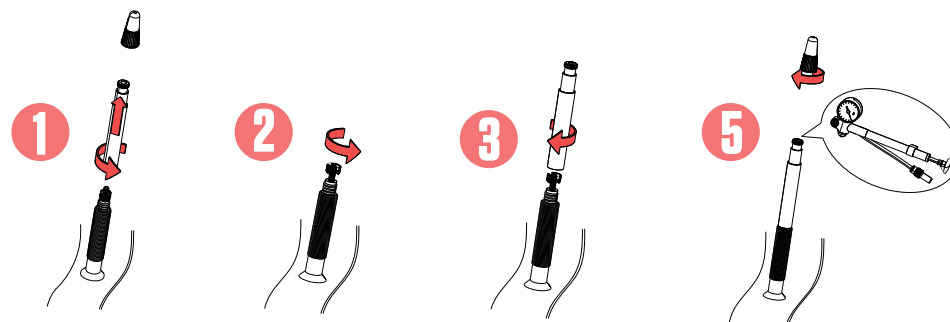
## INSTALLAZIONE DI ESTENSORI DELLA VALVOLA

Sulle ruote da strada ad alto profilo possono essere utilizzati estensori della valvola per consentire l'uso di camere d'aria la cui valvola non è sufficientemente lunga per il gonfiaggio.

Non è possibile utilizzare estensori per allungare una valvola tubeless.

L'installazione di estensori della valvola che non richiedono la disinstallazione del nucleo della valvola originale è descritta qui di seguito. Per il metodo di installazione degli estensori che richiedono la disinstallazione del nucleo della valvola originale e la sua installazione nell'estensore, consultare le istruzioni del produttore dell'estensore.

- 01** Se si sostituisce una camera d'aria con un estensore installato, rimuoverlo dalla camera d'aria originale per utilizzarlo su quella nuova.
- 02** Svitare il dado di gonfiaggio sulla valvola della nuova camera d'aria per permettere all'aria di entrare.



**03** Installare l'estensore sulla valvola.

**04** Installare la camera d'aria e lo pneumatico come descritto nella sezione Installazione di pneumatici con camera d'aria di questo manuale d'uso.

Per gonfiare la camera d'aria, applicare il gonfiatore all'estensore della valvola. La camera d'aria si gonfia quando il dado di gonfiaggio viene lasciato aperto.

Oquo raccomanda l'uso di camere d'aria con una valvola della lunghezza adeguata per evitare perdite d'aria.

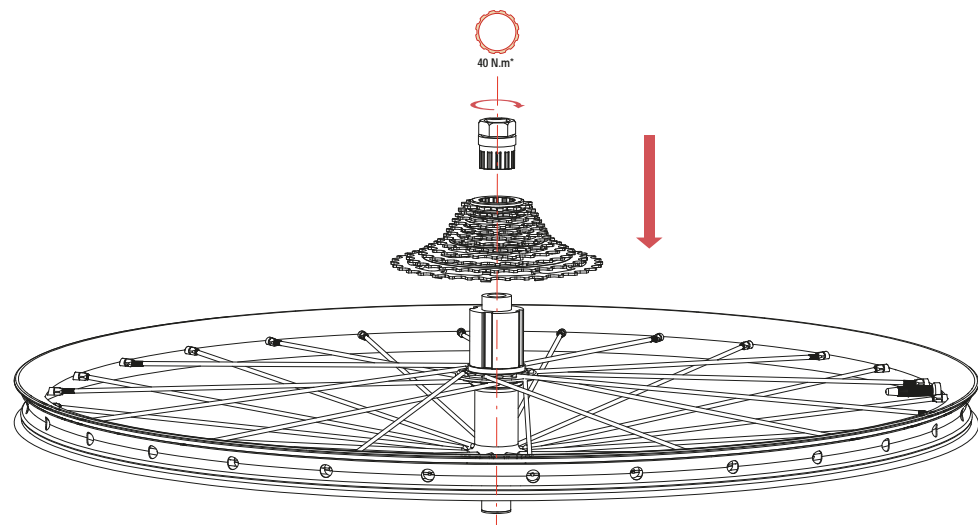
Consultare la lunghezza della valvola per il proprio modello di ruota Oquo nella sezione "Installazione della valvola tubeless" del presente manuale.



## INSTALLAZIONE DELLA CASSETTA PIGNONI

Quando si installa una cassetta pignoni, occorre verificare che utilizzi lo stesso standard di montaggio del corpo del mozzo della ruota posteriore (Shimano HG, Shimano Microspline, Sram XD/XDR...).

\* Verifica la coppia di serraggio della ghiera di chiusura e l'utensile di installazione adeguato nella documentazione del produttore della cassetta.

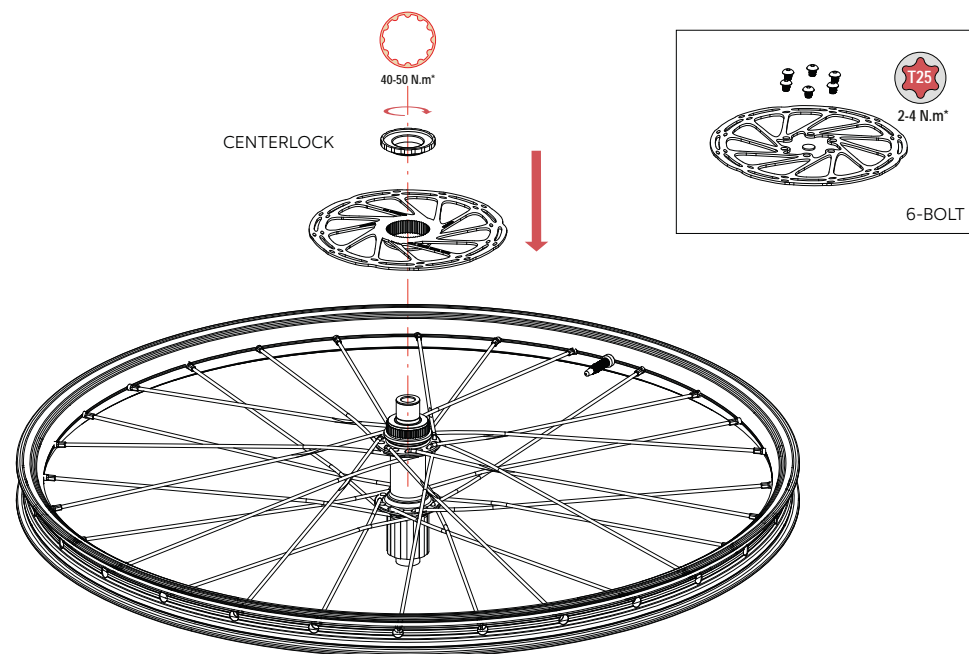


## INSTALLAZIONE DISCHI FRENI

Per le ruote con sistema di bloccaggio del disco Centerlock, verifica la coppia di serraggio della ghiera presso il produttore del disco\*. Usa sempre la ghiera compatibile con il disco installato.

Per le ruote con sistema di bloccaggio del disco a 6 bulloni, verifica la coppia di serraggio della ghiera presso il produttore del disco\*.

Per garantire un'installazione corretta del rotore, serra i bulloni con una sequenza a stella, verificando la coppia di serraggio corretta su tutti i bulloni. Non usare mai la bici se mancano uno o più bulloni di fissaggio del disco.



## COMPATIBILITÀ DI PNEUMATICI E CERCHI E PRESSIONI MASSIME

Per garantire la sicurezza delle ruote, verifica che la combinazione tra larghezza interna del cerchio e larghezza dello pneumatico sia il vicina più possibile ai dati della tabella contenuta in questa sezione.

Verifica le informazioni del produttore dello pneumatico sulla compatibilità con le diverse larghezze dei cerchi, ma assicurati sempre che la combinazione scelta sia elencata come possibile nella tabella sottostante.

- 01** Verifica la designazione ETRTO dello pneumatico da utilizzare. La designazione è composta da due numeri: il primo si riferisce alla larghezza dello pneumatico (A) e il secondo al suo diametro interno (B):

25 - 622  
A B

Altre designazioni delle misure degli pneumatici possono avere un formato diverso, ma non forniscono una misura precisa del diametro interno dello pneumatico:

700 x 25C  
A

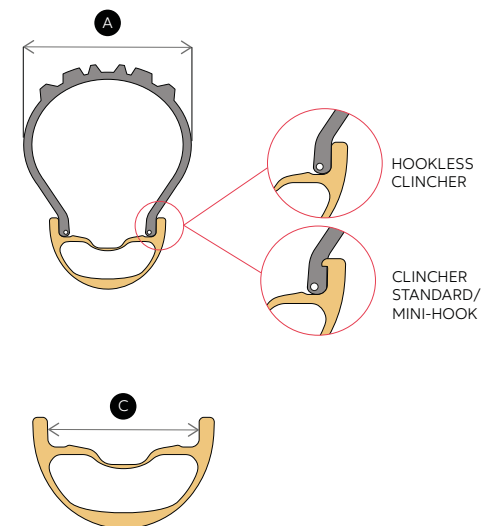
29 x 2.4  
A

- 02** Verifica la larghezza interna del cerchio da utilizzare. Questa dimensione è definita anche dalla designazione ETRTO del cerchio (C):

622 x 25C  
C

- 03** Consulta la tabella seguente per le misure di pneumatici compatibili con uno specifico cerchio OQUO.

- 04** Mantieni sempre la pressione entro i limiti stabiliti dal produttore dello pneumatico, ma verifica che la pressione finale sia indicata come accettabile in questa tabella per le ruote OQUO.



	LARGHEZZA INTERNA CERCHIO (C)	LARGHEZZA PNEUMATICO COMPATIBILE (A)	PRESSIONE MASSIMA* **						
			COPERTONCINO STANDARD / MINI-HOOK			COPERTONCINO SENZA GANCI			
			Larghezza pneumatico (A)	Con camera d'aria	Tubeless	Larghezza pneumatico (A)	Con camera d'aria	Tubeless	
STRADA & GRAVEL	19mm	25-45mm 1"-1.77"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			45mm / 1.77"	5 bar / 72.5 psi	4 bar / 58 psi	-	-	-	
	21mm	25-50mm 1"-2"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			50mm / 2"	4.4 bar / 63.8 psi	3.3 bar / 47.8 psi	-	-	-	
	24mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi	-	-	-	
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi	-	-	-	
	25mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi				
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi				
	MTB	28mm	50-65mm 2"-2.55"	-	-	-	50mm / 2"	3.3 bar / 48 psi	3.3 bar / 48 psi
				-	-	-	65mm / 2.55"	2 bar / 29 psi	2 bar / 29 psi
30mm		52-71mm 2.05"-2.8"	-	-	-	52mm / 2.05"	2.8 bar / 41 psi	2.8 bar / 41 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	
32mm		61-71mm 2.4"-2.8"	-	-	-	61mm / 2.4"	2.55 bar / 37 psi	2.55 bar / 37 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	

\* Non superare la pressione massima indicata sullo pneumatico.

\*\* Non gonfiare al di sotto della pressione minima indicata sullo pneumatico.

## INSTALLAZIONE DELLA RUOTA SULLA BICICLETTA

Utilizza sempre gli assi passanti consigliati dal produttore del telaio e della forcella e consulta le istruzioni di installazione e le coppie di serraggio.

Segui sempre le linee guida per la compatibilità delle dimensioni massime dei pneumatici indicate dal produttore del telaio e della forcella. Se la tua ruota OQUO consente l'uso di uno pneumatico più grande rispetto al telaio o alla forcella su cui si installano le ruote, rispetta sempre le specifiche del produttore del telaio e della forcella.

## INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Trova maggiori informazioni su OQUO nei social media:

### FACEBOOK

[www.facebook.com/oquo.wheels](http://www.facebook.com/oquo.wheels)

### INSTAGRAM

[www.instagram.com/oquo.wheels/](http://www.instagram.com/oquo.wheels/)

### LINKEDIN

[www.linkedin.com/company/oquowheels/](http://www.linkedin.com/company/oquowheels/)

### YOUTUBE

[www.youtube.com/channel/UCpXzSOB\\_9oL-zLzAnnwuaGCg](http://www.youtube.com/channel/UCpXzSOB_9oL-zLzAnnwuaGCg)

### MANUALS

Scarica l'ultima versione di questo manuale e di tutti gli altri prodotti OQUO sul sito:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### CONTATTI

Per porre domande sui nostri prodotti, visita il sito:

[www.oquowheels.com/en-int/support/contact](http://www.oquowheels.com/en-int/support/contact)

**Orbea S. Coop. LTDA**  
**Polígono I. Goitondo. 48264 Mallabia, Vizcaya. Spain**  
**Tel: 0034 943 171 950**

Tutti i diritti riservati. La modifica del presente documento è vietata.  
 I contenuti del presente manuale sono soggetti a variazioni delle specifiche senza preavviso.  
 Per la versione più aggiornata, visita: [www.oquowheels.com](http://www.oquowheels.com)



**USER MANUAL**  
**MANUAL DE USUARIO**  
**MANUEL DE L'UTILISATEUR**  
**MANUALE D'USO**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**

---



---

## INHALT

Erläuterung der Symbole	4
OQUO-Gewährleistung	5
Programm „Crash replacement“	7
OQUO Technischer Service	7
Warnhinweise	9
Vorgesehener Einsatzzweck	11
Wartung	14
Laufstadkomponenten	19
Anbringen des Felgenbands	20
Montage des Tubeless-Ventils	22
Montage der Reifen	24
Montage von ventilverlängerungen	29
Montage der Kassette	30
Montage der Bremsscheiben	31
Kompatibilität von Reifen und Felgenband und Maximaldruck	33
Montage des Laufstads am Rad	36
Zusätzliche Informationen	37

## ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

In diesem Handbuch kommen verschiedene Symbole zum Einsatz, um Anleitungen, Warnhinweise oder für die Nutzung relevante Hinweise, Wartung und Montage zu verdeutlichen. Achte auf diese Symbole, um Gefahrensituationen zu vermeiden und die korrekte Montage und Nutzung sämtlicher Bauteile zu gewährleisten. Im Folgenden erklären wir die Bedeutung der einzelnen Symbole. In diesem Handbuch wird das Symbol jeweils zusammen mit der für das betroffene Bauteil relevanten Anweisung genutzt. Lies die folgenden Erklärungen aufmerksam durch, um ihre Bedeutung zu verstehen.

### SICHERHEITSANWEISUNGEN



**GEFAHR:** Eine gefährliche Situation, die schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge hat, wenn sie nicht vermieden wird.



**WARNUNG:** Eine gefährliche Situation, die schwere oder tödliche Verletzungen nach sich ziehen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



**VORSICHT:** Eine gefährliche Situation, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

WARNUNG

Situation, die nicht mit körperlicher Verletzung zusammenhängt. Wichtige Information.

Die Symbole GEFAHR und WARNUNG weisen auf die Gefahr eines Unfalls hin, wenn nicht entsprechende Maßnahmen ergriffen werden, um die beschriebene Situation zu vermeiden. Ein Fahrradunfall birgt immer das Risiko schwerer oder gar tödlicher Verletzungen. In diesem Handbuch wird in Zusammenhang mit diesen Symbolen nicht jedes Mal auf die Gefahr tödlicher Verletzungen hingewiesen, da diese hier ausführlich beschrieben wird.

## GARANTIE

GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG wird von uns für den Zeitraum angeboten, der in dem Land des Kaufs gemäß geltender Rechtsprechung als Dauer der Gewährleistungsfrist festgelegt ist.

### UMFANG

OQUO garantiert für alle vom Unternehmen hergestellten und/oder von ihm vertriebenen Produkte, dass diese für die ab dem Kauf gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistungsdauer frei von Konformitätsfehlern sind. Im Falle eines Konformitätsfehlers hat der Käufer Anspruch auf eine kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Austausch des fehlerhaften Produkts.

### BEDINGUNGEN

Falls der Käufer die Gewährleistung in Anspruch nimmt, muss er OQUO oder dem Händler eine Kopie des Kaufdokuments (Verkaufsrechnung) vorlegen.

Unter Berücksichtigung der Hinweise und Empfehlungen in der Bedienungsanleitung und/oder den Handbüchern, die auf der **OQUO-Website** veröffentlicht wurden, muss der Benutzer dafür sorgen, dass sich das gekaufte Produkt in einem guten Betriebszustand befindet. Eventuelle Gewährleistungsansprüche seitens des Benutzers, die auf eine fehlerhafte Wartung des Produkts zurückzuführen sind, können von OQUO zurückgewiesen werden.

Keinesfalls erstreckt sich die Gewährleistung auf Bruchstellen oder Defekte, die zurückzuführen sind auf eine fahrlässige Verwendung des Produkts, die Montage von nicht im Lieferumfang enthaltenem oder werksseitig montiertem

Zubehör oder einer unsachgemäßen Verwendung und Wartung durch den Benutzer selbst oder einer anderen, im Auftrag des Benutzers agierenden Partei.

Diese Gewährleistung gilt nicht für den normalen Verschleiß der nur begrenzt haltbaren Komponenten des Produkts. Zu diesen Verschleißteilen zählen beispielsweise folgende Komponenten (Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit):

- O-Ringe
- Lager
- Dichtungen
- Gewinde
- Staubdichtungen
- Freilaufkörper
- Schaltrad
- Schrauben
- Kunststoffteile
- Speichen
- Speichennippel

Aufgrund der Gefahren beim Radfahren, ob auf der Straße oder in den Bergen, und der physischen Risiken bei der Nutzung von Rädern, erstreckt sich die Gewährleistung ausschließlich auf den Austausch nicht-konformer Komponenten. Keinesfalls deckt sie eventuelle Verletzungen ab, die sich direkt oder indirekt aus dem Versagen solcher Komponenten bei der Nutzung ergeben. Im Falle eines Verkehrsunfalls und unabhängig von der unmittelbaren Unfall-



ursache erlischt die Gewährleistung von OQUO vollständig.

### INANSPRUCHNAHME DER GEWÄHRLEISTUNG

Für die Inanspruchnahme der Gewährleistung muss sich der Benutzer an den Händler wenden, bei dem er das Produkt gekauft hat, um die Gewährleistung über ihn geltend zu machen. Falls es dem Benutzer nicht möglich oder für ihn zu aufwendig ist, sich an den Händler zu wenden, kann er einen **anderen offiziellen OQUO-Händler** mit der Bearbeitung des Garantiefalls beauftragen oder sich direkt an OQUO wenden, um so die entsprechenden Anweisungen für das Verfahren zur Inanspruchnahme der Gewährleistung zu erhalten. Falls der Käufer die Gewährleistung in Anspruch nimmt, muss er OQUO oder dem Händler eine Kopie des Kaufdokuments (Verkaufsrechnung) vorlegen.

Die Gewährleistung im Falle einer eventuellen Nichtkonformität des Produkts ist abhängig von der Entscheidung unserer Techniker nach deren Untersuchung des spezifischen Teils.

Ist eine Reparatur nicht möglich und entscheidet sich OQUO zu einem Austausch des Teils, werden die nicht konformen Produkte durch ähnliche Produkte ersetzt. Falls dies aufgrund fehlender Lagerbestände nicht möglich ist, werden dem Benutzer andere Produkte gleicher Qualität und Leistung zur Verfügung gestellt. Bei den im Rahmen des MyO-Programms personalisierten Produkten kann OQUO diese durch ähnliche Produkte im aktuellen Farbspektrum ersetzen, falls die Beibehaltung der ursprünglichen Personalisierung nicht möglich ist.

Der Käufer hat die Möglichkeit, auf der **Plattform zu Schlichtungsverfahren für Online-Kunden** eine Beschwerde einzureichen. Die Liste der in der EU zuständigen Behörden für Schlichtungsverfahren finden Sie hier.

Eine vollständige und aktuelle Beschreibung der Deckungsbedingungen und der gesetzlichen Gewährleistung finden Sie unter:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/legal-warranty>

## PROGRAMM „CRASH REPLACEMENT“

Dank unserer kontinuierlichen und täglichen Bemühungen zur Gewährleistung der bestmöglichen Qualität unserer Produkte können wir unseren Kunden für die ersten beiden Jahre ab dem Kaufdatum im Rahmen unseres Programms „Crash replacement“ eine zusätzliche Gewährleistung anbieten.

### UMFANG

Austausch der Felge ohne Fragen im Falle eines Materialbruchs, der nicht durch die Gewährleistung abgedeckt ist.

Dieses Programm steht nur dem ursprünglichen Käufer des Produkts zur Verfügung, falls dieser das Rad oder das Laufrad innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf über das Registrierungsformular registriert hat.

Die Bedingungen und den Umfang des Programms „Crash replacement“ sowie Hinweise zum Registrierungsprozess für OQUO-Laufräder finden Sie unter:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/crash-replacement>

## OQUO TECHNISCHER SERVICE

Damit Sie sicher sein können, dass sich Ihre OQUO-Laufräder immer in einem optimalen Zustand befinden, bietet OQUO Ihnen einen Wartungsservice für unsere Laufräder in unserem speziellen Center an. Dort bieten unsere Techniker Ihnen Wartungsservices für Ihre Laufräder an, darunter:

- Zentrieren des Laufrads und Nachspannen der Speichen.
- Austauschen beschädigter/gebrochener Speichen und Nippel.
- Wartung der Nabe.
- Austausch der Felge.

Wenn Sie weitere Informationen über die unterschiedlichen Wartungsservices und die Kosten hierfür benötigen oder sich über die für die einzelnen Länder geltenden Gewährleistungsbedingungen und das Verfahren zur Einsendung von Laufrädern informieren möchten, besuchen Sie bitte folgende Seite:

<https://www.oquowheels.com/en-int/p/oquo-technical-service>



## ALLGEMEINE WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG



Beachten Sie die folgenden Warnungen sorgfältig. Eine Nichtbeachtung dieser Warnungen bei der Verwendung oder Montage der Laufräder kann zu einem Versagen der Komponenten führen und damit zu Unfällen mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen.

Beachten Sie auch den Abschnitt „Wartung“ mit seinen vor der Verwendung und während der Lebensdauer der Laufräder durchzuführenden Kontrollen, um einen sicheren Betrieb von OQUO-Laufrädern zu gewährleisten.

### WARNUNG

Eventuelle Schäden an den Komponenten, die auf eine Nichtbeachtung der Anleitung zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Gewährleistung.

### WARNUNG

Für die in diesem Handbuch beschriebenen Maßnahmen zur Montage und Wartung sind Grundkenntnisse der Fahrradmechanik erforderlich. Falls Sie nicht sicher sind, ob Sie die unten beschriebenen Kontrollen selbst durchführen können, sollten Sie Ihren autorisierten OQUO-Händler kontaktieren.

### ACHSEN

**Vor der Verwendung Ihrer Laufräder müssen Sie Steckachsen korrekt anpassen.** Im Handbuch zu Ihrem Rad finden Sie entsprechende Hinweise zur richtigen Montage der Laufräder und dem Anzugsdrehmoment der Achse. Bei Federgabeln finden Sie eine Beschreibung zur richtigen Vorgehensweise für die Montage des

Vorderrads und der Steckachse in der Herstellerdokumentation.

Ein nicht korrekt montiertes Laufrad kann sich während der Fahrt lösen und zu Unfällen mit eventuell schweren Verletzungen führen.

Für Schnellspanner gilt ganz allgemein die Regel, dass diese nicht fest genug angezogen sind, wenn der Schnellspanner beim Festziehen keinen Abdruck in Ihrer Hand hinterlässt.

### REIFEN

Bei Tubeless-Laufrädern sind nur Tubeless Ready oder UST-Reifen zulässig, falls Sie keinen Schlauch verwenden.

Verwenden Sie kein Werkzeug für das Entfernen oder Montieren eines Tubeless-Reifens, vor allem keine Reifenheber aus Stahl. Mit einem Werkzeug könnten Sie die Reifenwulst beschädigen, wodurch das System undicht wird. Falls Sie bei der Montage der Reifen Probleme haben, können Sie Wasser mit etwas Seife verwenden, um die Montage zu erleichtern.

Der vom Reifenhersteller empfohlene Maximaldruck darf nicht überschritten werden.

Der in diesem Handbuch für eine festgelegte Reifenkombination in der Tabelle mit dem Maximaldruck angegebene Maximaldruck darf nie überschritten werden.

Bei Hookless-Felgen darf der in diesem Handbuch für eine festgelegte Reifengröße in der

Tabelle mit dem Maximaldruck angegebene Maximaldruck darf nie überschritten werden. Andernfalls könnte sich der Reifen während der Fahrt von der Felge lösen und zu Unfällen mit eventuell schweren Verletzungen führen.

Der vom Reifenhersteller empfohlene Maximaldruck darf beim Aufziehen eines Tubeless-Reifens keinesfalls überschritten werden.

Einen beschädigten oder gerissenen Reifen dürfen Sie nie weiterverwenden und müssen diesen sofort ersetzen.

Ein zu geringer Reifendruck kann zu frühzeitigem Verschleiß und Verlust der Kontrolle führen sowie zu einer Beschädigung der Felge aufgrund von Stößen.

Die Mutter von Tubeless-Ventilen darf nicht mit einem Werkzeug angezogen werden, da hierdurch die Felge und der O-Ring beschädigt werden könnten, was zu einem Entweichen der Luft führt. Ziehen Sie die Mutter nur mit der Hand so fest wie möglich an.

Überprüfen Sie regelmäßig die Menge des Dichtungsmittels im Tubeless-Reifen. Wenn die Tubeless-Flüssigkeit verklumpt ist oder sich verfestigt hat, müssen Sie diese sofort austauschen.

Haben Sie bei einer Reifenpanne unterwegs den Schlauch selbst repariert, müssen Sie vor der nächsten Fahrt einen neuen Schlauch montieren. Bei einem geflickten Schlauch kann es zu einem plötzlichen Druckverlust kommen, was zu einem Verlust der Kontrolle und zu einem Unfall führen könnte.

### FELGEN

Falls die Felge bei der Fahrt einen Schlag abgekommen hat, sollten Sie sie nach der Fahrt auf eine eventuelle Beschädigung überprüfen und kontrollieren, ob sich die Reifenflanke verformt hat. Falls es zu einem Druckverlust kommt oder der Reifen nicht mehr korrekt sitzt, müssen Sie die Felge ersetzen.

Überprüfen Sie das Laufrad regelmäßig auf gebrochene oder lose Speichen. Laufräder mit einer Seitenabweichung könnten zu einem Verlust der Kontrolle bzw. zu Unfällen mit schweren Verletzungen führen.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Tubeless-Bands und ersetzen Sie es, falls Sie erste Verschleißspuren erkennen.

Überprüfen Sie regelmäßig die Felge auf Anzeichen einer eventuellen Korrosion durch die Dichtungsflüssigkeit. Eine eventuelle Beschädigung des Reifens aufgrund der Verwendung eines ungeeigneten Dichtungsmittels ist nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

An Rädern mit Felgenbremsen dürfen Sie keine Laufräder mit Felgen für Scheibenbremsen montieren.

Laufräder aus Carbon dürfen nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht und hohen Temperaturen ausgesetzt werden (siehe Abschnitt „Transport“ unten).



## MONTAGE

Die Laufräder müssen immer mit dem Rad kompatibel sein, für das sie verwendet werden. Überprüfen Sie, ob Laufrad und Rahmen dem gleichen Standard entsprechen und ob der Rahmen mit den verwendeten Reifen kompatibel ist.

## KASSETTEN

Befolgen Sie immer die Montageanleitung des Kassettenherstellers und die Hinweise für das Anzugsdrehmoment, wenn Sie die Kassette am Freilaufkörper montieren.

Bei der Fahrt hinterlassen die Ritzel unter Umständen kleine Spuren auf dem Freilaufkörper. Das ist normale und weist weder auf einen Materialdefekt noch auf eine falsche Montage hin.

## BREMSEN

Um sicherzustellen, dass Sie das korrekte Anzugsdrehmoment für die Befestigungsschrauben der Bremsscheibe oder des Sicherungsrings verwenden, müssen Sie bei der Montage von Bremsscheiben immer die Montageanleitung des Herstellers beachten.

Achten Sie darauf, während der Fahrt oder der Einstellung nicht mit einem Körperteil und/oder Ihrer Kleidung in die Nähe der Bremsscheibe zu geraten, um schwere Verletzungen und Schnitte zu vermeiden.

Bremsscheiben können während der Fahrt extrem heiß werden. Warten Sie, bis die Bremsscheibe wieder abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Bremsscheibe und der Bremsbeläge. Verschlossene oder verunreinigte Komponenten können zu einem Verlust der Kontrolle und zu einem Unfall mit schweren Verletzungen führen.

Neue Bremsbeläge müssen erst eingefahren werden, um eine optimale Bremsleistung zu gewährleisten. Hierfür sollten Sie mehrmals auf einer sicheren Strecke mit dem Rad bremsen, um sicherzustellen, dass die neuen Bremsbeläge auch die gewünschte Bremsleistung bieten.

Betätigen Sie die Vorderrad- und Hinterradbremse immer gleichzeitig und mit der gleichen Kraft, um eine optimale Bremswirkung zu erzielen.

## SICHTBARKEIT

Montieren Sie Reflektoren in den Speichen, um bei schlechten Sichtverhältnissen Ihre Sichtbarkeit zu verbessern und so für mehr Sicherheit zu sorgen.

## TRANSPORT

Während des Transports dürfen keine Objekte oder Gewichte auf den Laufrädern aufliegen. Wenn Sie Ihre Laufräder mit dem Flugzeug transportieren, müssen Sie vorher die Luft aus den Reifen lassen.

Transportieren Sie Ihre Rad oder die Laufräder außen am Fahrzeug, dürfen Sie diese nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht aussetzen.

Carbon-Felgen könnten durch die hohen Temperaturen von Auspuffgasen beschädigt

werden. Vermeiden Sie Temperaturen über 80°C. Der Abstand zwischen dem Auspuff und den Carbon-Felgen muss mindestens 45 cm betragen. Falls die Einhaltung dieses Mindestabstands nicht möglich ist, müssen Sie Trennelemente zwischen den Carbon-Felgen und dem Auspuff montieren.

Wenn Sie die Laufräder an einem Fahrradträger befestigen, dürfen Sie die Befestigungsgurte für die Laufräder nicht zu fest anziehen und müssen einen direkten Kontakt der Gurte mit den Carbon-Felgen durch die Verwendung von Trennelementen vermeiden.

## AUFBEWAHRUNG

Falls Sie Ihre Laufräder länger als 1 Monat lagern:

- Hängen Sie die Carbon-Laufräder nicht an Haken auf.
- Lassen Sie die Luft aus den Reifen.
- Reinigen Sie die Laufräder, um Korrosion zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Tubeless-Flüssigkeit und reinigen Sie die Felgen auf der Innenseite, um Korrosion zu vermeiden.

## VORGESEHENER EINSATZZWECK UND MAXIMALGEWICHT DES SYSTEMS

Die verschiedenen Modelle der OQUO-Laufräder wurden für unterschiedliche Fahrstile entwickelt und getestet. Ein bestimmtes Laufradmodell sollte deshalb immer nur für die entsprechende Kategorie oder eine der Kategorien darunter verwendet werden.



Wird ein Modell unter den Bedingungen einer höheren Kategorie eingesetzt, für die es nicht entwickelt wurde, kann dies die Lebensdauer dieses Modells deutlich verkürzen und zu einer Beschädigung des Materials führen, was Unfälle und schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

### WARNUNG

Eine Beschädigung der Laufräder aufgrund ihrer Verwendung in einer für sie nicht vorgesehenen Kategorie kann zu einer Beschädigung von Komponenten führen, die nicht unter die Gewährleistung fallen.

## NUTZUNGSKATEGORIEN

Die Nutzungskategorien für OQUO-Laufräder finden Sie in der Tabelle in diesem Abschnitt. Unabhängig von der Kategorie des Laufradmodells dürfen Sie das Rad, an dem die Laufräder montiert sind, nur in der für das Radmodell freigegebenen Nutzungskategorie verwenden.



Der vorgesehene Einsatzzweck aller Modelle ist ASTM Level 1, was einer Verwendung auf geteerten Straßen entspricht, bei der beide Laufräder jederzeit Kontakt zur Straßenoberfläche haben. Eine Beschreibung aller ASTM Level finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.



Der vorgesehene Einsatzzweck aller Modelle ist ASTM Level 2, was einer Verwendung gemäß Level 1 entspricht, und zusätzlich zu geteerten Straßen auch Waldwege und Pfade mit einem moderaten Gefälle und Stufen bis zu 15 cm umfasst. Eine Beschreibung aller ASTM Level finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.



Der vorgesehene Einsatzzweck aller Modelle ist ASTM Level 3, was einer Verwendung gemäß Level 1 und 2 entspricht, und zusätzlich technische und Naturpfade mit Senken und Sprüngen bis zu einer Höhe von 61 cm umfasst. Eine Nutzung in diesem Gelände setzt hohes Fahrkönnen voraus und kann bei Anfängern zu Verletzungen führen. Eine Beschreibung aller ASTM Level finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.



Der vorgesehene Einsatzzweck aller Modelle ist ASTM Level 4, welcher die Verwendung unter den in Level 1, 2 und 3 zugelassenen Bedingungen umfasst sowie den Einsatz auf technischen, rauen Trails mit vielen Hindernissen, starkem Gefälle und damit auch höheren Geschwindigkeiten. Häufige und moderate Sprünge und Drops. Diese Modelle müssen aufgrund des Geländes nach jeder Fahrt überprüft werden. Eine Nutzung in diesem Gelände setzt hohes Fahrkönnen voraus und kann bei Anfängern zu Verletzungen führen. Eine Beschreibung aller ASTM Level finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.



Der vorgesehene Einsatzzweck aller Modelle ist ASTM Level 5, was eine Verwendung im Gelände und auf natürlichen Trails mit zahlreichen Hindernissen und starkem Gefälle umfasst. Extrem schwere Sprünge und Drops kommen häufig vor, weswegen sich der Fahrer seiner fahrtechnischen Fähigkeiten bewusst sein muss, da eine Nutzung in solchem Gelände zu schweren Verletzungen führen kann. Diese Modelle müssen aufgrund des Geländes nach jeder Fahrt überprüft werden. Eine Beschreibung aller ASTM Level finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.

## MAXIMALGEWICHT DES SYSTEMS

Beachten Sie immer das zulässige Maximalgewicht für die einzelnen Laufradmodelle. Bei Laufrädern umfasst das Maximalgewicht des Systems das Gewicht des kompletten Rads + das Gewicht des Fahrers + das Gewicht von Gepäck und Ausrüstung.

Angaben zum Maximalgewicht für OQUO-Laufräder finden Sie in der Tabelle unten.

	LAUFRAD MODELL	MODELLREIHE	ASTM LEVEL	NUTZUNG	MAXIMALGEWICHT DES SYSTEMS (Rad+Fahrer+Ausrüstung)
ROAD PERFORMANCE (RP)	RP57 LTD	ROAD PERFORMANCE		ROAD RACING/ ENDURANCE	110 Kg / 242.5 lb
	RP45 LTD				
	RP45 TEAM				
	RP35 LTD				
	RP35 TEAM				
	RP35 PRO				
ROAD CONTROL (RC)	RC25 TEAM	ROAD CONTROL		ROAD COMFORT/ GRAVEL	130 Kg / 286.6 lb
	RC25 PRO				
MOUNTAIN PERFORMANCE (MP)	MP30 LTD	MOUNTAIN PERFORMANCE		XC, MARATHON, TRAIL	110 Kg / 242.5 lb
	MP30 TEAM				
	MP28 PRO				
MOUNTAIN CONTROL (MC)	MC32 LTD	MOUNTAIN CONTROL		TRAIL, ENDURO, GRAVITY	135 Kg / 298 lb
	MC32 LTD POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	
	MC32 TEAM			TRAIL, ENDURO, GRAVITY	
	MC32 TEAM POWER			E-ENDURO, E-GRAVITY	

## WARTUNG

Eine regelmäßige Wartung der Laufräder und ihrer Komponenten ist für ihre ordnungsgemäße Funktion, Integrität und Langlebigkeit unverzichtbar.

### LAUFRÄDER REINIGEN

Die Reinigung der Laufräder und ihrer Komponenten und das Entfernen von Fremdoobjekten ist für ihre ordnungsgemäße Funktion unverzichtbar und erleichtert eine Überprüfung der Komponenten auf Beschädigungen oder Verschleiß. Reinigen Sie Ihr Rad und die Laufräder mithilfe von Seifenwasser oder einem speziellen Reinigungsprodukt für Räder.



Verwenden Sie niemals einen Hochdruckreiniger für die Reinigung Ihrer Laufräder. Bei zu hohem Wasserdruck könnte Wasser in die Lager eindringen und Fett und/oder Schmiermittel lösen, was unter Umständen einen vorzeitigen Verschleiß von Komponenten und ihr Versagen zur Folge haben kann. Dies könnte zu schweren Schäden und/oder Unfällen führen.

### ÜBERPRÜFEN DER LAUFRÄDER VOR JEDER FAHRT

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt kurz Ihr Rad und stellen Sie so sicher, dass es sich in einem optimalen Zustand befindet. Unter Umständen fallen Ihnen hierbei Kleinigkeiten auf, die während der Fahrt zu großen Problemen werden können. Im Handbuch zu Ihrem Rad finden Sie entsprechende Hinweise zur Überprüfung seiner Komponenten.

Stellen Sie sicher, dass sich die Laufräder leicht drehen lassen und ohne Seitenschlag laufen. Ziehen Sie die Laufräder leicht zur Seite und vergewissern Sie sich, dass die Lager kein Seitenspiel aufweisen. Überprüfen Sie das Laufrad auf gebrochene oder lose Speichen. Stellen Sie sicher, dass die Achsen und Schnellspanner fest und mit dem richtigen Anzugsdrehmoment angezogen sind. Alle Komponenten, die sich in einem schlechten Zustand befinden, müssen sofort ausgetauscht werden.

Überprüfen Sie die Reifen auf Risse und/oder Verschleiß. Überprüfen Sie den Reifendruck und achten Sie auf einen eventuellen Druckverlust.



Viele Reparaturen und Wartungsarbeiten an Laufrädern wie das Festziehen und Austauschen von Speichen, der Austausch von Nabenlagern und die Wartung von Freilaufkörpern usw. erfordern spezielle mechanische Kenntnisse und Werkzeuge. Diese Arbeiten sollten von einem Fachmann durchgeführt werden, am besten von einem autorisierten OQUO-Händler. Falls Sie Ihre Laufräder selbst warten oder reparieren, sollten Sie diese vor der nächsten Fahrt von einem Fachmann überprüfen lassen.



Eine Nichteinhaltung der Wartungszyklen kann zu einer Beschädigung von Komponenten führen, die wiederum zu weiteren Schäden und/oder Stürzen führt, die schwere oder sogar tödliche Verletzungen nach sich ziehen könnten.

#### WARNUNG

Eine Beschädigung von Komponenten aufgrund fehlender oder nicht sachgemäßer Wartung fällt nicht unter die Gewährleistung.

#### WARNUNG

Weitere technische Informationen, Hinweise zu Wartungs- und Reparaturverfahren und Ersatzteilen für OQUO-Laufräder finden Sie im technischen Handbuch zu unseren Laufrädern auf der OQUO-Website:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### WARTUNGSINTERVALLE

Hinweise zu den Kontroll- und Wartungsintervallen für die Laufräder und ihre Komponenten finden Sie in der folgenden Tabelle.

#### WARNUNG

Die im Folgenden für die Komponenten angegebenen Wartungsintervalle dienen der Einordnung und hängen stark von folgenden Faktoren ab: den Wetterbedingungen (widrige Wetterbedingungen können die Lebensdauer der Komponenten und die Wartungsintervalle wesentlich beeinflussen), der Pflege des Fahrrads und seiner Komponenten (Schmutzansammlungen sorgen für verstärkten Verschleiß der Komponenten), Einsatz des Fahrrads (wird das Fahrrad besonders stark beansprucht, verkürzen sich die Wartungsintervalle).

ÜBERPRÜFUNG	INTERVALL		
	Vor jeder fahrt	Vor jeder 2. Bis 3. Fahrt	Alle 4-6 Monate (40-60 Stunden) **/**
Reinigen Sie die Laufräder mithilfe von Seifenwasser oder einem speziellen Reinigungsprodukt für Räder. (Verwenden Sie keine Produkte auf Ammoniakbasis oder Lösungsmittel)	○	✓	✓
Kontrolle des festen Sitzes und des Zustands der Steckachsen und der Schnellspanner	✓	○	○
Kontrolle des Zustands der Bremsscheiben	✓	○	○
Überprüfen Sie den festen Sitz der Bremsscheiben	○	○	✓
Kontrolle der Felgenzentrierung	✓	○	✓
Kontrolle des Reifenzustands (Schnitte und Verschleiß)	✓	○	○
Manuelle Kontrolle von Speichenspannung und Zustand	✓	○	○
Manuelle Kontrolle von Drehung und Spiel der Naben und der Freilaufkörper	✓	○	○
Kontrolle des Reifendruckes und eines eventuellen Druckverlusts	✓	○	○
Überprüfung der Felgen, Naben und Speichen auf eventuelle Beschädigungen	✓	○	✓
Kontrolle und/oder Nachfüllen des Dichtmittels in Tubeless-Reifen	○	○	✓
Entfernen von Dichtmittelrückständen in Felge, Reifen und Ventil	○	○	✓
Gegebenenfalls Austauschen des Felgenbands (Standard oder Tubeless)	○	○	✓
Überprüfen der Speichenspannung mithilfe des Speichenspannungsmessers	○	○	✓
Kontrolle der Nabenfunktion Gegebenenfalls Wartung von Lager und Nabe gemäß der Hinweise des Herstellers	○	○	✓
Ersetzen des Schlauchs bei Standardreifen	○	○	✓

\* Abhängig vom Fahrstil und dem Gelände bzw. den Witterungsbedingungen sind diese Maßnahmen öfter erforderlich.

\*\* Bei schwereren Fahrern oder bei einer Belastung der Laufräder im Bereich nahe des Maximalgewichts des Systems sind unter Umständen kürzere Wartungsintervalle erforderlich.

## NACH EINEM STURZ ODER STOSS

Bei jeder Fahrt besteht die Gefahr eines Sturzes. Falls Sie mit Ihrem Rad einen Unfall haben, müssen Sie sicherstellen, dass es Ihnen gut geht und sich gegebenenfalls in ärztliche Behandlung begeben. Sollten Sie sich nicht verletzt haben, müssen Sie den Zustand Ihres Rads überprüfen, bevor Sie Ihre Fahrt fortsetzen. Im Handbuch zu Ihrem Rad finden Sie entsprechende Hinweise, welche Komponenten Sie kontrollieren müssen, bevor Sie weiterfahren. Überprüfen Sie die Laufräder und alle Komponenten auf eine eventuelle Beschädigung:

- Kontrollieren Sie, ob Speichen gebrochen und verbogen sind oder sich gelöst haben.
- Stellen Sie sicher, dass die Nabe nicht beschädigt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die Felgen nicht beschädigt wurden.
- Stellen Sie sicher, dass die Felge keine seitliche oder vertikale Abweichung aufweist.
- Überprüfen Sie, ob die Naben und der Freilaufkörper weiterhin normal funktionieren.
- Überprüfen Sie Zustand und Druck der Reifen.

Fahren Sie auf keinen Fall weiter, falls Sie eine Beschädigung dieser Komponenten erkennen.



Carbon-Felgen sind steif und belastbar, doch bei einem Stoß oder einer Überlastung verbiegen sich die Carbon-Fasern nicht, sondern brechen. Bei einem Stoß mit der entsprechenden Stärke könnte das



Material beschädigt werden, was auf den ersten Blick nicht erkennbar ist, in der Zukunft jedoch zu einem Materialversagen führt. Bei irgendwelchen Zweifeln über den Zustand des Materials nach einem Sturz oder Unfall sollten Sie auf jeden Fall Ihren Oquo -Fachhandel kontaktieren, damit er eine entsprechende Diagnose vornehmen kann.

Auch wenn Sie keinerlei Beschädigungen feststellen können, sollten Sie auf Ihrer weiteren Fahrt sehr genau auf ungewöhnliche Geräusche Ihres Fahrrads achten. Diese könnten auf Schäden oder sonstige Probleme an Ihrem Fahrrad hinweisen. Fahren Sie auf keinen Fall weiter, falls Sie solche ungewöhnlichen Geräusche feststellen. Kontaktieren Sie Ihren Händler, damit er eine entsprechende Diagnose vornehmen kann.

## BRINGEN SIE IHR FAHRRAD ZU EINEM AUTORISIERTEN OQUO-HÄNDLER, UM EINE PROFESSIONELLE INSPEKTION DURCHFÜHREN ZU LASSEN

Manche Folgen eines Sturzes oder Unfalls lassen sich nur erkennen, wenn das Fahrrad vollständig auseinandergelöst und auf Risse oder andere Anzeichen einer Beschädigung untersucht wird.



Ein Sturz oder Schlag kann Ihr Fahrrad oder einzelne Komponenten stark beschädigen und zu Materialversagen oder vorzeitigem Verschleiß führen. Ein Materialversagen kann plötzlich und ohne Vorzeichen auftreten und den Kontrollverlust über das Fahrrad, schwere oder sogar tödliche Verletzungen nach sich ziehen.

## ERSATZTEILE



Verwenden Sie stets Originalersatzteile von OQUO oder dem Hersteller der betroffenen Komponenten. Die Verwendung nicht originaler Ersatzteile kann zu Schäden führen, die Verletzungen oder Unfälle mit schweren Folgen nach sich ziehen können.



Die Montage einiger der in diesem technischen Handbuch zu den Laufrädern von OQUO beschriebenen Ersatzteile übersteigt die Kenntnisse der meisten Fahrradfahrer/-innen. Falls Sie nicht über die notwendige Qualifikation zur Montage der Ersatzteile verfügen, müssen Sie sich an einen OQUO-Händler wenden. Eine unsachgemäß durchgeführte Montage der Ersatzteile kann zu Verletzungen oder Unfällen mit schweren Folgen führen.

## WARNUNG

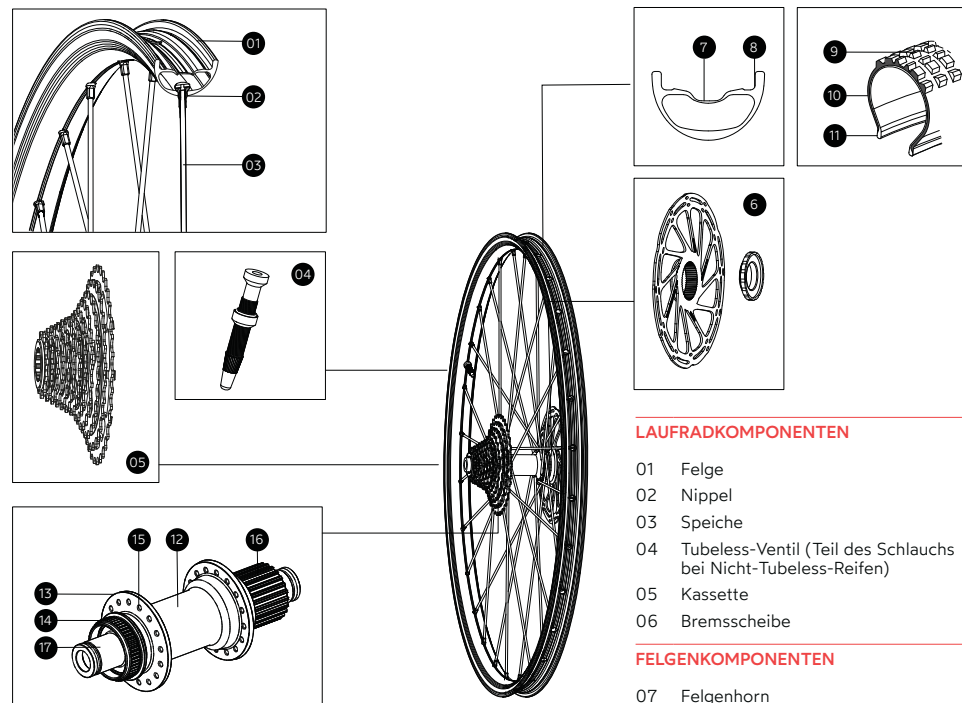
Die Montage nicht originaler Ersatzteile kann zu Beschädigungen an Ihren Laufrädern führen, die nicht durch die gesetzliche Gewährleistung abgedeckt sind.

## WARNUNG

Weitere technische Informationen, Hinweise zu Wartungs- und Reparaturverfahren und Ersatzteilen für OQUO-Laufräder finden Sie im technischen Handbuch zu unseren Laufrädern auf der OQUO-Website:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

## PARTES DE UNA RUEDA



## LAUFRADKOMPONENTEN

- 01 Felge
- 02 Nippel
- 03 Speiche
- 04 Tubeless-Ventil (Teil des Schlauchs bei Nicht-Tubeless-Reifen)
- 05 Kassette
- 06 Bremsscheibe

## FELGENKOMPONENTEN

- 07 Felgenhorn
- 08 Wulstszitz

## REIFENKOMPONENTEN

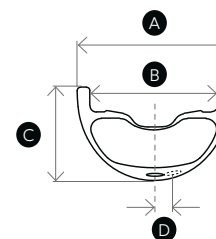
- 09 Lauffläche/Seitenwand
- 10 Karkasse
- 11 Wulst

## NABENKOMPONENTEN

- 12 Nabenkörper
- 13 Wulstband
- 14 Bremsscheibenbefestigung (Centerlock oder 6-Loch)
- 15 Speichenlöcher
- 16 Freilaufkörper
- 17 Stopfen

## FELGENABMESSUNGEN

- A Außenbreite
- B Innenmaß
- C Höhe/Profil
- D Offset (gegebenenfalls)



## ANBRINGEN DES FELGENBANDS

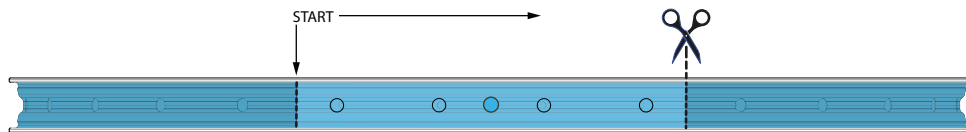
### ANBRINGEN VON TUBELESS-FELGENBAND

Bei OQUO-Laufrädern mit der Kennzeichnung „Tubeless Ready“ ist das Tubeless-Felgenband bereits angebracht. Falls Ihre Laufräder jedoch noch nicht über ein Tubeless-Felgenband verfügen oder dieses verschlissen ist und ersetzt werden muss, befolgen Sie bitte die Anleitung unten.

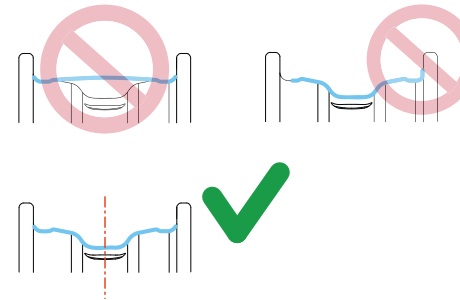
**WARNUNG** Das standardmäßig in OQUO-Laufrädern mit der Kennzeichnung „Tubeless Ready“ angebrachte Tubeless-Felgenband erlaubt die Verwendung von Fahrradschläuchen. Wenn Sie das Originalband durch ein anderes Tubeless-Felgenband ersetzen, müssen Sie sicherstellen, dass es mit der Verwendung von Fahrradschläuchen kompatibel ist, falls Sie einen Schlauch mit dem Laufrad verwenden möchten.

- 01 Reinigen Sie die Felgen auf der Innenseite mit Alkohol, um Rückstände von Klebern, Fett oder Verunreinigungen zu entfernen.
- 02 Wenn Sie von oben auf die Felge sehen, beginnen Sie mit dem Anbringen des Felgenbands zwischen der zweiten und dritten Speiche auf einer Seite des Ventillochs und führen das Band um das Laufrad herum in Richtung des Ventillochs.
- 03 Bringen Sie das Band in der Mitte der Felge an und halten Sie es dabei gespannt, um die Bildung von Luftblasen zu vermeiden. Drücken Sie das Band alle paar Zentimeter fest auf die Felge, um für einen festen Sitz zu sorgen.
- 04 Führen Sie das Felgenband einmal vollständig um die Felge herum und schneiden Sie es zwischen der zweiten und dritten Speiche ab, nachdem Sie es über das Ventilloch geführt haben. Auf diese Weise überlappt sich das Band im Bereich des Ventillochs.

Das überlappende Ende des Felgenbands müssen Sie sicher befestigen.



**WARNUNG** Verwenden Sie immer die richtige Bandbreite für Ihr jeweiliges Laufrad. Das Band darf nicht gegen die Seitenwände der Felge gedrückt werden und muss den Felgenboden richtig abdecken, um das Entweichen von Luft zu verhindern.



- 05 Verwenden Sie ein Lochwerkzeug (kein Messer oder Schneidewerkzeug), um am Ventilloch ein Loch in das Felgenband zu setzen. Der Lochdurchmesser muss dabei etwas kleiner als das Ventil sein (Abb. A).

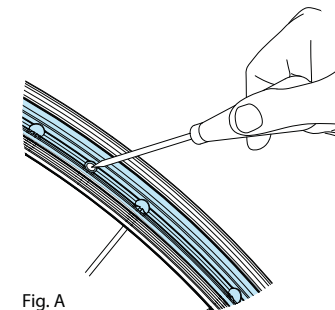


Fig. A

### ANBRINGEN VON NON-TUBELESS FELGENBAND

Um Non-Tubeless-Felgenband auf Laufrädern mit der Kennzeichnung „Tubeless Ready“ anzubringen oder um das Felgenband von nicht für Tubless-Reifen geeigneten OQUO-Laufrädern zu ersetzen, müssen Sie überprüfen, ob das von Ihnen verwendete Felgenband mit der ETRTO-Kennzeichnung auf der Felge kompatibel ist.

Das Felgenband muss mit dem Innenumfang der Felge (622 oder 584) kompatibel sein, das Felgenband vollständig abdecken und zentral auf diesem ausgerichtet sein, um eine Beschädigung des Schlauchs zu vermeiden.

**WARNUNG** Verwenden Sie keine Non-Tubless- oder UST-Reifen bzw. Reifen mit der Kennzeichnung „Tubless-Ready“ oder UST-Tubless-Reifen ohne Schlauch auf Laufrädern, die nicht für Tubeless-Reifen geeignet sind oder Tubless-Ready-Laufräder ohne gleichzeitige Verwendung eines Tubeless-Felgenbands.

## MONTAGE DES TUBELESS-VENTILS

- 01 Entfernen Sie Kappe, Mutter und O-Ring vom Tubeless-Ventil.
- 02 Führen Sie das Ventil so durch die im Tubeless-Felgenband geschaffene Öffnung, dass sein Gummisockel vollständig in der Öffnung in der Felgenmitte sitzt. Falls das Ventil nicht richtig positioniert ist, könnte dies zu einem Entweichen der Luft führen.
- 03 Platzieren Sie von außen den O-Ring so über dem Ventil, bis er die Felge berührt. Setzen Sie die Mutter auf das Ventil und ziehen Sie diese mit der Hand so fest wie möglich.



01

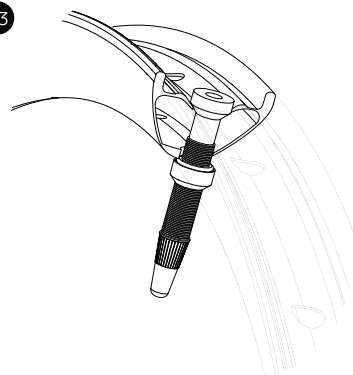


Für das Festziehen der Mutter am Ventil dürfen Sie kein Werkzeug wie eine Zange verwenden. Andernfalls könnte sich hierdurch der O-Ring verformen und zu einem Druckverlust im Reifen führen oder zu einer Beschädigung der Felge.

02



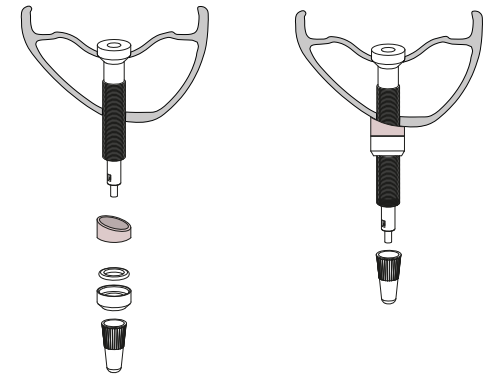
03



## MONTAGE DES TUBELESS-VENTILS BEI ASYMMETRISCHEN FELGEN

Bei manchen OQUO-Felgen mit asymmetrischem Profil muss zwischen der Felge und der Ventilmutter ein asymmetrischer Adapter verwendet werden, um den korrekten Sitz des Ventils außen auf der Felge zu gewährleisten.

Dieser Adapter liegt allen OQUO-Laufrädern bei, für deren asymmetrisches Profil er erforderlich ist.



MODELLREIHE	LAUFRAD MODELL	VENTILHÖHE		ASYMMETRISCHEN VENTIL-ADAPTER VERWENDEN
		Vorne	Hinten	
ROAD PERFORMANCE	RP57 LTD	80 mm	80 mm	NEIN
	RP45 LTD	57 mm	57 mm	NEIN
	RP45 TEAM	57 mm	57 mm	NEIN
	RP35 LTD	57 mm	57 mm	NEIN
	RP35 TEAM	57 mm	57 mm	NEIN
	RP35 PRO	57 mm	57 mm	NEIN
ROAD CONTROL	RC25 TEAM	57 mm	57 mm	NEIN
	RC25 PRO	57 mm	57 mm	NEIN
MOUNTAIN PERFORMANCE	MP30 LTD	44mm	44mm	NEIN
	MP30 TEAM	44mm	44mm	NEIN
	MP28 PRO	40mm	44mm	JA
MOUNTAIN CONTROL	MC32 LTD	44mm	44mm 57mm in Wild FS with magnet on valve	NEIN
	MC32 LTD POWER	44mm		NEIN
	MC32 TEAM	44mm		JA
	MC32 TEAM POWER	44mm		JA



## MONTAGE DER REIFEN

### MONTAGE VON TUBELESS-REIFEN

#### AVISO

Verwenden Sie keinesfalls Werkzeuge aus Metall für die Montage oder das Entfernen von Tubeless-Reifen. Diese könnten den Reifenwulst oder die Felgenwand beschädigen und so die Dichtigkeit des Systems beeinträchtigen und zu einem Druckverlust im Reifen führen.

**01** Passen Sie die Reifenwulst zuerst vollständig auf einer Seite in die Felge ein. Stellen Sie sicher, dass sich weder in der Felge noch im Reifen oder im Ventil Verunreinigungen befinden. Kontrollieren Sie, ob die Drehrichtung des Reifens richtig ist.

**02** Passen Sie die Reifenwulst auf der anderen Seite in den gesamten Felgenumfang ein. Beginnen Sie auf der dem Ventil gegenüberliegenden Seite und passen Sie den Reifen von diesem Punkt aus auf beiden Seiten in den gesamten Felgenumfang ein. Je näher Sie der gegenüberliegenden Seite kommen, auf der Sie begonnen haben, desto schwieriger wird es, den Reifen in die Felge zu befördern.

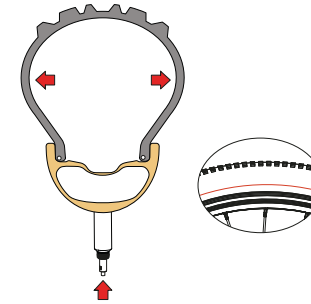
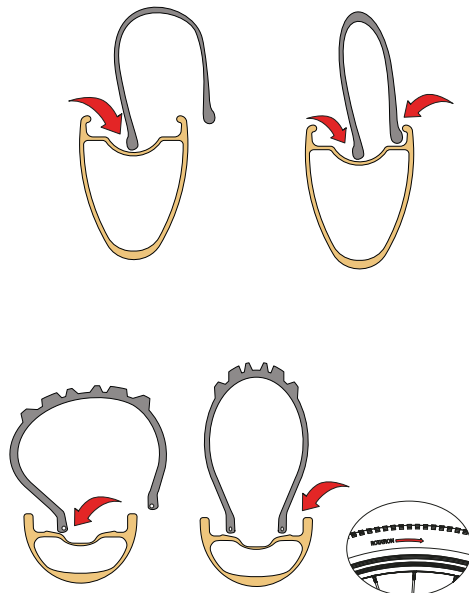
Halten Sie den Reifen auf beiden Seiten der Felge fest und drücken Sie ihn in über die Felgenwand, um ihn vollständig auf der Felge zu montieren.

### 2B. DIE MONTAGE VON FALTREIFEN AUF „ROAD TUBELESS“-FELGEN

Damit die Montage von Reifen – vor allem Tubeless-Reifen – auf Tubeless-Rennradfelgen einfacher wird (mit oder ohne Schlauch), sollte man darauf achten, dass die Wulst der Reifenseite, die man zuerst montiert hat, rundherum in der Mitte der Vertiefung im Felgenbett platziert wird.

Dadurch sitzt diese Seite des Reifens dort im Felgenbett, wo dieses einen kleineren Durchmesser hat, was die Montage der anderen Reifenseite erleichtert.

Sobald beide Reifenwulste auf der Felge montiert sind, fährt man mit Schritt 03 der Tubeless-Montageanleitung fort.



**03** Wenn die Reifenwulst auf beiden Seiten am Boden der Felge anliegt, können Sie den Reifen aufpumpen, um für einen sicheren Sitz des Reifens in der Felge zu sorgen. Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Reifens auf der gesamten Felge. Beachten Sie hierbei die Linie außen am Reifen, die sich parallel zur Wulst über den ganzen Reifen zieht. Diese Linie muss oberhalb der Felge und auf ihrem gesamten Umfang sichtbar sein.

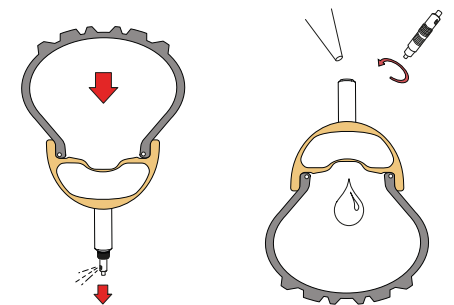
Falls Sie bei der Montage Schwierigkeiten haben sollten, können Sie Wasser mit etwas Seife verwenden, um die Reifenflanke so gleitfähiger zu machen.

Falls es Ihnen nicht gelingen sollte, den Reifen mit einer Handpumpe aufzupumpen, müssen Sie eventuell den Ventilkern herausdrehen und den Reifen mit Druckluft aufpumpen. Sobald der Reifen korrekt montiert ist, können Sie den Ventilkern wieder in das Ventil einsetzen.

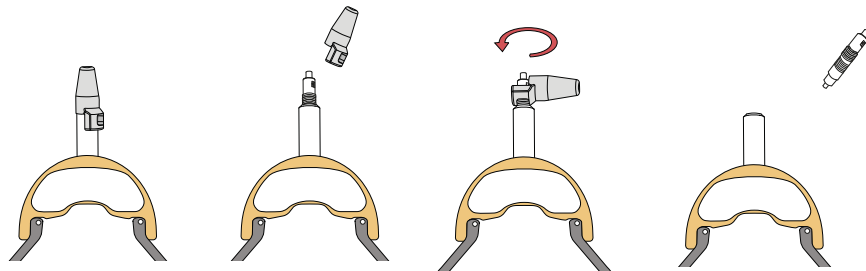
#### WARNUNG

Der vom Reifenhersteller empfohlene Maximaldruck darf beim Aufziehen eines Tubeless-Reifens keinesfalls überschritten werden.

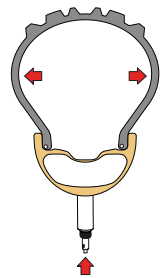
**04** Lassen Sie die Luft wieder aus dem Reifen und befüllen Sie ihn mit der Tubeless-Flüssigkeit. Hierfür können Sie den Ventilkern herausdrehen, die erforderliche Menge der Tubeless-Flüssigkeit einfüllen und den Ventilkern anschließend wieder einsetzen. Sie können den Reifen auch teilweise von der Felge lösen (nur ein wenig, um die Flüssigkeit einzufüllen) und ihn anschließend wieder auf der Felge montieren. Die für eine bestimmte Reifengröße erforderliche Menge an Tubeless-Flüssigkeit entnehmen Sie bitte der Anleitung des Herstellers der Flüssigkeit.



Im Lieferumfang mancher OQUO-Lauf-  
räder ist eine Ventilkappe mit einem  
integrierten Werkzeug enthalten, um den  
Ventilkern zu entfernen:



- 05** Halten Sie sich beim Aufpumpen des Reifens immer an die Empfehlung des Reifenherstellers und überschreiten Sie niemals den für eine bestimmte Reifen-/Felgenkombination angegebenen Maximaldruck. Beachten Sie hierzu die Angaben in der Tabelle mit dem Maximaldruck in diesem Handbuch.

**WARNUNG**

OQUO übernimmt hinsichtlich der Vielzahl am Markt verfügbarer Kombinationen aus Tubeless-Reifen und Flüssigkeiten keine Garantie für die Dichtigkeit seiner Tubeless-Reifen. Wir haben unsere Felgen mit Tubeless-Ready und UST-Reifen der wichtigsten Hersteller getestet.

**WARNUNG**

Eine eventuelle Beschädigung des Reifens aufgrund der Verwendung einer ungeeigneten Tubeless-Flüssigkeit ist nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

**Verwendung von Schläuchen in Tubeless-Reifen**

Die Verwendung eines Schlauchs ist für Tubeless-Reifen und Felgen möglich. Hierfür müssen Sie eine Seite des Reifens lösen und das Tubeless-Ventil entfernen. Pumpen Sie den Schlauch mit etwas Luft auf, bevor Sie ihn in den Reifen einsetzen, um ein Verdrehen des Schlauchs zu vermeiden.

Führen Sie das Ventil durch das Ventilloch in der Felge. Für OQUO-Felgen können nur Schläuche mit Presta-Ventilen verwendet werden.

Bringen Sie die von der Felge gelöste Seite des Reifens wieder auf der Felge an.

Halten Sie sich beim Aufpumpen des Reifens immer an die Empfehlung des Reifenherstellers und überschreiten Sie niemals den für eine bestimmte Reifen-/Felgenkombination angegebenen Maximaldruck.

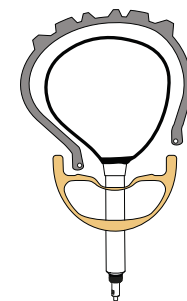
Beachten Sie hierzu die Angaben in der Tabelle mit dem Maximaldruck in diesem Handbuch.

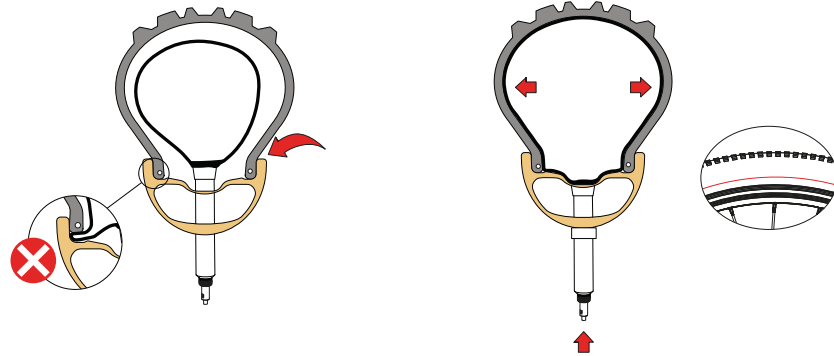
**MONTAGE VON SCHLAUCHREIFEN****WARNUNG**

Verwenden Sie keinesfalls Werkzeuge aus Metall für die Montage oder das Entfernen der Reifen. Diese könnten den Reifenwulst oder die Felgenwand beschädigen.

- 01** Passen Sie die Reifenwulst zuerst vollständig auf einer Seite in die Felge ein. Kontrollieren Sie, ob die Drehrichtung des Reifens richtig ist.
- 02** Pumpen Sie den Schlauch mit etwas Luft auf, bevor Sie ihn in den Reifen einsetzen, um ein Verdrehen des Schlauchs zu vermeiden. Führen Sie das Ventil durch das Ventilloch in der Felge.

Verwenden Sie nur Schläuche, die mit der Reifen- und Felgengröße kompatibel sind (Umfang und Reifenbreite). Für OQUO-Felgen können nur Schläuche mit Presta-Ventilen verwendet werden.





- 03** Passen Sie die Reifenwulst auf der anderen Seite in den gesamten Felgenumfang ein. Beginnen Sie auf der Ventilseite und passen Sie den Reifen von diesem Punkt aus auf beiden Seiten in den gesamten Felgenumfang ein. Je näher Sie der gegenüberliegenden Seite kommen, desto schwieriger wird es, den Reifen in die Felge zu befördern. Halten Sie den Reifen auf beiden Seiten der Felge fest und drücken Sie ihn in über die Felgenwand, um ihn vollständig auf der Felge zu montieren.

Stellen Sie bei der Montage des Reifens sicher, dass der Schlauch nicht zwischen Reifen und Felge eingeklemmt wird.

- 04** Halten Sie sich beim Aufpumpen des Reifens immer an die Empfehlung des Reifenherstellers und überschreiten Sie niemals den für eine bestimmte Reifen-/Felgenkombination angegebenen Maximaldruck. Beachten Sie hierzu die Angaben in der Tabelle mit dem Maximaldruck in diesem Handbuch.

Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Reifens auf der gesamten Felge. Beachten Sie hierbei die Linie außen am Reifen, die sich parallel zur Wulst über den ganzen Reifen zieht. Diese Linie muss oberhalb der Felge und auf ihrem gesamten Umfang sichtbar sein.

Falls Sie bei der Montage Schwierigkeiten haben sollten, können Sie Wasser mit etwas Seife verwenden, um die Reifenflanke so gleitfähiger zu machen.

Befestigen Sie die Ventilmutter.

#### MINI-HOOK-RENNRADFELGEN

Die Mini-Hook-Technologie unserer Straßenlaufräder erlaubt eine größere Freiheit bei der Reifenwahl (kompatibel mit Tubeless- und Tube-type-Reifen) und eine größere Bandbreite von Reifendrücken.

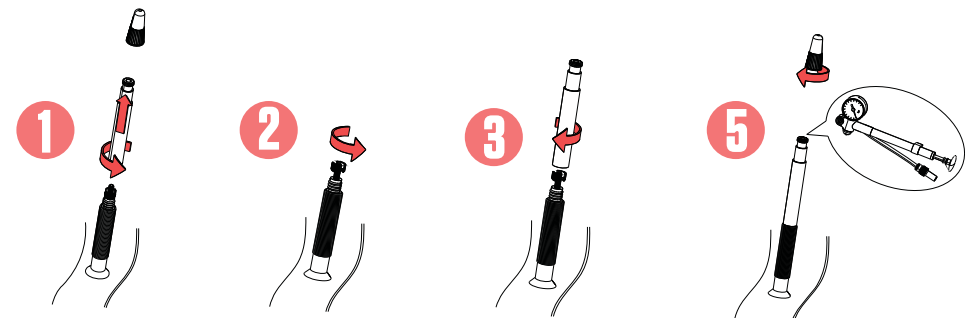
## MONTAGE VON VENTILVERLÄNGERUNGEN

Bei Rennrad-Laufrädern mit tiefen Felgen können Ventilverlängerungen verwendet werden, damit sich auch Schläuche montieren lassen, deren Ventilschaft nicht lang genug für das Felgenprofil ist.

Ventilverlängerungen können nicht dazu genutzt werden, Tubeless-Ventile zu verlängern.

Hier wird die Montage von Ventilverlängerungen beschrieben, bei denen der Ventileinsatz nicht ausgebaut werden muss. Für Ventilverlängerungen, bei denen erst der Ventileinsatz des Schlauchs ausgebaut und dann in die Verlängerung geschraubt wird, verweisen wir auf die Montageanleitung des jeweiligen Herstellers.

- 01** Wenn du einen Schlauch ersetzt, der mit einer Ventilverlängerung ausgestattet ist, nimm die Verlängerung ab und nutze sie am neuen Schlauch.
- 02** Löse die Mutter des Ventilstößels am neuen Schlauch, damit Luft in den Schlauch gepumpt werden kann.



- 03** Schraube die Verlängerung auf das Ventil.

- 04** Montiere den Schlauch und den Reifen, wie es in der Montageanleitung für Tube-type-Reifen in diesem Handbuch beschrieben wird.

Befestige den Pumpenkopf auf der Ventilverlängerung, um den Schlauch zu befüllen. Der Reifen kann aufgepumpt werden, wenn die Mutter des Ventilstößels gelöst ist.

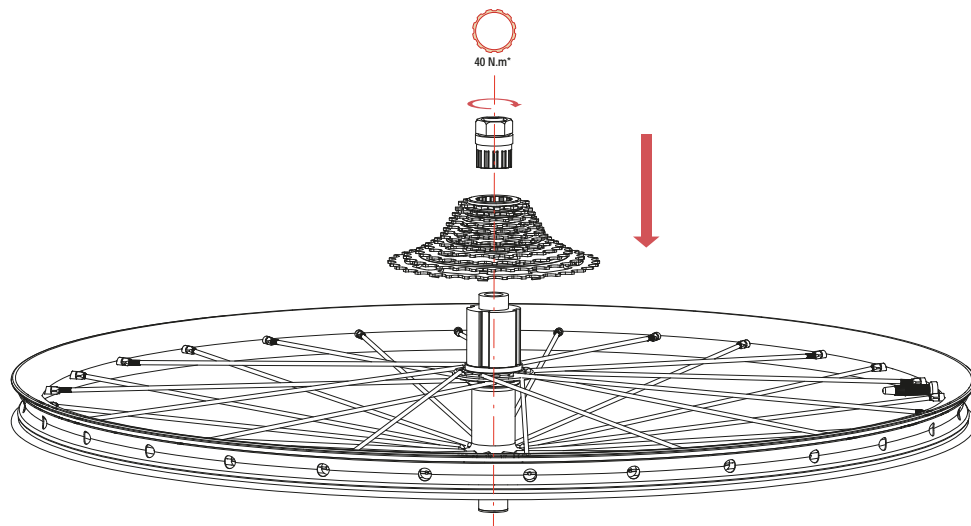
OQUO empfiehlt, Schläuche mit ausreichend langem Ventilschaft statt Ventilverlängerungen zu verwenden, um Luftverlust zu vermeiden.

In den Hinweisen zur Montage von Tubeless-Ventilen in diesem Handbuch erfährst du, wie lang die Ventile für dein OQUO-Laufrad sein müssen.

## MONTAGE DER KASSETTE

Bei der Montage der Kassette müssen Sie darauf achten, dass sie dem Montagestandard des Freilaufkörpers am hinteren Laufrad entspricht (SHIMANO HG, SHIMANO Microspline, SRAM XD/XDR ...).

\* Hinweise zum Anzugsdrehmoment für den Verschlussring der Kassette und zum entsprechenden Montagewerkzeug finden Sie in der Dokumentation des Kassettenherstellers.

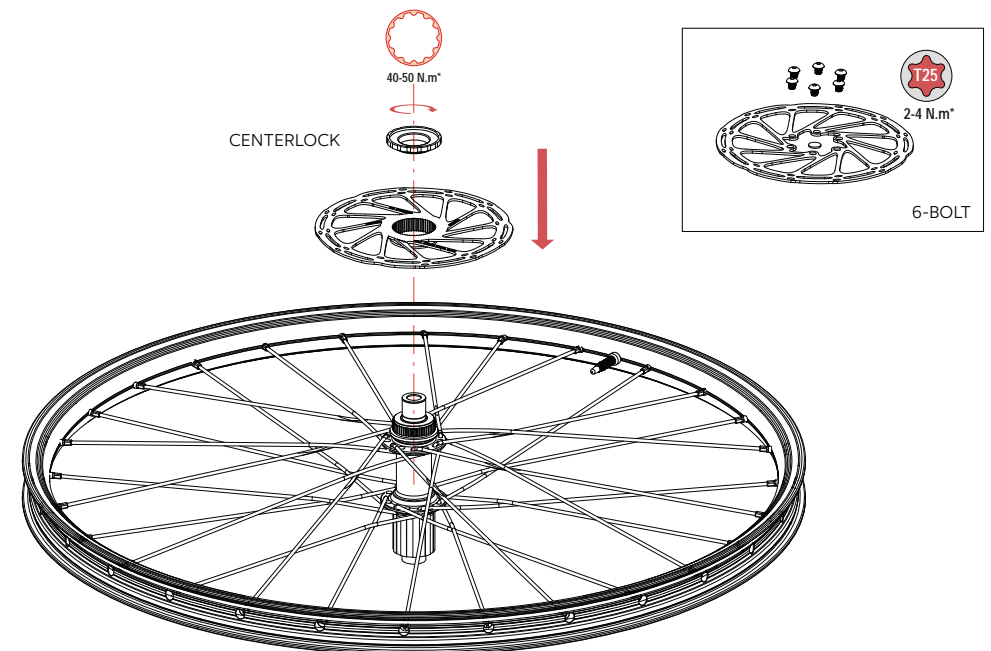


## MONTAGE DER BREMSSCHEIBEN

Bei Laufrädern mit dem Verschlussystem für CENTERLOCK Bremsscheiben müssen Sie das vom Hersteller der Bremsscheibe vorgegebene Anzugsdrehmoment für den Verschlussring beachten\*. Verwenden Sie nur einen mit der Bremsscheibe kompatiblen Verschlussring.

Bei Laufrädern mit dem Verschlussystem für 6-Loch-Bremsscheiben müssen Sie das vom Hersteller der Bremsscheibe vorgegebene Anzugsdrehmoment für die Befestigungsschrauben beachten\*.

Für eine korrekte Montage der Bremsscheibe müssen Sie die Schrauben über Kreuz festziehen und das richtige Anzugsdrehmoment aller Schrauben genau überprüfen. Fahren Sie niemals mit einem Rad, bei dem eine der Befestigungsschrauben der Bremsscheibe fehlt.



## KOMPATIBILITÄT VON REIFEN UND FELGENBAND UND MAXIMALDRUCK

Um die Sicherheit Ihrer Laufräder zu gewährleisten, sollten Sie überprüfen, ob die Kombination von Felgeninnenbreite und Reifenbreite möglicherweise in der Tabelle in diesem Abschnitt aufgeführt ist.

Überprüfen Sie die Angaben des Reifenherstellers hinsichtlich der Kompatibilität mit verschiedenen Felgenbreiten, aber vergewissern Sie sich soweit möglich immer, ob die von Ihnen gewählte Kombination in der Tabelle unten aufgeführt ist.

- 01 Überprüfen Sie die ETRTO-Kennzeichnung des Reifens, den Sie verwenden möchten. Diese Kennzeichnung besteht aus zwei Zahlen: die erste bezieht sich auf die Reifenbreite (A) und die zweite auf seinen Innendurchmesser (B):

25-622  
A B

Andere Bezeichnungen der Reifengröße besitzen eventuell ein anderes Format, allerdings geben diese kein genaues Maß des Innendurchmessers des Reifens an:

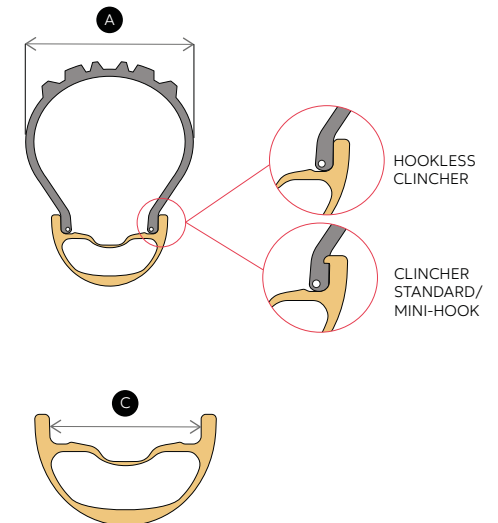
700 x 25C  
A

29 x 2.4  
A

- 02 Überprüfen Sie das Innenmaß der Felge, die Sie verwenden möchten. Dieses Maß wird durch die ETRTO-Kennzeichnung auf der Felge (C) angegeben:

622 x 25C  
C

- 03 In der Tabelle unten finden Sie die mit der jeweiligen OQUO-Felge kompatiblen Reifengrößen.
- 04 Halten Sie sich immer an die Empfehlung des Reifenherstellers, aber stellen Sie sicher, dass der letztendliche Reifendruck gemäß dieser Tabelle für OQUO-Laufräder zulässig ist.



	INNENMAß FELGE (C)	REIFENBREITE KOMPATIBEL (A)	MAXIMALDRUCK* **						
			STANDARDWULST / MINI-HOOK			CLINCHER HOOKLESS			
			Reifenbreite (A)	Mit Schlauch	Tubeless	Reifenbreite (A)	Mit Schlauch	Tubeless	
RENNRAD & GRAVEL	19mm	25-45mm 1"-1.77"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			45mm / 1.77"	5 bar / 72.5 psi	4 bar / 58 psi	-	-	-	
	21mm	25-50mm 1"-2"	25mm / 1"	8.3 bar / 120 psi	7.5 bar / 110 psi	-	-	-	
			50mm / 2"	4.4 bar / 63.8 psi	3.3 bar / 47.8 psi	-	-	-	
	24mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi	-	-	-	
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi	-	-	-	
	25mm	30-55mm 1.18"-2.16"	30mm / 1.18"	7.0 bar / 100 psi	6.0 bar / 87 psi				
			55mm / 2.16"	3.5 bar / 50.7 psi	2.8 bar / 40.6 psi				
	MTB	28mm	50-65mm 2"-2.55"	-	-	-	50mm / 2"	3.3 bar / 48 psi	3.3 bar / 48 psi
				-	-	-	65mm / 2.55"	2 bar / 29 psi	2 bar / 29 psi
30mm		52-71mm 2.05"-2.8"	-	-	-	52mm / 2.05"	2.8 bar / 41 psi	2.8 bar / 41 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	
32mm		61-71mm 2.4"-2.8"	-	-	-	61mm / 2.4"	2.55 bar / 37 psi	2.55 bar / 37 psi	
			-	-	-	71mm / 2.8"	1.9 bar / 28 psi	1.9 bar / 28 psi	

\* Der Maximaldruck für den Reifen darf nicht überschritten werden.

\*\* Der Mindestdruck für den Reifen darf nicht unterschritten werden.

## MONTAGE DES LAUFRADS AM RAD

Verwenden Sie immer die vom Gabel- und Rahmenhersteller empfohlenen Steckachsen und beachten Sie bei der Montage die Angaben zum Anzugsdrehmoment.

Halten Sie sich immer an die vom Gabel- und Rahmenhersteller Richtlinien zur Kompatibilität mit maximalen Reifengrößen. Sollte Ihre OQUO-Laufrad die Verwendung eines Reifens erlauben, der für den Rahmen und die Gabel, in denen Sie Ihre Laufräder montieren, zu groß ist, müssen Sie sich immer an die Spezifikation des Rahmen- und Gabelherstellers halten.

## ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

In den sozialen Medien finden Sie weitere Informationen über OQUO:

### FACEBOOK

[www.facebook.com/oquo.wheels](http://www.facebook.com/oquo.wheels)

### INSTAGRAM

[www.instagram.com/oquo.wheels/](http://www.instagram.com/oquo.wheels/)

### LINKEDIN

[www.linkedin.com/company/oquowheels/](http://www.linkedin.com/company/oquowheels/)

### YOUTUBE

[www.youtube.com/channel/UC-pXzSOB\\_9oLzLzAnnwuaGCg](http://www.youtube.com/channel/UC-pXzSOB_9oLzLzAnnwuaGCg)

### HANDBÜCHER

Die aktuellste Version dieses Handbuch sowie Informationen zu anderen OQUO-Produkten können Sie hier herunterladen:

[www.oquowheels.com/en-int/support/manuals](http://www.oquowheels.com/en-int/support/manuals)

### KONTAKT

Bei Fragen zu unseren Produkten besuchen Sie bitte diese Seite:

[www.oquowheels.com/en-int/support/contact](http://www.oquowheels.com/en-int/support/contact)

**Orbea S. Coop. LTDA**  
**Polígono I. Goitondo. 48264 Mallabia, Vizcaya. Spain**  
**Tel: 0034 943 171 950**

Alle Rechte vorbehalten. Sämtliche Änderungen an diesem Dokument sind untersagt. Der Inhalt dieses Handbuch kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Die aktuellste Version finden Sie unter [www.oquowheels.com](http://www.oquowheels.com)



[www.oquowheels.com](http://www.oquowheels.com)